

como de los gētiles los catones y los cipio-  
nes. y de los christianos: los godos: y los do-  
ze pares. y d los Hebreos los macabeos. y  
avn si a vuestra excelēcia plazze que tanto no  
nos aleremos d vřas regiōes y tierras: aya  
mos memoria de Lid ruy diaz y d l cōde fer-  
nā gōcales. y de vřa clara pgenie el rey dō  
Alōso el magno: y el rey dō Fernando. El  
q̄l gano la mayor pte de vřa Andaluzia. Ni  
cale q̄ olvidemos el rey de esclarescida me-  
moria dō Enrique vřo quarto abuelo. Lo  
mo las ymages d aq̄llos: o d los tales: assi  
como dize seneca en vna epistola suya a Lu-  
cilo siēpre deuē ser ante nūestros ojos. La ci-  
ertamēte biē auēturado principe: assi como  
yo este otro dia screuia a vn amigo mio. La  
sciencia no embota el hieerro de la lāca ni ha-  
ze flora la espada en la mano d l cauallero: ni  
si queremos passar por la segūda decada d  
Titoliuio fallaremos q̄ anibal d raffe la pas-  
sada de los alpes q̄ son entre los galias y la  
romia: ni la d l ruedano: q̄ es en l ros: ni d spu-  
es las cercas de Lapua: y de Tarāto: y d no-  
la: ni el sitio de los paulares de roma: a dōde  
se hallaua auer pdido el vno ojo por huyr y a  
partarse de los trabajos tēporales: ni tā po-  
co de las bauajos y nieues y viētos como tā-  
to de hollar las trabajosas sirtes de Libia:  
que se llamaua eutropia o mar arenoso por  
los grandes calores encēdidos y desmōde-  
rados fuegos. Ni por temor de los pōcoño-  
fos Aspides nōbrados sierpes: paropas/  
grosas: ni todos los otros linajes de pōco-  
ñosas serpiētes. Lo q̄l todo cōtra staua y re-  
sistia la su passada en la vrica: ni las rōcas / y  
soberuiosas ondas d l mar ayrado. ni las p-  
nosticaciōes vistas: assi d la Barca bolar en  
lo alto: como d la corneja passearse p̄siurosa-  
mente por el arenal. Ni despues de las seña-  
les que erā vistas en la Luna: las quales to-  
das erā amonestamiētos que al pobrezillo  
barquero impedieron la passada d l Cesar  
Antonio: ni al mismo Cesar empacharō el  
passo las fuertes auenidas del rio Rubicō:  
ni hizo ay poniendo la hōdura del rio Eso-  
po cōtra Tebas. Mas antes creerio biē a-  
uenturado Principe que las tales cosas p-  
uo que a los hōbres a toda virtud y esfuerço

7 fortaleza y a juzgar que el dolor no sea sobe-  
rano mal: ni el delyte el mayor biē. Assi co-  
mo Tulio lo dize en principio de su proximo  
libro d officijs. Mas todas estas cosas cre-  
eria y determino ser assi como vn estimulo o  
espuelas atrayētes 7 prouocātes a los hō-  
bres a toda virtud. ¶ Porē de biē auētura-  
do principe podria ser que algūos por vētū-  
ra se hallassen mas prestos alas reprehēsi-  
ones 7 a redarguyr y mēdar y a hazer y orde-  
nar: diziendo yo auer tomado todo o la ma-  
yor pte de estos puerbios d las doctinas y a-  
mōestamiētos d otros: assi como d platō y d  
aristotiles y d socrates: d vgilio: d ouidio: de  
terēcio y d los otros philosophos y poetas  
los q̄les no cōtradigo mas ātes me plazze q̄  
assi se crea y sea entēdido pero estos q̄ he di-  
cho lo q̄ ordenarō 7 hizierō: d otros lo toma-  
rō: y los otros d otros: 7 los otros d aq̄llos  
que por luenga vida y foril inquisiciō alcan-  
çaron las experiēcias y causas de las cosas:  
E assi mismo podriā dzir auer en esta obra al-  
gūos cōsonātes y pies repetidos assi como  
si passasse por falta de poco conocimiento o  
in aduertēcia. Los q̄les creeriā yo no auer  
leydo las reglas del trobar escritas y orde-  
nadas por Remō vidal d besaduc hōbre af-  
faz entēdido en las artes liberales y grā tro-  
bador. Ni la continuaciō del trobar hecha  
por Jusre de fera mōje negro: ni d l moralla  
mado Berēguel de noya. Ni creē q̄ ay avisi-  
to las leyes del cōsistorio de la gava doctina  
que por luengos tiempos se tuuo en el cole-  
gio de Tolosa por auctoridad 7 permission  
del rey de Francia. Lo qual todo no cōstri-  
ñe ni apremia a ningū ditador: o compone-  
dor: que era en remisso estilo despues de ve-  
ynte coplas: de re repeticion de cōsonantes  
alli / o en los lugares donde bien le viniere y  
el caso y la razō lo necessitare: como ya lo tal  
puede ser mas dicho libro o tractado que d-  
zir o cācion: ni Balada rondel: ni Gerolay.  
E guardādo el cuēto de las silabas y las vt-  
timas y penultimas: y ē algūos lugares las  
ante penultimas: los yerros de los diphthō-  
gos: y las vocales en aquellos lugares don-  
de pertenecen. ¶ Pues bien auēturado pn-  
cipe: tornando a nuestro proposito. Cipion

# Proverbios.

aficano el q̄l vuo este nóbre por quanto có  
quisto toda la mayor parte d'africa: solia de  
zir assi como Tullio lo testifica en el libro d' of  
ficijs. Que nūca era menos ocioso q̄ quādo  
estaua ocioso/ni menos solo q̄ q̄ndo estaua  
solo. La qual razón d'muestra q̄ en lo ocio pen  
sava en los negocios y en la soledad se infor  
maua d'las cosas passadas/assi d'las malas  
pa las aborrescer y huyr d'ellas/como de las  
buēas pa se aplicar a ellas y las fazer assi fa  
miliares. ¶ Del cesar se falla q̄ todas las co  
sas q̄ en el día leyēdo passaua q̄ de notar fue  
sen. las escriuia en la noche metrificadas/ y  
en tā alto y eleuado estilo que despues de su  
vida a p̄zas los muy entēdidos las entēdiā  
¶ Pues dauid y salomō reyes d'israel. quā  
ta fue su excelēcia y sabiduria/ bien es noto  
rio y no poco manifesto. y assi deueniendo  
alos reyes presentes. q̄l seria tā alta senten  
cia d' Laudiaō: de Quintiliano: de Tullio: d'  
Seneca que escōder se pudiesse a los sereni  
ssimos principes y de immortal y muy glio  
sa fama el señor rey padre v̄ro: la señora rey  
na v̄estra madre: el señor rey d' Arago v̄e  
stro tio: En los quales mirādo y acatādo af  
si como en vn claro espejo: y diafano vericle  
en los conuenientes tiēpos: v̄estra excelēcia  
deue entēder y dar se a oyr y leer las buēas  
doctrinas: los prouechosos enrēplos y v̄i  
les narraciones. y en conclusiō bienauētu  
rado principe có quāta deuocion yo puedo  
a v̄estra excelēcia que las coruptiones y  
desertos de la presente infima: y pequeña  
obra/ la qual assi como mādado de aquel q̄  
mādarme pudo: es a saber el señor rey p̄ge  
nitor v̄estro: y como subito suyo y fiel v̄assa  
llo de parte de aq̄l vos presento: quiera tole  
rar. E si algo yo fallare de lo qual yo no du  
do: lo quiera suplir y cōportar. Luya mag  
nifica persona y real estado en vno có los bi  
enauēturados principes y señores: el señor  
rey padre v̄ro: la señora Reyna v̄ra madre/  
la sancta trinidad por luēgos tiempos pros  
pere y biēauēturados dere biuir: y principi  
ar: y despues de la luenga y gliosa vida suya  
reynar y impar. assi como el amo: paternal  
de aq̄llos lo d'fesa y v̄estra magnificēcia lo  
merece.

## Introduciō del doctor

pero diaz d' toledo al dicho señor p̄ncipe. se  
cha sobre los dichos proverbios có las glo  
sas y declaraciones sobre cada vn castigo d'  
llos: la qual es la siguiente.



¶ En aquel grā maestro de las  
escuelas de los Philosophos lla  
mados Estoycos/ có razón escri  
uió en aquel libro suyo que se inti  
tula de la republica: se deue dezir bienauētu  
rada/ si la regiesse y gouernasse p̄ncipe sa  
bio: o p̄ncipe q̄ se trabajasse en entēder y sa  
ber. De qual p̄ncipe y gouernador mas q̄  
de v̄estra p̄clara magestad muy illustre: y  
muy esclarecido principe y señor/ en aq̄sta  
nuestra hedad se puede el dicho de Platon  
dezir con verdad: ciertamente de ninguno.  
E quien ha seydo en ueestros tiempos d'ca  
sa real: que assi en tan tierna edad aya insu  
dado y trabajado en las sciencias y libera  
les artes? E si todo p̄ncipe d'ue ser cōpues  
to de virtudes morales: segun dize Aristoti  
les en el segūdo d'las Politicas. Quiē mas/  
ni tāto se trabajo en illas y las cōsiguió y alcā  
go/ que v̄estra señoria excelēte. Que a vos  
como amuy poderoso y muy virtuoso señor  
los reyes acatā: los notables temē: los pue  
blos tremen: y toda criatura en quiē aya p̄  
te de discreciō y razon/ assi como en vna sin  
gular luminaria embiada del cielo lo hō: rā  
E con grā culto de reuerēcia miran en v̄e  
stra illustre magestad/ como en el ppio espe  
jo todos los subditos y naturales de v̄ros  
reynos: mas y mayores virtudes acatā que  
en otra priuada p̄sona. Lo qual Seneca en  
la nona Tragedia: en la habla que auia con  
el Empador Nero sobre el repudio d' octa  
uiano dize. Que d'ue tener todo bueno y vir  
tuoso rey o p̄ncipe q̄ la hō: rosa simiēte reto  
ne en su origē y nascimēto: segū q̄ dize Ali  
res: por anastamias hijo d' hector: como itro  
duze seneca e la ferta tragedia. Cō razón pu  
es d' tā sabio y v̄tuoso rey y padre tā sabio y  
tuoso hijo p̄ncipe la natura deuio p̄duzir.



¶ Y illustre p̄ncipe y esclarecido  
señor. Por mādado d' el muy alto  
y muy poderoso señor el rey n̄ro

señor vuestro padre tradure en léguaje castellano los puerbios de Seneca: a los q̄les fize glosa y declaracion por que mejor se entendiesen / que por ser como son q̄si regla / o doctrina de todo nuestro biuir / y por la brevedad suya no estauá aficlaros q̄ a todo hō bre pudiesen ser familiares. Lo qual totalmente por la bōdad de nuestro señor acaba do y remetido ala sacra magestad suya. Su alta y illustre señoria mādō a mi que étre los otros trabajos emprendiesse a queste: q̄ glosasse los prouerbios en nuestro vulgar castellano q̄ cōpuso en metro rimado assaz compédiosa sotil y sabiamente el generoso cauallero vuestro subdito y vassallo dō yñigo lopez de mēdoça / marques de Santillana cōde del real. Los quales ouo remitido cō algunas historias en las margenes a la yllustre señoria vuestra: segū parece por su introdució: y assi glosados por q̄ mejor se imprimiesen en la esclarecida memoria v̄a los remitiesse a v̄a señoria excelente por se auer difundido por tan diuersas y estrañas partes que sucedio aq̄lla epistola y escriptura moral: que el sabio philosopho Aristotiles scriuio y remitió al gr̄a Alexandre. Onde expli co la regla y modo que deuia tener quāto a su real persona / y quāto a aquellos cō quiē comunicaua y trataua. Puede se biē dezir de a queste doctor sabio cauallero lo que Seneca escriuio a sant pablo en vna de sus epistolas. Que el emperador nero auia dicho por el que mucho era d̄ marauillar como no seyēdo doctrinado élas letras que sintiesse: y escriuiesse tambié y tā moral y vtuosamente. E tāto mas quāto este doctor cauallero de los que vemos en esta n̄ra edad sea vno d̄ los hombres bien exercitados en todo oficio belicoso y de caualleria.



**M**y illustre y esclarecido señor. Como pienso en mi de q̄rer aplicar la mano a tentar y complir el mādamiento Real por la alteza del Rey n̄ro señor v̄ro glorioso Padre a mi hecho: recelo que queriēdo obedescer y cōplir su mandado parescere menos digno d̄ lo q̄ de mi se piēsa / y mi poco saber a todos

no conosciendo publicare por escriptura. mas quāto me terrefce la poquedad de mi entendido / tāto me conorta y consueta la benignidad de v̄ra alta señoria / de cuya illustre y real p̄sona que otra cosa p̄cede sino clemēcia y piedad y liberalidad. Que segū escriuio platō en̄l dicho libro de republica. Verdadero rey y v̄dadero p̄ncipe es aq̄l q̄ es estu dioso de philosophia y d̄ toda vtud / y d̄ aq̄llas sciēcias se honrra sobre todo / delas q̄les espera cōseguir conosciēto de Dios. El qual aborresce toda mētira / y abraça la verdad: d̄la qual ningūa cosa ay mas digna en la tierra / y que antepōga el cuydado del anima al cuydado d̄l cuerpo / y que sea asistemplado a natura que cobdicia de ningūa auaricia sea trauado: y mas q̄ se muestre en todas cosas liberal y misericordioso y piadoso. El qual no solo las cosas hūanas: mas sobre todo dessee saber las diuinas / y q̄ tanto cōfite en la grandeza de su coraçon. y se detanto a especulacion / que no tenga en gran precio la vida: y menos precie como varon la muerte. La dize que alaverdadera philosophia ningū temor se puede juntar. El qual assi mismo biua entre los hombres comunicable / manso y justo: y que sea presto para a p̄der / y que pueda con razon ser loado d̄ presta memoria. Del qual dote ninguna cosa es en el rey y p̄ncipe mas clara y ningūa mas alta. El qual assi mismo estudie de confor mar su republica a ent̄plo dela republica diuinal: el qual si tal fuere como es dicho: dize platō. A queste se puede biē dezir verdadero y perfecto p̄ncipe y digno de p̄ncipado y Reyno: y muy glorioso y esclarecido señor: por tal p̄ncipe q̄ es dicho vos conocen y predicā y loā todos los subditos y naturales vuestros d̄ aquestos reynos / y élas ptes y reynos estraños por tal vos publicā y afamā. E por que mirando el indocto hablar fallesteceria y cansaria / sitentasse d̄ q̄rer explicadamente dezir y escreuir las illustres y reales virtudes vuestras. E aun pesceria omitir y posponer el proposito p̄ncipal: por que segū dize Aristotiles en̄l primero delas Ethicas. Aquello q̄ es fuera del proposito ne deue ser mas dello que es substācia al pro

posito: abreuvar & acortar se ha la habla: en aq̄sta introducion indocta & gruesa. E hablado de la manera p̄ncipal era d̄ ver q̄ cosa era aprouada en nuestro p̄posito. delo qual yo hize algun discurso & habla en la introducion d̄ la glosa de los puerbios. a lo qual por no alargar me remito v̄uestra sabia & illustre señoria resciba cō alegre vulto aq̄sta ruda y v̄uestra scriptura: la qual mande corregir y emendar: y com̄pore sabiamēte & humana mente lo que menos prudente sera scripto.

¶ Fin de la introducion.

¶ Sigúese los puerbios del muy magnifico & noble señor dō yñigo lopez de medoça: marques de Santillana glosados.

¶ Capit. p̄mero de amor y temor.

**N**o mio mucho amado  
para mientes  
no contrastes a las gentes  
mal su grado  
ama y seras amado  
y podras  
hazer lo que no haras  
desamado.

¶ Glosa del doctor.

**S**egun doctrina de Tulio en la rethorica nueva. Todo sabio Orador deue p̄ncipalmente cōfiderar e la habla q̄ ha d̄ fazer tres cosas. Cōuene a saber fazer a los que oyen su habla o leyere su scriptura beniuolos: dociles y atetos. Hazer el orador a los oyetes beniuolos quãdo procura de cōseguir gracia & bien querencia de aquellos que oyen. E a ninguno oye de buena volūdad al que quiere mal ni al que no quiere bien. Hazer dociles a los que oyē quãdo profiere la materia de que ha de hablar: diziendo que sera vtil y prouechosa. Hazer los atetos quãdo despierta a los que oyen por algūas buēas induciones & maneras: porque estē prestos pa-

ra oyr: & no traspōgan su memoria a pensar en otras cosas. Siguiēdo esta doctrina este sabio cauallo: guardo todas estas cosas en todo el discurso que haze: en especial en aq̄ste primero puerbio guardo lo primero en hazer al que lo oyesse o leyesse beiuolo: & p̄curo amor y bien q̄rencia del / llamandole y nombrandole fijo & amado. E la segun dize la ley civil por nigūa palabra mas dulce por demos nombrar a ninguna p̄sona que por nōbre de hijo. Hizo lo docil en el proferir / y enseñar la doctrina que auia de teñir en su buir con la gēte. Hizo lo atento en la palabra que dixo. Para mientes. E la sentēcia deste puerbio es la graciosa & dulce manera que los hombres de qualquier estado deue teñir en contratar cō las gentes. E si lo assi deue hazerlos hōbres de mas guisa y estado. los d̄ menor lo deue hazer. Onde Seneca en la habla que auia con el ēperador Nero segū q̄ introduce Seneca en la nona tragedia: por que el empador se procuraua de gouernar por temor mas que por amor. E mādaua fazer algūas cosas por fuerza y desaguifada: mēte / porque el pueblo lo temiesse. E por q̄ Seneca gelo increpaua & maltraya: dixo el Emperador que lo que el fazia era lo que se deuia hazer de razon: que el hierro era el q̄ defendia al p̄ncipe. Respondio Seneca q̄ mejor le defendiera la fe. Replio el Empador: que cōuenia que el cesar fuesse temido. Respondio Seneca: que mejor es ser amado. Dixo el empador: el espada d̄nuda les haze hazer lo que yo quero. Respondio Seneca. Guarda te d̄ cometer tal herroz. Respondio el Empador. Cumple que el pueblo tema. Respondio Seneca. Lo que el pueblo es compelido & forçado fazer mal de su grado: grauemente lo cōporta. Assi q̄ ninguna p̄sona como es dicho en especial a los buenos & justos señores conuiene fazer cosa cōtra grado a volūdad de las gentes: y menos a las puadas p̄sonas en la comunicacion: y trato que vnos hombres hā con otros. E como dize Seneca en la tercera epistola dō de introduce la liberaciō q̄ auemos de auer pa procurar amigos & cōseruarlos. Si q̄eres ser amado ama: o assi como dize el puer-

bio. Podras fazer lo que no faras d'famado que no ay cosa que por amor el principe q'ra de sus subditos: el señor de sus vassallos: el amigo d' su cōpañero: q' si por amor r' dulce lo procura que no lo acabe: que segun dize vergilio en la bucolica. A todas las cosas vence el amor. Y el apostol scriue que por el grã amor que Dios vuo allinaje humanal: e'bio su hijo a q' tomasse carne y padesciessse por nos r' por n'ras culpas: y enfermedades: como dize Esayas: el las lleuasse r' nuestros dolores el los sufriessse. pues si el amor haze a dios aplicarse a cōtratar cō nos: r' fazer lo q' a nuestro bien cumple: seyendo infinito r' pfectissimo: r' nos finitos r' cosa imperfecta: mas lo hara en la comunicaciō y trato que vnos hombres cō otros han. Onde valerio en el tercero libro en el titulo de amor: r' delectaciō introduce: que Damō r' Pitias dela escuela de Pitagoras tã fiel amor tuuierō entre si que como Dionisio ciracusano q' fiesse matar a vno dellos: y le pidiesse q' p' es q' assi era q' auia d' morir: q' le diesse tiēpo y espacio para poder yr a su casa y disponer de sus cosas ante q' muriessse y q' le daria fiador d' tornar a su poder al plazo r' tpo q' mādasse. E p'sando Dionisio que ningūo podia ser tã fiel amigo a otro que en tal caso le quisiesse fiar y se pusiesse a peligro de su vida y p'sona. Respondio que le plazia de dar tiempo pa poder yr a su casa r' disponer de sus cosas que le diesse el fiador q' prometia. El qual le dio por fiador al otro amigo suyo r' como se allegasse el postrimero dia en que el tal absente deuria venir a rescebir la muerte q' le estaua d'terminada: todos auia por lo co al hōbre q' en tal caso auia fiado: y por ninguno por mucha amistāca que cō el vuiessse se auia querido disponer a peligro de muerte. y el amigo fiador no descōfiava dela fe d' su amigo ni le des plazia delo auer fiado. y dize q' acaescio assi: q' el postrimero dia en la postrimera hora el absente vino: delo qual fue mucho marauillado Dionisio: r' por la grã fielidad d' amor que entre ellos vido Dionisio p'dono la muerte del cōdenado. E rogo a estos dos amigos que lo q' fiesse rescebir por tercero en su amistāca. Segun lo qual

pesce claramente que el amor es de tanta fuerza que atrae y fuerza a los hombres a q' vn amigo se quiera disponer volūtariofamente a la muerte por su amigo. E discretamente dize el prouerbio. Ama y seras amado. La dize seneca e'la tercera epistola. Ningū mal tiene el hombre mayor ocupado r' impedido en su entēdimiēto cō los bienes tēporales que posee q' pensar que los otros le serā buenos amigos a quien el no lo es. Quātas maneras sean de amistāca: r' como ay vnos que son amigos de otros por el prouecho q' esperan de aquellos: r' otros por el deleyte: r' plazer que han con ellos: r' otros por la virtud r' honestidad que juran vno ser amigo de otro y que diferēcia ay entre amor r' amistad. Por no hazer largo p'cesso sobre seo de hablar dello. Delo q' haze largo discurso aristotiles en el. viij. r. ix. libro delas Ethicas. E Tulio en el libro que compuso d' amicitia. y seneca en la. ix. Epistola. E assi mismo era de tratar aqui que manera duemos teñr pa hallar amigos: r' hallados pa cōseruar los r' no pderlos. Trata lo seneca e'la. iij. epistola a dōde me remito por no alōgar.

**Q**uien reseruara al temido de temer.

si discrecion y saber

no ha perdido

si querras seras querido

ca temer

es vn mortal dolor

al sentido.

**El doctor.**

**Q**uēste prouerbio entiēde el Marques prouar por razō natural lo que ha dicho en el prouerbio suso escripto: conuiene saber como los hombres deuen ser amorosos e' su trato y no dūe fazer cosa por temor: mas por amor: r' pone el incōueniēte q' se sigue d' que quiere ser mas temido q' amado: diziēdo: q' en reseruara al temido d' temer. r'c. La si el q' teme no ha p'dido discreciō r' saber deue temer a aquel q' el teme. E deue creer que el temeroso procura de se librar de miedo del te

mido. La el temor segun dize Aristotiles en el. iij. dlas ethicas es vna esperança de auer mal: segun lo q̄l los q̄ temen a otros siempre esperã recibir mal d̄ aquellas a q̄n temen: ⁊ por se escusar d̄l mal q̄ espauã auer: piẽsan como se anticipará a hazer mala a aquel d̄ q̄ lo espã rescebir. E por tanto entre las razones q̄ Tiestes fizo d̄l rey Melope d̄zia a felixenes su hijo el qual le introduzia ⁊ rogaua q̄ d̄raße el d̄stierro en q̄ estaua: ⁊ viniessse a reynar en vno con Alceo su h̄ro. Segun introduce Seneca en la segunda tragedia. d̄a do causa ⁊ razón por q̄a el era mejor estar en baxo estado q̄ no ser h̄obre poderoso: ⁊ dixro: en tãto q̄ fuy e estado ⁊ señorio jamas cesse d̄ temer a q̄llos q̄ a mi temia. E muchas vezes recele q̄ cõ el fierro q̄ tẽia ceñido a mi lado me auia d̄ matar. E sigue se. O q̄ grã bien es no ser temido d̄ algũo ⁊ dormir e trãay comer e seguridad el mãjar q̄ ha d̄ comer: a q̄l venino en oro se beue. Quiere d̄zir q̄ nõca se da p̄çoña al labrador q̄ beue e trãa: o en madero: mas a los grãdes h̄obres q̄ beue e oro: d̄a gelo a q̄llos q̄ le temẽ: ⁊ a q̄e el due teme. Onde tulio en l libro d̄ amicitia dize q̄e la vida d̄ los tiranos q̄ son a q̄llos q̄ e señorea por fuerça ⁊ por temor: mas q̄ por amor: ninguna se ay ningun amor: ninguna estable amistad. En el tirano todas las cosas son sospechosas: todas las cosas trae en sollicitud ⁊ cuydado. E sigue se quien amara a q̄l a q̄e teme ni a q̄l d̄ q̄n cree q̄ es temido. Lo qual concuerda lo q̄ Boecio en l. iij. de cõsolaciõ dize que los que cercã gẽte d̄ armas temẽ a aquellos a quiẽ cõ las armas puedẽ espãtar. Segũ lo qual bie dizẽ el puerbio q̄ el temor es vn mortal dolor al sentido lo q̄l d̄ ue ser assi en la persona d̄l que teme como en la p̄sona del temido. Onde Dionisio siraculano se lee segũ introduce Boecio en l. iij. d̄ cõsolaciõ q̄ fue vn grã tirano: ⁊ h̄obre q̄ por tirãia y crueldad sojuzgo muchas trãas ⁊ fizo muchos males ⁊ daños: ⁊ como q̄so señorear por tirãia ⁊ fuerça vuo d̄ ser mas temido q̄ amado. E dize q̄ como vn grãde amigo suyo le viniessse avissitar: el q̄l le dixesse q̄ se ouia teñr por bie aueturado por auer alcanzado tãto señorio ⁊ poder como alcãgara: y

dionisio no le respõdio cosa: mas dize que le cõbido a comer: ⁊ sobre la olla onde el cõbidado se auia de assẽtar hizo colgar vna espada de vn delgado hilo: por mãira que assentado el cõbidado en la silla estuuiesse el espada en d̄recho d̄ su cabeza. E si el filo se q̄brasse q̄ entrasse la espada por la cabeza del cõbidado. E hizo lo assi assentar ala mesa a comer: el qual estuuu todo el comer cõ gran temor y recelo temiẽdo q̄ el hilo se q̄braria: y caeria el espada y sele meteria por la cabeza ⁊ assi moriria. E Dionisio hizo dar de comer al cõbidado d̄ muy buenos y preciosos manjares y muy bie guisados. E acabado el comer preguntõ Dionisio al cõbidado si uia auido alegre comer. El q̄l respõdio q̄ como auia el podido auer alegre comer tẽiendo la espada colgada sobre la cabeza cõ vn filo tã delgado: y temiẽdo y recelãdo el mal y daño q̄ se le podia seguir si el filo se quebrara. E dionisio le dixro. Certamẽte tal es la vida del tirão: el qual por los males ⁊ tirãias q̄ hã fecho: y por el temor que le hã a q̄llos a quien el ha ofendido y fecho daño: sienpre esta en cõtinuo temor ⁊ miedo: ⁊ siẽpre espapadecer muerte y males y daños. Cerca de lo qual yo fize mas largo discurso en la glosa de los puerbios de Seneca en el prouerbio que comiença. El que siẽpre teme cada dia es cõdenado. Adõde por no alargar: me remito. Pues bien cõcluye el marques en este prouerbio dõde dize. Si querras seras querido. Que quiere dezir. En tu mano esta de ser temido o ser amado q̄ el temor es vn mortal dolor al sentido para procurar d̄ se librar del quanto mas presto podra.

**C**esar segun es leydo padescio y de todos se hallo recebido quien se piensa tan ardido pueda ser que solo baste hazer gran sonido.

**E**l marques.



**C**esar biéaueturado pncipe este del q̄l se faze aq̄ méció fue llama- do Julio: r̄ avn é otras ptes Ba- yo: aq̄l q̄ passo las aguas rubico- nas cōtra Pompeyo: segū q̄ Lucano escriue enel libro de bello ciuil. El qual despues d̄la muerte de Pompeyo y d̄ Latō triūfando glo- riosamēte enla cibdad d̄ Roma auiedo assi misino rōpido las puertas d̄ Tarpea: r̄ apo- derádo se d̄sus thesoros assi soberuiosa y d̄ moderadamēte se auia cōtra los cibdada- nos q̄no le podiá sofrir. r̄ como ya su altruez fueſſe itollerable acordarō d̄lo matar: lo q̄l no tardarō d̄ poner en obra. Los principa- les d̄sta cōjuraciō r̄ monipodio fuerō Bru- to r̄ Cassio: segū q̄ mas largamēte es recon- tado por Eutropio en̄l libro q̄ hizo d̄los em- peradores d̄ roma. E assi misino lo pone va- lerio maximo en su libro: r̄ Juā vocacio poe- ta moderno en̄l libro d̄las dueñas sablando d̄la fortaleza d̄las mugeres loádo a Porcia hija de Latō muger deste misino Bruto.

### Glosa del doctor.



**M**a aq̄ste puerbio muestra el mar- ques por: é r̄p̄lo familiar lo q̄ en̄l puerbio d̄ suso q̄so mostrar por razón natural. Por q̄ segū dize ari- stotiles enel. ij. d̄los retóricos. En los autos r̄ obras d̄los hōbres vemos comūmēte los fechos por: venir ser semejátes a los passa- dos. E por t̄to es de comū costūbre de los auctores por: q̄ mejor se imprima lo q̄ dizē: r̄ para mostrar mas v̄dad lo q̄ dizē introduzē en r̄p̄lo de cosas q̄ en semejante caso ayan pasado. Por lo q̄l el Marques introduze aq̄ eneste puerbio lo q̄ acaescio en p̄sona de Julio cesar. De la historia d̄lo q̄l haze largo discurso Lucano enel libro q̄ cōpuso d̄ bel- lo ciuil. El q̄l julio cesar por fuerça r̄ tirania no p̄tenesciēdo le el señorio d̄ Roma p̄curo de sojuzgar a Roma: y d̄ p̄seguir a Pompeo r̄ a los suyos q̄ pugnauā r̄ p̄curauā por la li- bertad d̄ Roma. En p̄secuciō dela qual de- manda el Cesar mato a muchos: r̄ a otros deseredo: r̄ a otros injurio. y por defender el señorio tiranico q̄ temia: fue le por fuerça d̄ p̄curar como fueſſe temido por q̄ ningūno

se leuátasse cōtra el. y no pudo tanto procur- rar q̄ dos cauallōs cibdadanos Romanos q̄ se llamaron por nōbre el vno Bruto / y el otro Cassio no se leuátassen cōtra el. E aca- escio assi q̄ yēdo Cesar vn dia al Senado des- cuydado r̄ sin recelo: salieron a el Bruto r̄ Cassio. lee se q̄ le dierō. xxiij. heridas: delas- quales luego murio. y por t̄to dize el puer- bio q̄ Cesar segun es leydo: r̄ lo dize lucano padescio avn que fueſſe gran señor r̄ touies- se gr̄ades cōpañias de gētes: al tiēpo que lo ofendierō Bruto r̄ Cassio: dize el puerbio. Que de todos los suyos se fallo solo. E sigue se q̄ ninguno se deue pensar tan ardidō q̄ so- lo baste hazer gr̄a sonido. Quiere dezir que por gran poder q̄ vn hōbre tēga: caso q̄ sea señor de muchas tierras r̄ cōpañias al fin vn hōbre es r̄ por: su p̄sona p̄pria no puede ha- zer mas q̄ por vn hombre. Verdad es segū se escriue enel libro segundo de los reyes q̄ el rey es cōrado enla hueste: r̄ dize q̄ vale t̄- to como mill hōbres: r̄ mas quiere dezir: q̄ tanto daño trae ala hueste perescer el princi- pe o capitan della / como si pereciese dela hueste gr̄a compañía: r̄ aq̄sto es por: la digni- dad del principe r̄ capitan. Mas segū dize sant Jeronimo en vna epistola: avn q̄ enel ordenar dela batalla se cōsidera la dignidad del rey y del capitan: enel pelear solamente se considera: no la dignidad mas la virtud. Quiere dezir q̄ enla rotura dela pelea todo hōbre se salua por su brazo y segun pelear. y por: esso dize / q̄ no solamente considera q̄ sea rey o emperador: sino pelea como deue r̄ por mucho ardid r̄ virtuoso q̄ sea: por ser sola vna persona no puede hazer gran soni- do: segun dize el prouerio.

**Quantos vi ser aumentados por amor y muchos mas por temor abarados ca los buenos sojuzgados no tardaron de buscar como libzaron sus estados.**

**El doctor.**

**P**ra prueua y confirmacion dello  
sobredicho el Marques intro  
duze el auer visto en su tiempo mu  
chos aumentados y acrescenta  
dos por amor: y muchos auer perdido sus  
estados por ser temidos. Lo qual prueua a  
uer visto el assi aq̄sto por experiencia que es  
mas cierta y mas eficaz q̄ otra alḡua: q̄ mas  
ligero nos engañaremos por las escripturas  
antiguas o erraremos en nro entēdimiēto  
por razón natural q̄ no falleremos del cono  
cimēto dela verdad dello q̄ por experiencia  
conoscemos. E aq̄sto es lo q̄ puerbiamēte  
se dize q̄ la experiencia es madre y maestra  
de todas las cosas. E segun dize Aristotiles  
en el p̄mero de los físicos. Si algunos sabios  
yerrā en las opiniones que tienen en la scien  
cia: puedē ser reuocados y reducidos al co  
noscimēto dela verdad por razones natura  
les. Mas dize q̄ contra el que niega lo que  
por el ojo se vee y por la oreja se oye y se co  
nosce por experiēcia por los otros sentidos  
q̄ no deuemos disputar: y dize q̄ el que niega  
al sentido carece y fallece de sentido. E por  
tāto la prueua por experiencia es muy eficaz y  
cierta. E dize el Marques q̄ en su tiempo vio  
muchos acrescentados por amor. El amor  
trae unio y paz y cōcordia: el temor causa d̄  
samor: segun arriba se d̄zia q̄ dize Tulio en el  
libro de amicitia. Quanta sea la fuerza dela  
constancia y dela cōcordia: biē se puede en  
tender de los daños q̄ vienē de las dissensio  
nes y discordias. Lo q̄l muestra biē nro sal  
uador en el euāgelio: donde dixo. Que todo  
reyno de desacordado se assolara y destruyra.  
E los reynos q̄ son en paz y en cōcordia: aq̄  
llos son los q̄ crescen y prosperā. E Salustio  
dize en el Cathilinario. Por el amor y con  
cordia las pequeñas cosas crescerō y se hi  
zierō grandes. Por discordia las grādes co  
sas cayerō. E dize q̄ los buenos sojuzgados  
no tardarō de buscar como libraron sus esta  
dos. A todo hombre segun ley naturales co  
sa licita y permitida: de defender su vida: y de  
fender su hazienda: y defender su honrra por  
quantas vias y maneras mejor podria cōci  
ertas mundificaciones que los derechos po  
nen: en tal manera que si alguno me quiere

matar: defendiendo mi vida sin pena ningun  
a yo puedo matar a aquel que matar me  
quiere: y no he de guardar segun dizen los  
juristas que me offendano acuchillē prime  
ro aquellos que me quierē matar para que  
yo mate sin pena: que basta que aya suficien  
te temor del que me quiere matar. E si no lo  
mato que me matara: tanto q̄ fue opinion de  
alguos doctores: que si yo he temor de algū  
poderoso hombre que me offendera y ma  
tara si me halla: y no me puedo ygualar con  
el en andar assi acompañado como el: y el te  
mor no es vano que yo no me he de guardar  
por q̄ el me quiere offēder y matar: mas por  
por el justo temor que yo le he le puedo aco  
meter offēder y matar en la mejor via y ma  
nera q̄ pudiere. E dizen assi mesino algunos  
doctores: q̄ si yo soy detenido en alguna car  
cel injustamente: y temo que me sera hecha  
injusticia en mi p̄sona q̄ sin pena puedo q̄bra  
tar la cárcel. E si algū juez injustamēte me cō  
dena a padecer en mi p̄sona algūa lisiō y da  
ño y q̄siere executar en mi p̄sona la sentēcia: q̄  
sin pena algūa mis parientes y amigos me  
puedē ayudar a resistir al juez: y buscar ma  
nera como yo libre mi p̄sona y estado. Assi  
mesino puedo offēder a otro defendiendo  
mi hazienda y offēdiendo mi honor: q̄ segun di  
ze los doctores. Si yo esto ē algū lugar y se q̄  
mi enmigo me viene a offēder: y me sera in  
juria y me gua de me ausentar de aq̄l lugar q̄  
yo no me deuo ausentar: y puedo me biē gu  
ardar. E si otro me quere acometer y lo mato  
q̄ soy sin pena. E la razon de todo aq̄sto es q̄  
por el justo temor q̄ yo he esta licito y p̄misso  
ami en q̄ mejor manera libre mi p̄sona y ho  
nor y estado. y esto es lo q̄ dize el puerbio:  
q̄ los buenos sojuzgados. &c. E por tāto di  
ze los buenos por q̄ no tāto se injuria el hom  
bre razez y de poca opiniō y estado y malor  
puerfo: como el q̄ es bueno y virtuoso. y ca  
so q̄ a queste por su v̄tud quere algo cōportar  
mas seyēdo injustamēte injuriado y maltra  
tado y atemorizado no tarda de buscar co  
mo libre su estado: como dize el puerbio.

¶ El hijo sey amoroso  
no es quivo.

que dios desama al altiuo  
desdeñoso  
del iniquo malicioso  
no aprendas  
que sus obras son contiendas  
sin reposo.

## El doctor.

**A** aqste puerbio entiende el mar  
ques detestar e increpar la esqui  
uez y el actiõ e soberuia. Y pone  
el desamor q̄ tiene nro señor al q̄  
es altiuo e con soberuia desdeñoso. Onde  
dauid en el psalmo dize q̄ dios resiste a los so  
beruios: e a los humildes da gracia. E salo  
mõ dize en los puerbios. El soberuiõ luego  
le sigue la humildad. Y el que es humilde de  
spiritu rescebirá gloria: y esto es lo q̄ dize el  
puerbio: que todo hõbre deue ser amoroso  
quiere dezir humilde en su hablar e no esq̄  
uo e no sea altiuo ni desdeñoso. Onde en vn  
libro de los loozes de Cesar se escriue del q̄  
jamás diro a sus caualleros: yo vos más ve  
nido vos y estado. Y en el primero libro dlas ha  
zañas de los philosophos se escriue: q̄ passã  
do cesar por dõde estaua vn juez juzgãdo q̄  
acusauã a vn cauallero anciano que auia an  
dado con el en la guerra en su compañía. El  
q̄l cauallero como vido a Cesar rogole q̄ de  
cendiesse del cauallo y le ayudasse en aq̄l ne  
gocio: por manera q̄ fuesse libre de aq̄lla acu  
saciõ q̄ le fazian. Y el Cesar rogo a vn buen  
abogado q̄ le ayudasse por amor suyo: al q̄l  
el cauallero diro. Cesar quãdo en la guerra  
cãfina vn dia estauas tu en peligro cõbatiendo  
los enemigos / no busque yo abogado q̄  
te ayudasse: mas con grã peligro de mi pso  
na pelee yo por te defender dõde rescebi yo  
aquestas llagas: las quales dscubrio luego.  
Lo q̄l como cesar oyo amorosamẽte no con  
esquizez ni desdeñõ descendiõ del cauallo e por  
su psona misma abogo por el e lo defendiõ d  
la acusaciõ q̄ le fazia q̄ ouo verguẽça el cesar  
que en no fazer lo q̄ fazia / no solo pareciesse  
vergõçoso mas desagradecido: e los q̄ esta  
uan presentes se marauillarõ de tã gracioso  
e humilde fecho d̄l cesar: e diro les el empa  
dor. Amigos el capitan q̄ no trabaja de ser

amado d̄ sus cauallõs no sabe amar a sus ca  
uallõs. Segũ lo qual se muestra biẽ lo q̄ el p  
uerbio dize. Quãto puecho trae ser amoro  
so e no esq̄uo: e como dios desama al aluo d̄  
deñoso: q̄ es el soberuiõ: el q̄l desplaze mu  
cho a nro señor segun suso es dicho. E dize  
Seneca en la primera tragedia. Allos sober  
uios: dios vtuoso siẽpre les va e alcãce e los  
sigure. E dize el puerbio q̄ del iniquo malicio  
so no aprendas / por q̄ dize q̄ sus obras son cõ  
tiẽdas sin reposo. No ay cosa q̄ mas turbe  
la cõpañia e trato de vnos hõbres cõ otros  
q̄ ser hõbre renzilloso e cõtencioso. E no ay  
cosa que mas llegue a los hombres en bue  
na comunicaciõ e tracto q̄ ser hõbre gracioso  
e manso. E por tanto Lhilon lacedemo  
nio que fue vno de los siete sabios d̄ athenas  
p̄gunto que tal denia ser el hombre / contencioso  
y reboluedor: o mãso e reposado. Fue  
le respondido q̄ mãso y reposado. Por q̄ los  
primos y vezinos e amigos mas le honrrẽ  
que teman. P̄ues biẽ dize el puerbio. Que  
nos deuenos apartar del hombre que sus  
contiendas son sin reposo.

Y sea la tu respuesta  
muy graciosa  
no turca ni soberuiosa  
mas honesta  
o hijo quan poco cuesta  
bien hablar  
y sobrado amenazar  
poco presta.

## El doctor.

**A** aqste puerbio muestra el mar  
ques la manera q̄ los hõbres de  
uẽ tener en respõder ala fabla q̄  
les fuere fecha. Por q̄l q̄er via q̄  
sea due ser õbre gracioso e biẽ hablado: y es  
vno d̄ los pncipales dones q̄ los õbres pue  
dẽ teñir d̄ nro señor segũ dize dauid e vn psal  
mo. derramada es grã e tu boca e por tãto  
te hẽ diro dios. e caso q̄ algũo q̄ere p̄tender e  
reñir p̄tigo: si tu respõdes graciosa e mãsa  
mẽte: no turca ni soberuiosa mẽte escusaras  
grã p̄te d̄ la rẽzilla. segũ dize salomõ e los p  
uerbios que la palabra muelle quebranta el  
hueso: e la habla dulce amãsa la yza. Onde

seneca en el libro primero que copuso de yra  
 sablado o como deue ser graciosos los prin-  
 cipes en su respoder e mansos: q̄ introduze  
 al rey Antigonõ el q̄ la uia hecho caminar a  
 su hueste desordenadamẽte vn dia: e como  
 assento real cõ grande asan sin dar reposo a  
 los caualleros mado q̄ se cargassen de cier-  
 tas bastidas: e las llegassen cerca del muro  
 de la cibdad q̄ queria cõbatir. E como los ca-  
 ualleros fuesen cargados yuã blaffemado  
 e diziẽdo mal del rey por q̄ los auia hecho ca-  
 minar tan largo camino: y despues los man-  
 dasse y e cargados sin reposar. Lo q̄ el rey  
 Antigonõ como lo sintio desnudo su habito  
 e acõpañõ se cõ los q̄ lleuauã la mayor car-  
 ga: y q̄ yuã mas blaffemando del: e ayudo  
 les a llevar la carga. E como los caualleros  
 se sintierõ mas aliuiados de la carga cõ la cõ-  
 pañia p̄guntarõ q̄ quien era aq̄l q̄ se auia a  
 cõpañado con ellos: e les ayudaua a llevar  
 la carga. E como no conosciẽrõ al rey anti-  
 gonõ por q̄ yua desnudado el habito e le aq̄-  
 rauan que toda via dixesse quien era: dixo.  
**H**asta agora auẽys dicho mal y retratado  
 del rey Antigonõ por cuya causa aq̄ste dia  
 e aquesta noche auẽys padecido tanto tra-  
 bajo: dezid agora biẽ del y bẽdezid lo q̄ vos  
 ha acompañado e ayudado a os aliuiar de la  
 carga q̄ lleuauades. La qual graciosa res-  
 puesta e habla fizo en mucho mas grado a  
 mado al rey Antigonõ de los suyos q̄ prime-  
 ro era. **P**ues biẽ dize el puerbio q̄ la respue-  
 sta deue ser honesta pues q̄ poco cuesta el bi-  
 en hablar: escusa pelea y renzilla ay n que el  
 otro la q̄ria trauar cõ el. **O**nde en la cronica  
 delas hazañas de los filosofos se lee o como  
 vno q̄ se llamaua Artico el q̄ lera de vna ciu-  
 dad hõrada mucho quisiẽsse reñir cõ vn hõ-  
 bre virtuoso q̄ se llamaua Anatharsis: el q̄ l  
 era de vna tierra q̄ llamauã Esachã: la qual  
 era muy despreciada: e por le amẽguar e in-  
 juriar artico dixesse a anatharsis burlado del  
 que era sachan. Anatharsis le respondió gra-  
 ciosamẽte en son de risa e burla. **A**dĩ tierra  
 es injuria a mi: e tu eres injuria a tu tierra. E  
 dize el puerbio que el sobrado amenazar  
 poco presta: que es el que amenaza e tiene  
 voluntad de se vẽgar e amenaza: sera tenido

en reputacion o hõbre vano y parlero sitie-  
 ne voluntad o se vẽgar: el amenazar fazẽ per-  
 der el lugar de vẽgança. **E**n lo q̄l por q̄ **M**ede-  
 dea amenazaua demasiadamente a Jason  
 por q̄ auia tomado otra muger y el la auia de-  
 sechado la nutriz la corrigio e castigo. **S**egũ  
 q̄ introduze Seneca en la septima tragedia  
 diziẽdo le **M**edeo yo te ruego q̄ calles: y q̄  
 q̄rellas las e comiẽdes al secreto dolor. **Q**ue  
 qualquier q̄cõ y gual coraçõ puede sufrir en  
 paciẽcia las grandes llagas e males: este se  
 puede vengar. **Q**ue la enemistad encubier-  
 ta aq̄lla es la que daña. **E** la mal querencia  
 descubierta pierde lugar de vengança. **A**ssi  
 q̄ biẽ dize el puerbio. **Q**ue el sobrado ame-  
 nazar poco presta: agora quiera executar el  
 que amenaza lo q̄ dize que fara o no.

**N**o te pegan altiuezes  
 indeuidas  
 como sean abatidas  
 muchas vezes  
 no digo que te rahezẽs  
 por tal via  
 que seas en compañia  
 de sohezẽs.

## **E**l doctor.

**E**n aq̄ste puerbio muestra el mar-  
 ques la graciosa e honesta mane-  
 ra q̄ duemos tener en el cõtratar  
 cõ los hõbres. **L**a dize q̄ no deue  
 mos ser muy arrogãtes ni altiuos ni desor-  
 denados cõ los q̄ trataremos: ni assi misino  
 nos duemos abaxar e tãto grado q̄ seamos  
 auidos e cõpañia o sohezẽs e baros õbres.  
 e tre las otras vtudes e vicios q̄ aristotiles  
 pone en l. iiii. de la ethica: pone la vtud o ma-  
 gnanimidad: q̄ poner se hõbre e aq̄l estado e  
 hõra de q̄ es digno segũ su virtud: e guardar  
 hõbre que la dignidad suya no se enuilezca.  
**Y** esto es lo q̄ dize el ppheta. **A**dĩ honra e  
 mi gloria no la dare a otro. **D**esta virtud ay  
 dos estremos e vicios. **E**l vno dize Aristoti-  
 les q̄ se llamaua en griego chaymõtos que  
 quiere dezir hombre ventoso: altiuo y desde-  
 fioso: el qual es el que quiere vsurpar para si  
 mas lugar e honra que de derecho le perte-  
 nesce. **E**n el otro estremo e vicio dize que pe-

con todos los hōbres q̄ con poco coraçō se  
 tienē por menospreciados y d̄sechados. E  
 caso q̄ les acaezca honra y estado: no lo reci  
 bē cō poq̄dad de coraçō. Y de aq̄sta virtud  
 y estremos haze mēciō el marq̄s en aq̄ste p  
 uerbio: onde dize. No te plegā aliuēzas in  
 deuidas. Que alos q̄ esto plaze: son vētosos  
 y vazios y vanos: como dize aristotiles: y po  
 ne el incōuiniēte q̄ se sigue: de querer hōbre  
 vsurpar para si mas hōra q̄ le pertenesce di  
 ziedo: q̄ las tales aliuēzas son abatidas mu  
 chas vezes. E assi el hōbre q̄ se pone ē mas  
 honrado lugar q̄ le pertenesce con grā razō le  
 echarā del. ¶ Y de estos hōbres aliuos y va  
 nos dize Job. el varō se leuāta en soberuia:  
 y piēsa q̄ nasce libre y sin yugo de subjection  
 alguna assi como si fuesse asno cāpes. E di  
 ze adelāte no digo q̄ te raheztes por tal via q̄  
 seas en cōpañia de sohezes: ca esto no seria  
 humildad: mas poco coraçō. Y esto es lo q̄  
 prueua Aristotiles en la auctoridad de suso  
 alegada. Y el apostol dezia: q̄ en tanto q̄ era  
 apostol de las gētes: el q̄ria honrar su digni  
 dad y ministerio: ni por esto dero pues d̄ ser  
 humilde: ni la humildad no se leuāta d̄ poq̄  
 dad de coraçō: mas d̄ grā y tud: y lo q̄ el mar  
 ques aq̄ rep: ueua es los q̄ se fazē raheztes y  
 sohezes cō poq̄dad de coraçō. Y de aq̄sta ma  
 nera de cōtratar: q̄ los hōbres auia de tener  
 vnos cō otros: dize Socrates en el libro de  
 las exortaciones: alos q̄ son cerca de ti no se  
 ras aliuo ni desdēnoso: q̄ avn los sieruos a  
 penas puedē sufrir los señores aliuos y d̄s  
 dēnosos. Et tēplado tratar y fablar todos  
 locō portan alegremēte. Y el tēplado tratar  
 es: ni ser hōbre aliuo ni rahez: y ha de fazer  
 por tal manera q̄ por su trato no se vea en cō  
 pañia de sohezes.

¶ Rehuye los noueleros  
 dezidores  
 como a lobos dañadores  
 los corderos  
 que sus lineas: y senderos  
 no atraen  
 saluo lazos en que caen  
 los grosseros.

¶ El doctor.



¶ Alos precedētes puerbios el  
 marq̄s mostro la māera que los  
 hombres deuia tener en hablar:  
 En aq̄ste puerbio y ēlos otros  
 figuriētes muestra la manera q̄ deuē tener en  
 oyr q̄ como la lēgua ha d̄ teñir freno ē fablar:  
 assi la oreja ha d̄ tener modestia y tēplāca  
 en oyr: q̄ los prudētes y virtuosos no deuē a  
 plicar sus orejas a oyr q̄lq̄er cosa: mas sola  
 mēte las buenas y honestas palabras. La  
 como dize salomō en los puerbios. El p̄nci  
 peda el oreja a palabra d̄ mētura: fara q̄ to  
 dos los seruidores seā malos. q̄ere dezir: q̄  
 veyendo los otros seruidores: q̄ plaze al se  
 ñor algū seruido: q̄ es nouelero y chismero  
 y retratador d̄ los bienes d̄ los otros: q̄ cau  
 sa q̄ todos los otros seruidores se sagā chis  
 meros y noueleros y mētirosos. Onde sant  
 Gregorio en el. xiiij. capitu. en el libro de los  
 morales dize q̄ los que se d̄leyrā en oyr tray  
 ciones y crimines agenos: estos se dize co  
 mer las carnes d̄ los hōbres segū dize q̄ escri  
 ue Salomō: no q̄eras ser en el cōbite de los  
 pecadores: ni comas cō los q̄ se juntan a co  
 mer carnes. Jutar se a comer carnes: es di  
 ze sant Gregorio jutar se a dezir mal de tras  
 de su primo. Y esto es lo q̄ q̄ere dezir aq̄ste  
 puerbio: q̄ huyamos los noueleros dezido  
 res: como alos q̄ dañan los corderos: y el q̄  
 viene a retraer y d̄zir mal d̄ su primo: viene  
 en vestidura d̄ oueja y es lobo dañador q̄ su  
 intēciō es d̄ dañar y ifecionar la volūtad de  
 aq̄l q̄ oye cōtra aq̄l d̄ q̄en dize mal. Onde va  
 lerio escriue la manera q̄ los hōbres deuē te  
 ner en refuy: los noueleros d̄zidores: y p̄sa  
 çadores d̄ otros y introduce: que siēdo dos  
 mucho amigos: vn tercero ouo grā enbidia  
 d̄ la amistāca de aq̄llos: y p̄fando sembrar  
 zizania y discordia entre los dos amigos di  
 ro al vno como tienes por tu amigo a fulano  
 q̄ yo le oy q̄ dezia mal de ti: y el otro le respō  
 dio. Ciertamēte yo no lo creo: q̄ es mi ami  
 go: y no dirā mal algūo d̄ mi. E como el pro  
 façador afirmāua con grā instancia que era  
 verdad que el otro auia dicho mal del: y el  
 porfiaste q̄ no lo creya: y por q̄ mas fuesse cre  
 ydo el p̄façador afirmāua con juramento q̄  
 era verdad lo q̄ dezia. Respōdio mansamēte.

te a quella quien el profaçador dezia el mal: agora creo q̄ dezis verdad: q̄ mi amigo di- ro mal d̄ mimas quiero que sepas que yo se bié que el sintio que cumplia ami que el di- resse mal de mí. con la qual respuesta el chis- mero fue cõfuso por ser entendido r̄ sabio a quié el chismero fablaba. Las líneas y sen- deros del chismero no fueró lazos en que se enrredassen: mas son lazos a los grosseros: como dize el puerbio. Onde tulio é la iuicti- ua q̄ hizo contra salustio dize. Muchos vi q̄ ofendian los animos de los q̄ oyen: aque- llos q̄ dize los males agenos: mas q̄ no aq̄- llos q̄ los cometieron. E por tãto los noue- leros dezidores r̄ pfaçadores agora mié-ã r̄ no digã verdad imponiêdo crimines a al- gunos dõde no las ay: y retratãdo ôllos fal- saméte: o diziendoverdad ôllos crimines co- metidos por otros: pues segun dize Tulio: mas ofendê los animos de los q̄ lo oyen solo por el dezir q̄ no los que cometieron el mal. r̄ mucho deue refuy: los discretos a tales no- ueleros dezidores: r̄ no solaméte se deue te- ner templãca en no oyr chismeros r̄ crimi- nes de otros: mas en oyr palabras vanas r̄ vazias. Segũ escriue san Bernardo é la epi- stola del regimieto dela casa a vn cauallero que se llamaua Raymundo: dõde muestra la manera q̄ ha de tener en huyr truhanes r̄ albardanes: r̄ dize. Aplazéte las palabras de albardanes si del juglar: finge q̄ lo oyes/ r̄ piéfa é otra cosa: q̄ si respõdes r̄ muestras que has plazer delo que dize: ya le diste prẽ- da. Quiere dezir mostraste te hombre poco virtuoso: é molstrar q̄ te aplazé cosas vanas: y sera por fuerça que le des delo tuyo: r̄ lo q̄ le das pierdes. Assi q̄ bié dize el puerbio: q̄ las vias y senderos sobredichos son lazos en que caen los grosseros.

**T** Assuero fino oyera  
no vsara  
justamente dela vara  
y cayera  
en erro: que no quisiera  
en continente  
y de hecho el innocente  
padesciera.

## El marques.



**A**ssuero tãto fue poderoso entre los gẽtiles: q̄ q̄si por monarca fue auido. E assi como se cuéta en el libro de Hester. Naamã puado indignado cõtra los judios q̄ erã so su seño- rio diste assuero puocolo a grã saña contra ellos: en especial cõtra Mardocheo: é ma- nera q̄ lo madaua enforçar: r̄ como assuero ouiesse por costũbre d̄ fazer leer átesĩ algũas vezes algũ libro el q̄l cõtenia los seruicios q̄ sus naturales r̄ otras psonas d̄ qlq̄er nació y reyno o tierras q̄ fueren le auian hecho. Hallo en aq̄l libro como este Mardocheo le ouiesse seruido mucho: la qlidad del ql ser- uicio dero aq̄ de tocar como no sea cosa pe- regrina ni exq̄sita a todas gẽtes: mayor mẽ- te a aq̄llos q̄ hã visto las ystorias ôla biblia. Lo q̄l visto por el rey: r̄ assi mismo a suplica- ciõ ôla reyna Hester: mado q̄ naamã fuesse eforçado en la misma horca q̄ el auia mada- do fazer pa mardocheo: r̄ assi cayo en la ho- ya q̄ hizo segũ el dicho d̄ dauid. Conformo se enste caso cõ aq̄llo q̄ dize Solõ: q̄ la republi- ca áda sobre dos pies: r̄ dize. El pie drecho pa regraciar los seruicios bié fechos a ella: y el pie yzquierdo pa punir r̄ castigar: r̄ no derar sin pena los maleficios. Cõcluyêdo q̄ qlq̄er de aq̄stos q̄ faltasse a qlq̄er de aq̄stos q̄ rigê r̄ tienen la vara: la republica va cora. E assi las coronicas algũas no pocas vezes deue ser traydas r̄ leydas ante los p̄cipes r̄ las partes siempre deue ser oydas.

## El doctor.



**A**aq̄ste puerbio muestra el mar- q̄s por expiencia la doctrina que dio enl puerbio d̄ arriba: pa lo ql introduze la hystoria ôl rey assue- ro ôl ql se scriue largaméte enl libro d̄ hester q̄ es vno ôlos libros ôl canõ dela sacra scri- ptura: r̄ por sumaria iformaciõ ôlo cõtenido eneste puerbio es a saber: q̄ assuero fue vno de los mayores p̄ncipes y señores q̄ ouo en todo el mundo: que fue señor segun dize el testo de ciêto r̄ veynete r̄ siete prouincias. El qual tomo por muger a Hester judia r̄ de li- naje ôlos judios: y celebrio con ella matrimo

nio: ala qual amo el Rey cordialmente. Aq̄  
 sta reyna tenia vn tio que la auia traydo: al  
 qual llamauan Mardocheo: todos los di-  
 as yua al palacio del rey por saber como yua  
 a su sobrina la reyna. E segū cuenta la hysto-  
 ria: la Reyna porque mardocheo gelo auia  
 assi aconsejado no auia descubierto de q̄ tier-  
 ra ni de q̄ pueblo era: ni se sabia q̄ Mardo-  
 cheo fuesse su tio. Aq̄ste rey Assuero tenia  
 vn priuado mucho acepto ael que se llama-  
 ua Naamã: el qual gouernaua toda la casa  
 del rey: y como todos los grandes y peque-  
 ños de la casa del rey adorassen a Naamã: y le  
 fiziesse reuerencia por quãto assi lo auia mã-  
 dado el rey: solo Mardocheo no le adora-  
 ua ni hazia reuerencia en caso q̄ por muchas  
 vezes los seruidores del rey increpassen a  
 Mardocheo porque el no adoraua a Naamã  
 ni hincaua las rodillas ante el como to-  
 dos los otros y el rey lo auia mãdado: y por  
 q̄ Mardocheo no lo q̄so fazer los seruido-  
 res de la casa del rey direrõ lo a Naaman: y  
 como el mirasse en ello y por experiencia cono-  
 ciessse q̄ Mardocheo no le hazia reuerencia  
 ouo grã enojo del y por su odio y mal q̄re-  
 cia delibero de tratar y pcurar como todos los  
 judios: y Mardocheo con ellos fuesse per-  
 didos y destruydos. El qual dixo al rey que  
 por todos los lugares y prouincias de su rey-  
 no auia vn pueblo disperso y derramado: q̄  
 vsauan de nueuas leyes y cerimonias: y me-  
 nospreciauan las leyes y mãdamiẽtos del  
 Rey: lo qual era cosa desaguifada q̄ tal pue-  
 blo biuiesse en su reyno: que diessse lugar y  
 cõstriniesse q̄ este pueblo pereciesse y fuesse  
 destruydo: y que le darã al rey ciertos milla-  
 res de marcos de plata: al qual el rey respõ-  
 dio. La plata q̄ prometes sea para ti: de aq̄-  
 ste pueblo faz lo q̄ te plazera: y diole su sello  
 para que en su nombre escriuiesse las cartas  
 que le cumplierse: por q̄ este pueblo que d̄zia  
 fuesse destruydo. E con grã diligencia Naamã  
 hizo escreuir cartas a todas las prouin-  
 cias y cibdades del reyno para que todos  
 se apejassen de matar a todos los judios en  
 vn dia señalado y les robassen lo suyo: por  
 manera q̄ hõbre dellos no q̄dasse a vida: lo  
 qual como supo Mardocheo ouo grã sena-

timiento y dolor dello: y fizo lo saber alarey-  
 na Hester: y exortola y amonestola q̄ etrasse  
 y le pidiesse misericordia por su pueblo bue-  
 no pereciesse: y como ella rehusasse dello ha-  
 zer por vna ley q̄ era en el reyno: q̄ ninguno  
 podia entrar en la camara del rey sin especial  
 mãdado suyo sin incurrir pena de muerte:  
 salvo si el rey le tendiesse en seña de clemencia  
 la vara de oro q̄ tenia en la mano: al fin por ex-  
 ortaciõ y instancia de Mardocheo: despu-  
 es q̄ ella y todos los judios que estauã en a-  
 quella cibdad ouierõ ayunado tres dias y  
 tres noches vino ala camara del rey. Alla q̄l  
 como la vio el rey en seña de clemencia tẽdio  
 la vara de oro y dixole. Reyna hester q̄ peti-  
 ciõ traes q̄ si la meytad del reyno quisieres  
 te sera dado. La qual suplico al rey q̄ fuesse  
 a comer con ella otro dia: y assi mismo Naamã  
 y en aquel cõbite declararia su peticiõ  
 E como el rey acabasse de comer en el segū-  
 do cõbite: y requiriesse ala reyna q̄ dixesse q̄  
 era su peticiõ: q̄ si la media parte del reyno  
 demãdasse q̄ luego le seria otorgada: la rey-  
 na respõdio. Rey si yo fallo gracia ante tus  
 ojos fazme donaciõ de mi anima y de mi pue-  
 blo q̄ sepas q̄ yo y mi pueblo somos tray-  
 dos para q̄ seamos de gollados y perezcamos  
 y si por siervos o siervas ouiessemos de ser uẽ-  
 didos seria mal tolerable y gimiẽdo calla-  
 ria. Lo q̄t como el rey oyessse fue turbado: y  
 dixo q̄ en es aq̄ste: o q̄ poderio tiene el q̄ tal  
 osa fazer? Al qual respõdio la reyna: el ene-  
 migo malo nro es aq̄ste Naamã que esta p-  
 sente: lo qual como Naamã oyo fue muy tur-  
 bado: y como el rey con grande enojo se en-  
 trasse en vn vergel a passear: y Naaman se  
 allegasse ala camara donde la reyna estaua  
 por le suplicar que ouiesse misericordia del  
 por q̄nto el ya auia entẽdido q̄ el rey dispo-  
 ñia de executar en lã la pena: y saliesse el rey del  
 vergel dõde estaua y hallasse a Naaman so-  
 bre la cama dõde la reyna estaua p̄sumio el  
 rey q̄ auia querido dormir cõ ella: y ouo grã  
 enojo del: y algunos seruidores que estauã  
 cerca del le direron como Naaman tenia se-  
 cha vna horca para mardocheo: en la q̄l el  
 rey mãdo eforçar a Naamã y a sus hijos: el  
 q̄l assi breuemete p̄supuesto esta clara la sen-

técia de aq̄ste prouerbio / que si **A**siuero no oyera ala reyna **B**ester de como sin causa r có tra toda razón r justicia **M**aamá q̄ria destruyr al pueblo d̄los judios: cierto es q̄ no vsara justaméte dela vara dela justicia: de q̄ assi como rey justiciero era obligado a vsar: y de córinente ouiera de caer en error q̄ no q̄siera: r assi el inocente padesciera: lo q̄l es vn gran pecado del. **L**a como dize vna ley ciuil: mas sancta cosa es d̄rar d̄ penar el pecado: que penar al inocente.

**Q**ue muy tarde al absente hallan justo ni por consiguiente injusto al presente oye y de continente jamas libres pero guarda que delibres sabiamente.

## El doctor.

**A** aq̄ste prouerbio muestra por razón natural lo q̄ en el p̄sente prouerbio d̄ro q̄ se prueua por eremplo: r la razón por q̄ al absente no hallan justo ni injusto al p̄sente: es por q̄ el q̄ dize mal del absente justifica su causa. quãto mas puede: r iclina r induze el coraçõ del q̄ oye a q̄ de se a sus palabras. **E** como no esta quié respõda por el: p̄sume se q̄ es culpado el absente en aq̄llo q̄ d̄l se dize: d̄lo q̄l se figue lo otro q̄ dize: q̄ no hallan injusto al presente por quanto niega todo lo dicho contra el: r lo q̄ el aduersario ponía por cierto: en negarlo haze dudoso. **E** como dize **T**ulio èla retórica nueua: quãdo alguno es culpado de algunas causas r razones o crimé: si no lo hizo negarlo ha d̄l todo. **E** si lo hizo dara ciertas causas r justas razones porque ello deuio r pudo hazer: r assi desecha de si el crimen q̄ le es impuesto. **E** por tãto el principal fũdamento en las leyes que toda cosa q̄ en iuyzio es hecha cótra el absente no contumaz q̄ es ninguna de derecho: y el mayor defecto r nulidad q̄ a qualq̄er processo se suele poner si es q̄ la parte no fue citada. **E** por tanto quãdo adã peço r dios lo ouo d̄ cõdenar por su

desobediencia y menosprecio: dize el testo q̄ dios lo cito r llamo para q̄ diesse razón de si si algũa tenia q̄ndo d̄ro. **A**dã donde estas: q̄ dios bien sabia el lugar dõde estaua: mas por q̄ no se pudiesse dezir q̄ dios auia procedido cótra el sin lo oyr r llamar seyẽdo el absente r no cótumaz dios lo q̄so llamar r oyr: r por q̄ no tuuo razón suficiẽte por si: lo cõdeno: avn q̄ el quiso adelgazar su crimen quãto mas pudo q̄ndo d̄ro. **L**a muger me dio a comer r comi. **Y** en aq̄sta razón r fundamẽto se fundo. **A**dẽdea segũ q̄ introduze **S**eneca en la setena tragedia en la fabla q̄ auia con el rey **L**reõ suegro de **J**ason quando la queria desterrar de su reyno q̄ le d̄ro ella: por que crimen o por q̄ culpa la desterraua: que no pcediẽsse contra ella sin oyr la: y que ella estaua presta d̄ mostrar su inocẽcia y ser libre de culpa: r porque el rey **L**reon le d̄ro burlãdo della. **L**a muger inocente demanda porque causa la destierran: queria dezir que tan mala r tã culpante era que a todos era notorio: que no deuia ser llamada pues notoriamente era auida por culpante. **R**espondio **A**dẽdea. **S**i tu seyẽdo rey representas p̄sona de juez cõuiene que me oyas: si representas persona de tirano r injusto hombre biẽ me puedes matar sin causa. **E** por q̄ el rey **L**reõ toda via porfio en desterrar la y en mãdar le que saliesse d̄l reyno: conluyo **A**dẽdea notablemẽte: qualquier que manda algũa cosa sin oyr la parte avn que lo que mãdasse sea justo: el en lo manstar es injusto r la razón de aq̄ste notable dicho d̄ **A**dẽdea es lo q̄ arriba se dize que segun derecho natural r diuino r humano ningũ juez puede pceder cótra algũo sin oyrlo. **E** dize el prouerbio que oyas la parte r no libres fasta q̄ delibres sabiamẽte por quãto cõuiene auer informaciõ y rescibir prueua si tiene algũa verdad lo q̄ por la otra pte es alegado y despus auer maduro y d̄liberado cõsejo p̄suelta la prueua r iformaciõ q̄ es lo q̄ d̄ derecho è aq̄l caso se deue fazer: r vna delas mayores nulidades q̄ pone los juristas q̄ se puede oponer contra q̄lq̄er p̄cesso si es q̄ fueffe fecho aceleradamẽte r sin d̄liberacion: esto es lo q̄ dize: po guarda q̄ delibres sabiamẽte

**T** La hecho delibrado  
no se atiende  
que segunda vez se emiende  
por herrado  
haz que seas inclinado  
a consejo  
y no excludas al viejo  
de tulado.

## El doctor.

**A** aqueste puerbio el marques  
quiere concludir dos cosas. La pri  
mera el efecto q̄ se sigue q̄ndo el  
hecho es biẽ delibrado o se a au  
do maduro cõsejo sobre ello. La ij. cõ quiẽ  
se deue auer el cõsejo. Quãto alo primerodi  
ze Salomõ en los puerbios: no hã buẽ effe  
cto los p̄samiẽtos dõde no ay cõsejo. ca dõ  
de cõcorre muchos cõsejos los p̄samiẽtos  
se cõfirmã. Y seneca dize: todas las cosas faz  
cõ cõsejo: y d̄spues d̄ hechas no te arrep̄ti  
ras. La no auiedo d̄liberaciõ ⁊ cõsejo sobre  
lo q̄ se a d̄fazer no puede hõbre conocer los  
errores en que verna: ⁊ como viniere en ello  
por el defecto de cõsejo conuiene q̄ se arre  
piẽta y que diga que no p̄sõ que aquel he  
rroze se siguiera. Y segũ dize valerio marimo  
q̄ d̄zia cipiõ el africaõ q̄toze y fea cosa era  
ẽlas cosas ẽ especial ẽlas q̄ tocã ala cauallia  
d̄zir no p̄se. La lo q̄ cõ hierro se ha d̄ despe  
dir ⁊ fazer cõuiene q̄ p̄mero se piẽse: q̄l error  
q̄ ẽla guerra se comete: dezia Cipiõ no reci  
be emiẽda. Y segũ dize vejecio en libro q̄ cõ  
puso dela sciencia dela caualleria no sehalla  
otra razõ porque el pueblo romano vuieste  
sojuzgado todo el mũdo ⁊ vuieste auido vi  
ctoria d̄l sino por auer fecho todas sus cosas  
cõ maduro ⁊ d̄liberado cõsejo por auer ap̄n  
dido el exercicio delas armas ⁊ vso d̄la cau  
alleria. La dize que aprouecharã las poque  
dades delos romanos cõtra la multitud de  
los frãceses: y q̄ pudiera hazer la breuedad  
y pequeñas cosas delos Romanos cõtra la  
altura delos germanes. La cierta cosa es q̄  
los Españoles eran mas en numero: ⁊ mas  
fuertes en cuerpo q̄ los Romanos. La los  
romanos siẽpre fueron desiguales a los Af-

fricanos ẽ riq̄zas y en saber engañios: ⁊ nin  
gũo duda los Griegos ser mas prudẽtes ⁊  
mas sabios q̄ los romanos. Mas cõtra to  
do esto dize q̄ preualecio el cauallero sabio  
y expto. y exercitado cada dia en vso delas  
armas. La no podia acaescer cosa algũa en  
la batalla que de largo t̄po antes no la viesse  
se expimẽtado en el cãpo. Cierro es lo q̄ dize  
el puerbio: que de hecho delibrado no se  
atiẽde q̄ segunda vez se emiẽde por errado:  
⁊ por esto due hõbre inclinar se a consejo. Y  
que deste cõsejo no se deue excludir ni apar  
tar el viejo: que segũ dize Aristotiles en el pri  
mero delas Ethicas. El moço por la poca  
expiẽcia q̄ ha auido no puede conõsacer mu  
cho delos hechos. E por tãto no puede biẽ  
aconsejar: y segũ dize en el segũdo d̄los reto  
ricos en los hechos delos hõbres comũnẽ  
te semeiate cosa es las cosas passadas a las  
por venir: ⁊ como el mãcebo no ay auisto mu  
cho delas cosas passadas no puede biẽ juz  
gar d̄las por venir: ⁊ por tãto los viejos son  
mejores cõsejeros q̄ los mãcebos. y por se  
guir el cõsejo d̄los mãcebos: y excludir y ap  
tar de sulado a los viejos merecio roboã hi  
jo de Salomõ rey p̄der de doze pres del rey  
no las diez segũ q̄ adelãte fara mas largamẽ  
te m̄cion dello. E caso q̄ los mancebos pa  
ra el pelear seã mas robustos ⁊ fuertes q̄ los  
viejos: mas segũ dize Tulio en el libro de sene  
tud: las cosas grãdes no se acabã por fuerça  
ni por ligereza del cuerpo: mas por cõsejo: y  
auctoridad y secreto. Y delas principales co  
sas que se lee por q̄ Alexãdre siẽpre fue v  
tuoso ⁊ victorioso: es por que siẽpre tuuo en  
su cõpañia viejos cõsejeros: porque segũ di  
ze Trogo Põpeyo en el. ij. libro suyo quan  
do Alexãdre auia de entrar en algũ peligro  
no tomava cõsejo ni rescebã en su secreto ⁊  
cõpañia los mancebos robustos ⁊ fuertes:  
mas los viejos exptos ⁊ sabios que auia cõ  
tinuado las guerras con su padre ⁊ con su  
tio: a los quales no tenia tanto por cauallõs  
como por maestros: ⁊ dize que no metia en  
batalla sino hõbres d̄ sessẽta años: por q̄ nin  
gũo dellos pensasse tanto en huyr como en  
vẽcer: ni pensasse tanto que eran ligeros de  
pies pa huyr y d̄rar el campo como fuertes

de brazos por conseguir victoria. E porque vnos caualleros viejos de su compañia le suplicaron que les diese licencia para yr se a reposar y que en su lugar viniessen a servir sus hijos. dize que respondió Alexander yomas quierola grauedad enseñada d los viejos q la ligereza sin deliberacion de los mácebos. E assi Alexander siempre acerto en sus fechos y fue virtuoso por no excluir al viejo d su lado como dize el proverbio.

**T**anto tiempo los romanos prosperaron quánto creyeron y honrraron a los ancianos mas despues que a los tiranos consiguieron muy pocos pueblos viueron a sus manos.

## El doctor.



**A** qñste proverbio el Marques muestra y prouea por exemplo y experiencia d lo que passo lo que d suso ha dicho que todo el tiempo q los romanos qñsieron el cõsejo de los viejos prosperarõ y como a queste cesso q cesso su imperio y al tiempo q ellos gouernarõ la republica suya regia se por ciertos hõbres q llamauã los senadores: el qñ nõbre y palabra viene de vna palabra latina que dize sener q qere dñir viejo: y de aqñsta palabra se dize los senadores q qere dñir los viejos: y como los romanos ayã prosperado: y por qual causa dize lo Judas macabeo en el pñmero libro d los macabeos dõde dize. los romãos por su cõsejo y prudencia possayerõ todo lugar q era bien de aquellos: y a los reyes q cõtra ellos se leuãtarõ hizierõ cõ gran plaga q a toda galizia y espanya pusierõ so su tributo: y a Filipo rey de los persas y Antioco rey de Asia q tenia ciẽto y treynta Elephãtes y alas ciudades y trãas de aquellos pusierõ so su tributo y sojuzgaron los reynos cercãos y los que estauan lueñe: y todos los que oyã su nombre los temian: lo qual dize que causaua la prouidencia suya y la fe que tenian ala Republica. Treziẽtos y treynta erã los q la go

uernauã y dauã ay no soberano poder en cada vn año: y entre ellos no auia ebidia ni celo: por lo qñ dize q Judas macabeo puso su amistãca cõ ellos. Assi qñ todo el estudio y solitud de aqñstos era en entẽder enl p comũ: y biẽ d la cosa publica y no curar d interese priuado. y segun dize tulio en el pñmero libro de los oficios q dos cosa sauã de hazer los q auã de a puechar ala cosa publica. La pñmera q oluidãdo el interese particular y puado: todas las cosas q fizierõ las refrierõ en al biẽ d la cosa publica. La segũda q curassẽ todo el cuerpo d la cosa publica y q no meos preciaassen de curar pte y derar pte. E qñto los romanos guardaron este cõsejo: tãto la cosa publica suya de pequeña la fizierõ grã de segũ q diro catõ cuyas palabras põe sãc Augustin en el sereno libro d la ciudad d dios enl. ix. capi. No qñays pẽsar diro Latõ qñ estros mayores por armas fizierõ su cosa publica d pequeña grãde q si assi fuesse mayor multitud teñmos d cõpañeros ciudadanos q aqñllos tuuerõ: y mayor copia de cauallõs y armas: mas otras cosas fuerõ q a nros mayores hizierõ grãdes: d las quales ningũas teñmos nosotros. La estãdo en casa tuuierõ industria enl cãpo y justo imperio y el coraçõ de aqñllos estaua libre y dõcheo en cõsejar y no estaua buelto eluxuria ni pecados: y por aqñstas cosas q nosotros teñmos la luxuria: la auaricia: la cosa publica esta pobre la familiar nra rica. Los galardões q se auian d dar por vtud vedese por dinero por q el tesoro d la cosa publica fuesse rico. las haziedas d aqñllos erã pobres: agora corutas nras costũbres acaece el pñtrario qñ tesoro d la cosa publica esta pobre y nras faziedas ricas: lo qñ es cosa d saguifada y corruptela d todalud: enl qñ dicho se cõcluye y verifica todo lo pñtenido en este proverbio q dñspues q los romanos pñseguierõ a los tirãos q son aqñllos q pcurã mas el interese puado que el publico no solo pocos pueblos viniaron a sus manos: mas perdieron los q auã auido.

**C**apitulo segũdo d prudencia y sabiduria.

**I**nquire con gran cuydado  
la sciencia  
con estudio y diligencia  
reposado  
no cobdicias ser letrado  
por loo:  
mas sciente reprehensor  
del pecado.

## El doctor.

**D**estra el Marques en este puerbio cō q̄nta sollicitud y diligēcia de uemos inq̄rir y buscar la sciencia y pa q̄ fin la auemos inq̄rir y buscar: q̄ segū dize Aristotiles en el libro q̄ cō puso d̄l aia: n̄ra anima al t̄po d̄ su criamiēto: es assi como vna tabla rasa desnuda y imperfecta y presta pa perfeccion y sciēcia y costumbres pues si assi es que la p̄feccion del anima es la sciēcia: biē exorta aqui el Marques y demuestra que la inquirimos cō gr̄a cuydado: que segū dize La cō aprende algūa cosa que como la fortuna se pte prestamēte: la sciēcia q̄ da y jamas dexa al hōbre desampado. Onde en el sexto libro d̄ Policrato se lee q̄l empador octauiano caso que fuesse Empador y monarca assi mando instruyr y doctrinar a sus hijos y hijas q̄ si la fortuna les falliesse supiesse sciēcia por dō de se m̄antuuiessē. Onde a los hijos hizo ap̄nder la arte d̄ la caualleria y que se exercitassen a correr: y a saltar y nadar y lāçar dardos y piedras cō la m̄o y cō la hōda. E a sus hijas hizo doctrinar ē todos los oficios d̄ lino y lana: por q̄ si por caso d̄ fortuna viniessen ē estado d̄ pobreza por el arte y sciēcia q̄ sabiā pudiesse sostener la vida. E dize el puerbio q̄ no due hōbre cobdiciar ser letrado por loo. Mas sciente rep̄hēso: d̄ p̄cdo: q̄ los fines d̄ los q̄ ap̄ndē s̄ d̄ diuersas mañras q̄ vnos ap̄ndē por q̄ seā conocidos por sabios y los publiq̄n: y loē por tales q̄ no por fin de a puechar a otros cō la sciēcia q̄ sabē y el fin d̄ aq̄sto es vanidad. otros ap̄ndē solo por saber caso q̄ no a puechē cō lo que sabē ni los loē dello: y el fin desto es curiosidad v̄tosa. Otros ap̄ndē por alcāçar por la sciēcia riquezas y hōra: y el fin d̄ a questo es cobdicia. Otros ap̄n-

den por edificar: y a puechar los p̄rinos: y el fin de a questo es caridad. Otros ap̄ndē por que seā edificados y instruydos y el fin de aq̄stos es prudēcia: y estos dos postres son los q̄ no cobdiciā ser letrados por loo: mas scientes reprehēsores del pecado.

**E**lla por ella hallaras  
quanto dios  
ha hecho y haze por nos  
y de mas  
por que modo lo amaras  
oluidado  
el sueño que celerado  
dexaras.

## El doctor.

**Q**ue el marques en aq̄ste prouerbio ques el puecho q̄ trae el saber. E a dize q̄ por la sciēcia fallaremos q̄nto dios ha fecho y haze por nos. La sciēcia por dō de auemos d̄ conocer a dios: y lo q̄ dios ha fecho por nos en do el viejo y nueuo testamēto: en el q̄l cōtemplado hallara hōbre como dios es criador de todo el vniuerso: y de como lo crio por so la su bōdad y clemēcia: y como nos dio m̄adamiētos por dō de lo firuiessēmos y obedesciessēmos: y como caso q̄ vn hōbre sea mucho justo por largo t̄po si ofēde a dios y āte q̄ haga cōtriciō y pēitēcia muere ē aq̄l p̄cdo mortal q̄ dios ha jamas memoria d̄ las justicias y bienes q̄ hizo. E si hombre ha seydo largo t̄po pecador y se arrepiēte y torna a dios y muere en v̄dadera penitēcia q̄ dios jamas ha memoria de los males q̄ hizo segū dize el p̄pheta ezechiel por la boca d̄ dios: por la sacra escriptura: assi mismo sabremos como todo el linaje humanal por el pecado d̄ p̄mero padre Adā estaua cōdēado a muerte eternal. y como dios cō gr̄a amor q̄ auia d̄ linaje humanal embio a su hijo Jesu x̄po q̄ tomasse carne humana: y padesciessē por nos saluar: y pagasse el por n̄ros dolores y enfermedades segū dize efayas: y por la sacra escriptura conocemos todos los otros beñficios y cosas q̄ n̄ro seño: ha hecho por nos.

ros. Otro si la sacra scriptura nos muestra como deuenos amar a dios y todo nuestro coraçon y cõ toda nuestra volũtad y con todas nras fuerzas: y como duemos antes pa descer glĩosa muerte q̃ no biuir fea vida e su seruiçio: y esto es lo q̃ dize olvidado el sueño q̃ celerado detaras: q̃ nra vida es spada al sueño y dormamos la q̃ndo no pefamos: segun dize Inocencio en el libro q̃ p̃puso d̃lavileza d̃la pdiciõ humana: que te aprouechan hermano los dleytes: q̃ te aprouecha la gloria: q̃ te aprouechã los plazerres: que estas cosas no libã al hõbre dela muerte ni le defienden del gusano: Que el q̃ antes estaua glorioso en el palacio yaze agora muerto en el sepulchro: y el que vsaua d̃ deleytes e la cama es comido d̃ gusanos e la tũba: por q̃ te e soberuesces gusano y ceniza: Por q̃ allegas las riq̃zas q̃ se hã de distribuyr a los pobres como dize el ppheta: dormierõ su sueño: y los q̃ tuuierõ las riquezas no hallarõ cosa en sus manos. En conosciemto de aquesto nos haze veĩr la ṽdadera sabiduria y conosciemto d̃ dios y saber d̃ la sacra scriptura. y por aq̃ conoce el hombre en que mañra amara a dios no curã do dela vida temporal q̃ passa como sueño.

**T** Los libres pertenece aprender

donde se muestra el saber

y florece

ciertamente bien merece

preminencia

quien de doctrina y prudencia

se guarnesce.

## El doctor.

**E**n aqueste puerbio muestra el Marques de qual estado d̃ hõbres deuen trabajar y pcurar aprender y saber para entendimẽto delo qual es de presuponer: que ay Artes mecanicas y artes liberales. artes mecanicas se llamã aq̃llas en que trabajã los hõbres de baxa cõdiciõ: como çapateros Sastres carpiteros herreros: y todos los otros que se trabajã en oficios mãuales y mecanicos: llamanse mecanicos d̃ vna palabra lati-

na que dize menis: q̃ q̃ere dezir fornicador o adulterino: y assi artes mecanicas quierẽ d̃zir tãto como artes adulterinas ofornicaderas: y nõbrã se assi por el respecto d̃ las artes liberales. Artes liberales se dizẽ aq̃llas sciẽcias en q̃ los hõbres libres: quiere dezir los hõbres hõrrados se acostumbrian dar en aq̃sto q̃ acostumbã trabajar como en las siete artes liberales: y por tãto se dizẽ liberales los hõbres q̃ trabajã en aq̃stas sciẽcias por q̃ no son de vil cõdiciõ y estado: ni pãrescen estar sujetos y catiuos a vil oficio: y por tãto antiguamẽte vsauã y acostũbrauan aprender aq̃stas artes liberales los hijos d̃ los nobles y generosos hõbres y no los otros de baxa cõdiciõ y estado: y de aq̃stos dize aq̃ el prouerbio a los libres ptenesce aprender: q̃ere dezir a los q̃ son generosos y nobles y de honesto estado o cõdiciõ: y segun se escriue en policroto en el lib. vi. Trajano q̃ fue natural dela trĩa de España. y empador d̃ los romanos en vna carta que se halla que scriuio a vn rey de Frãcia exortole y amonestole q̃ hiziesse dotrinar a sus hijos delas liberales artes: q̃l rey sin letras es como asno coronado. E por tãto los antiguos Emperadores y reyes pcuraron d̃ dar sus hijos a sabios maestros como Trajano tuuo a Policroto y el Empador Nero tuuo a Seneca: y Alexandre tuuo a Aristotiles: al qual segũ dize Policroto en el ãte dicho libro. como nascio Alexãdre el rey Philipo su padre le escriuio vna Epistola en el tenor siguiente. El rey Philipo mãda saludes a Aristotiles philosopho. He sabido q̃ me es nascido vn hijo por el q̃l hago grãas a los dioses no tãto por q̃ nascio: mas por que acaecio nacer en tu tiempo: que yo espero que assi sera dotrinado por ti que sera digno ser suceffor en nuestras trĩas y reyno. E dize el puerbio q̃ biẽ merece preminencia quien de doctrina y prudencia se guarnesce: que ciertamente quantadiferencia ay de perfeto a imperfeto y de Tinteblas a Luz: tãta differẽcia ay de saber a no saber: y por que conosciessemos quantapreminẽcia merece el q̃ de doctrina y prudencia es guarnescido: escriuelo Daniel en fin dela segunda vision suya: y alegalo sant

Jerónimo en el proemio de la biblia dō dedi ze. Los enseñados ⁊ sabios resplādescerā assi como resplādor del firmamēto: y los q̄ se señaran a muchos justicia seran como estrellas en perpetua eternidad: segun lo qual de grā preminēcia es guarnecido el que de doctrina ⁊ prudencia es guarnecido.

**¶** El comiēço de salud es el saber distinguir ⁊ conoscer quales virtud quien comiença en iuuentud a bien obrar señal es de no errar en senetud.

### ¶ El doctor.

**¶** One el Marques en aq̄ste pro uerbio que es vno d los principales effectos que causa saber: que es temer a dios: segū dize Salomon en los puerbios el comiēço d el saber es el temor d dios ⁊ la sciēcia y la disciplina los locos la aborrescē: y por esso dize q̄ mejor es el saber q̄ armas d guerra: mejor q̄ piedras p̄ ciosas: mejor q̄ oro fino: por q̄ por el saber distinguimos y conocemos el biē d el mal: los vicios d las vtudes: pa lo qual d radas las doctrias y reglas q̄ la santa scriptura nos muestra por dōdo fuyamos d los vicios y p̄cdos ⁊ abracemos las vtudes. Aristotiles puso d aq̄sto tres libros: en l vno puso reglas y doctrina como se due gouernar el reyno y la ciudad: y este libro se llama las politicas. Hizo otro libro d como el hōbre due gouernar su casa su muger ⁊ hijos: este se llama yconomica: fizo otro libro d como due regir asi mismo y enste trae difusamēte reglas ⁊ doctrias: por las q̄ les conocera hōbre las virtudes ⁊ las distinguir a ⁊ aptara d los vicios: en especial pone enste libro como todas las vtudes se ganā por costūbre vsando los hombres por largo tiēpo virtuosamente se abitua hōbre ala virtud y se haze virtuoso: y aun q̄ natural mente hombre sea inclinado a vicios vsado biē pdera aq̄lla inclinaciō y sera virtuoso. y esto es lo q̄ dize el puerbio: q̄ quien comien

ça en iuuetud a biē obrar señales d no errar en senetud y no se dira comiēço por vn aucto virtuoso q̄ haga segū dize aristotiles en l. j. de las eticas: q̄ assi como vna golōdrina no haze verāo ni solamēte vn auto vtuoso: ⁊ la mayor presunciō por dōde podemos p̄jeturar segū dize Aristotiles en l segundo de las eticas si vn hōbre sera vtuoso: o no: si es en la d letaciō o tristeza q̄ toma a obrar virtuosamēte q̄ si se alegra y deleyta en las obras q̄ haze de virtud: señal es d no errar en senetud: y se ravirtuoso: ⁊ si se cōtrista ē las q̄ haze ⁊ no las haze alegremēte señal es q̄ no pseuerara en biē obrar. ⁊ porēde como dize el sabio d sus estudios es conocido el moço: q̄ erē d̄zir d como vsa triste o alegremēte en iuuetud: auremos señal como se aura en la senetud.

**¶** Salomon sabiduria procuro con la qual administro señoria del mundo ⁊ la monarchia vniuersal sin cōtiēda ni ygual compania.

### ¶ El doctor.

**¶** Segū se escriu e en el tercero d los Reyes muerto el rey David fue alçado su hijo Salomō por rey e su lugar. y de las p̄meras cosas q̄ hizo por p̄er buē comiēço en sus fechos fue a vna alta mōraña de vn lugar q̄ se llama gabaō por ofrecer ostias ⁊ sacrificios a dios y en aq̄lla noche apesciole n̄o señor en sueños ⁊ dixole q̄ demādasse lo q̄ vniēse voluntad: que tal le seria otorgado. **¶** Salomō dixoa dios: señor tu feziste grā misericordia cō tu sieruo David mi padre q̄ le diste fijo que se asentasse en su filla ⁊ sucediēse en su reyno: agora señor dios mio tu me feziste reynar a mi en lugar d dauid mi padre: yo soy moço pequeño ⁊ no se entrada ni salida en las cosas y este pueblo que me diste en gouernacion es en tanta multitud que no se puede cōtar: da me sabio coraçon porque yo pueda juzgar este pueblo tan grande: ⁊ sepa discer

# Proverbios.

ner entre biẽ y mal: 7 plugo esta petició d̄ salomõ ante dios: al qual n̄ro señõr dixõ: porq̄ pediste saber 7 no pediste riquezas: ni las animas de tus en̄migos: y ote di coraçõ sabio pa q̄ entiẽdas tanto que ninguno ante ti fue mas sabio ni sera despues de ti. Y esta historia toca aqui este puerbio: en q̄ concluye como Salomõ p̄curo saber: por lo qual sin cõtienda ni ygual cõpañia de otros q̄ le cõseja sen gouerno la señõria y reyno suyo.

**S**i fueres gran eloquente  
bien sera  
pero maste conuerna  
ser prudente  
quel prudeute es obediente  
toda via  
a moral philosophia  
7 firuiente.

## El doctor.



**M**estra el Marques en aqueste puerbio q̄l es la cosa e q̄ mas p̄ncipalmẽte los hõbres deuẽ entẽder: 7 dize q̄ avnq̄ sea' prouecho: so q̄ el hõbre sea eloq̄nte: po q̄ mas le cõuer na ser prudẽte: la eloq̄ncia es vna cõpuesta manera de fablar pa iduzir 7 atraer los hõbres a lo q̄ õbre q̄ere: dlo q̄l põe reglas y modos Tullio e su retorica: 7 si esta' eloq̄ncia es iũta 7 prudẽcia 7 7 saber es grã biẽ: 7 si el eloq̄nte no tiene prudẽcia ser vãõ plero: 7 por esso d̄zia Tullio q̄ mejo: es el saber desierro: y d̄ facõpañado de la eloquencia q̄ la loca p̄leria. La prudẽcia entre las otras virtudes morales q̄ aristotiles põe en las eticas es la mas p̄ncipal virtud: antes dize q̄ es toda v̄tud: q̄ere dezir q̄ todas las v̄tudes estã encadenadas cõ ella: 7 por esso dizẽ comũmente los filosofos: que el q̄ tiene vna v̄tud las tiene todas: por q̄ si tiene vna virtud cõuiene q̄ tẽga prudẽcia cõplidamẽte: q̄e tiene la prudẽcia cõplidamẽte terna toda v̄tud: siquese q̄e tiene vna v̄tud terna todas v̄tudes. La prudẽcia segũ dizẽ los filosofos tiene tres p̄tes. La .i. memoria d̄ las cosas q̄ fueron pasadas. La .ii. conocimiẽto d̄ las cosas presen tes. La .iii. puidẽcia de las cosas por venir:

7 quiẽ estas tres pres tuuiere: podra se d̄zir prudẽte 7 obediẽte a mortal filosofia y seruiẽte q̄ segũ el dicho d̄ arriba la prudẽcia cõtiẽ e si toda moral v̄tud segũ dize aristotiles cosa imposible seria ser hõbre prudẽte y no ser bueno: y esto es lo q̄ dize el prudẽte toda via es obediẽte a moral filosofia 7 firuiente.

**R**oboan no consiguiendo.  
tales obras  
mas en todas las çocobras  
imprimiendo  
molestando y ofendiendo  
torpemente  
fue menguado de su gente  
no sintiendo.

## El Marques.



**R**oboã fue hijo de salomõ rey de israhel d̄spues d̄ la vida d̄ su padre el qual imp̄mio 7 molesto tãto el pueblo q̄ cõtoda razõ fue puado d̄ toda la mayor pte d̄ su señõrio y reynado:

## El doctor.



**R**a p̄uar los daños 7 males en q̄ incurre el q̄ no es prudẽte itro: duze el marq̄s la historia d̄ roboan hijo del rey Salomõ: del q̄l se escriue en l. iij. d̄ los reyes: q̄ como el rey Salomõ fue muerto jũto se todo el pueblo d̄ israhel a recibir por rey a roboã su hijo: 7 pa dar ordẽ en las cosas aduenideras: notificar õle q̄l rey salomõ su padre los auia tratado duramẽte suplicãdole q̄les q̄siese aliuar d̄ aq̄l duro seruicio y q̄ todos estauã p̄stos d̄ le seruir: el q̄l les diro q̄ boluiesse deinde a tercero dia y el q̄ les respõderia: y acor do d̄ tomar 7 sejo cõ los viejos q̄ auia sido d̄l 7 sejo d̄ su padre: los q̄les le direrõ q̄l d̄uia 7 decẽder alas peticiões d̄l pueblo y auerse blãdamẽte y q̄ el pueblo todo le seruiria siẽpre: el qual dero el cõsejo d̄ los viejos y p̄gũto a los mãcebos q̄ cõel se auia criado lo q̄les parecia q̄ el d̄uia respõder al pueblo. los q̄les le direrõ q̄ respõdiessẽ q̄ el meno: d̄ do suyo era mas pe fado q̄ todo el cuerpo d̄ su padre: y q̄ si el rey Salomon su padre les auia ipuesto seruicio duro y graue q̄l gelo entẽdia poner mayor.

Por lo qual indignados los diez tribus se prierõ de su obediencia ⁊ tomarõ por rey a Be roboã. delo q̄l se ocluye q̄ Roboã por no ser prudente: ⁊ no parãdo miẽtes ni pueyẽdolo por veĩr: ofendiẽdo torpemeẽte en la indiscreta respuesta suya fue meguado de su gẽte como dize el prouerbio.

**H**ijo sey a dios siruiẽte  
que su yza  
rebuelue traforma ⁊ gira  
en cõtinẽte  
haze pobre al potente  
y acrecienta  
bienes y hõrras y rãta  
al temieẽte.

### El doctor.

**N**estra el marques en aq̄ste prouerbio la vtilidad ⁊ puecho q̄ se sigue de temer a dios y le seruir y los daños q̄ vienẽ de le ofẽder segũ cãta la yglesia todos dias. El soberano poder õ dios es dispõer ⁊ q̄tar el poderoso de la filla q̄ es el q̄ icurre ã la yza õ dios y ensalçar el humilde q̄s el q̄ teme a dios q̄ segũ dize Dauid ã vn psalmo. Dios a vno abarra ⁊ a otro ãsalça. q̄ el vaso ã la mão de dios esta y delos q̄ sirue y teme a dios. No vi iusto desampado ni que a su linaje fallestiesse de comer: y delos q̄ ofẽdẽ ⁊ icurre en la yza õ Dios dize. Ai al malo eleuado y ãsalçado assi como el cedro del libano: ⁊ passe dẽde a poco ⁊ ya era perescido. Pues biẽ dize el puerbio que dios haze pobre al potẽte: El q̄l ofendio a dios ⁊ icurrio en su yza: ⁊ acrecienta biens ⁊ hõrra al temieẽte: ⁊ sobre esto esta quasi fũdada toda la sacra scriptura que dios promete gloria perpetua ⁊ suficiencia de bienes temporales al que le sirue y al q̄le ofẽdiere ⁊ iuriare ã su yza põe perpetua destruyciõ de su vida ⁊ haziẽda.

**A**l tiempo y a la sazõ  
sey cõforme  
ca lo contrario es yno me  
perdiõ  
aboresce presumpciõ  
ques aduersaria

de la clara luminaria  
cognicion.

### El doctor.



El rey dauid selee q̄ por temor õl rey Saul que no le tomasse auia suyo a vn reyno comarcano on de lo conocierõ q̄ era vngido por rey sobre israel. E como lo lleuassẽ al rey de aq̄l reyno q̄ se llamaua achis por q̄no lo detuuiessẽ ni se cõgraciassen cõ el Rey Saul fingio se fer bouo. y retorcia la boca como ã demõiado: y echaua espumajos por la boca lo qual fue cõtado a Dauid por grã saber ⁊ discreciõ: por q̄ se pformo al tpo ⁊ a la sazõ ⁊ lo cõtario faziẽdo se pdiera. E catõ dize: grã prudẽcia es fingir ⁊ simular locura ã al gũ lugar: ⁊ cõuene q̄ en algunos lugares sa ga hõbre õl brauo ⁊ fuerte quãdo el tiempo ⁊ la razõ lo demãdare segũ que escriuio Aristotiles en l. iij. de las eticas do habla õ la fortaleza: ⁊ a tpo podra ser que se haga humilde y se muestre temeroso segũ q̄ escriue Aristotiles en l. sobre dicho libro. Esto mismo es en la virtud de la templãça y õla liberalidad y de todas las otras virtudes: y en conoscer estas circunstançias esta principalmente la prudencia: ⁊ dize el prouerbio: que el hõbre deue aborrecer presumpciõ que es aduersaria: ⁊ cõtaria õla cogniciõ clara luminaria: onde segũ dize sant Jeronimo eu vna Epistola: ãtre las otras cosas q̄ los romanos prudente ordenarõ fue: q̄ quando algun capitã boluiesse victorioso a roma: por q̄ psumciõ ⁊ vanagloria por la victoria q̄ auia auido: ⁊ por las honrras que le hazia no se fiziesse claro y soberuioso y le truxessẽ a perdiõ: acordarõ de le hõrrar entres maneras por la victoria que auia auido. En aquel mismo dia porque se acordasse quien era y pdiesse toda presunciõ ⁊ soberuia. faziã le tres iurias: ⁊ la hõrra q̄ le faziã era entres maneras. Era la p̄mera q̄ todo el pueblo lo salia a recibir cõ grãdes alegrias. La. iij. que todos los captiuos que traya yuã antel carro en q̄ el yua atadas las manos atras. La. iij. q̄ vestian al victorioso vna camisa õl dios iupiter y le assentaũã en vn carro de oro el qual tra

van quatro cauallos blancos rassi lo lleuauá hasta el capitolio cō gran honrra r con grá des clamores r loores del pueblo: r con a questas tres maneras de honrra le hazian tres injurias en aquel día por que pdiessse toda presunciō r soberuía. La. i. que se affeta uapardel enl carro vn hombre de seruil condició: y esto faziá los romãos para mostrar que todo hombre caso que fuesse d̄ humil r baro linaje y estado por virtud podia veír e aqlla hōrra. La. ii. injuria que le hazian era que aquel seruido: le abofeteaua por que no presumiessse ni se ensoberueciesse de tãta hōrra y d̄ziale como le daua la bofetada: para miētes r acuerdate q̄ eres hombre mortal. La. iii. injuria que le faziá que en aquel día todo hombre podia d̄zir injurias y mēguas enl victorioso sin pena alguna: r todo esto los romanos hazia como dicho es por quel victorioso aborreciessse presuncion que aduersaria dela clara luminaria cognicion.

**E**l tiempo haze las cosas  
y deshaze  
y quando a fortuna plaze  
las dañosas  
se nos toman prouechosas  
y plazientes  
y las vtiles nuzientes  
contrariosas.

### El doctor.

**E**sta es la principal diferencia entre las cosas perpetuas y tēporales. que las cosas perpetuas durã para siēpre. Las cosas tēpales como se hazē en tiēpo. E por tãto enl puerbio de suso nos auisa el marques exortando nos q̄ fuessemos cōformes al tiēpo r a la sazō: dize q̄ esto deuenos hazer por q̄ si ē vn tiēpo se haze la cosa en otro se deshaze como dize Salomō enl ecclesiastes q̄ tpo es d̄ nacer r tpo d̄ morir: r tpo d̄ edificar r tiempo de d̄struyr lo edificado. E dize el puerbio que no nos deuenos enojar por que alguna cosa se haga no a nuestro plazer que plaziendo a fortuna las cosas que parecen ser cōtrarias redundã en prouecho. Para entendimientoto de aquesto es d̄ ver que significa esta pa-

labra fortuna. E destas palabras siēte diuersos modos en diuersa mañra. La algũos de los gētiles como dize boecio enl primero libro de cōsolaciō quisiēro que la fortuna fuese vna d̄essa y señoza so cuyo mādado y seño rio estauã todas las riquezas y bienes temporales: y dezia q̄ todos los d̄l mūdo traya puestos en vna rueda y que su cōdiciō y naturaliza era no estar siempre en vn tenor antes d̄ los hōbres altos y grãdes fazer baros r pobres: y d̄ los baros y pobres fazer altos r grãdes boluiēdo la rueda d̄lo alto a lo baxo. E aquesta rbeoluiã todas las cosas mūdanales. Aristotiles tuuo esta manera de fablar en vn libelo que se intitula d̄ bona fortuna d̄nde pone como muchos tuuierō diuersa manera d̄ fablar cerca d̄la fortūa: las quales maneras de hablar son agēas d̄ nuestra se. Que segū escriue Boecio enl. v. libro de consolaciō: r san Augustin enl. iiii. libro de la ciudad d̄ Dios: fortūa y hado no ser cosa apartada dela prouidencia de Dios segun lo q̄l hablãdo catholicamente: lo que dize a qui el puerbio. Quando a Fortuna plaze querra dezir quãdo plaze a la prouidencia de dios las cosas dañosas se nos toman prouechosas: y las vtiles nuziētes cōtrariosas: delo qual se puede p̄er exemplo en la sacra escriptura enl segūdo libro dela ley d̄nde se escriue como los hijos d̄ jacob por embidia que uuierō de Joseph su hermano lo echarō en vn pozo: y despues lo vendierō a vnos mercaderes: los quales lo vendierō avn seruidor del rey Pharaō r aquel por maldad que la Señoria le auia leuãtado le tuuo preso en la carcel cierto tiempo de donde fue llamado para casa del Rey Pharaon: y le interpretō su sueño delos malos y esteriles años q̄ auia de venir: r fue mucho priuado d̄l Rey Pharaō: lo qual fue causa quel patriarca Jacob r toda su casa descendiesse en egypto r biuiessen honrrados y no perciesen de hãbre: r assi plugo a la fortuna que Dios que las cosas dañosas que fue la prision de Joseph r todos los otros daños: r males que vuo se tornassen prouechosos y plaziētes a el y a su padre y hermanos: y al si mismo las que pesciã vtiles: y puechosas

se tomassen nuziêtes ⁊ cōtrariosas: ca tener  
dinero puechosa cosa es: mas muchas ve-  
zes acaescio degollar a alguno por el dinero  
q̄lleuaua: ⁊ assi lo vtil torna se lo cōtrario.

**H**ijo sigue al entendido  
⁊ a su ley  
y no blasfemes de tu rey  
en escondido  
huya tu lengua y sentido  
tales redes  
quen tal caso las paredes  
han oydo.

## El doctor.



**M**a questo prouerbio muestra el  
marqs q̄ si el hōbre por si mismo  
no basta pa regir ⁊ administrar  
sus hechos q̄ inq̄ra ⁊ busque al-  
gū prudete y entēdido a quiē parezca ē sus  
hechos segū escriue Seneca a Lucillo en v-  
na epla: y dlas p̄cipales doctrinas q̄ le pu-  
do dar para q̄ virtuosamente hiziesse sus he-  
chos: le mado q̄ p̄fasse que ante si tenia pre-  
sente algū varō bueno: aq̄ste si quiera fuesse  
Catō si q̄era fuesse Helio por q̄ cada vno de  
aq̄stos fue muy virtuoso y entēdido ⁊ cōpu-  
siesse sus p̄famiētos ⁊ obras ⁊ los endere-  
casse: segū la vida ⁊ virtud d̄ aq̄llos ⁊ assino  
erraria. y esto es lo q̄ dize aq̄ el puerbio: si-  
gue al entēdido ⁊ a su ley. La ley del entēdi-  
do es su discreciō: ca como dize Aristotiles:  
el justo ⁊ v̄tuoso a si mismo es ley q̄ el mode-  
ra los t̄pos ⁊ dispone las cosas segū el tiēpo  
⁊ la razō lo demada. E dize mas el puerbio  
no blasfemes d̄ tu rey. ⁊c. Segū doctrina d̄  
apostol sant Pablo a dios deuemos temer:  
⁊ al rey somos obligados a honrrar: y deue-  
mos seruir al rey como a señoꝝ natural: ⁊ ofē-  
demos a dios en desobedescer al rey: tanto  
q̄ quisierō tener algūos doctores juristas q̄  
el q̄ no cūplia el mādamiēto del rey q̄ peca-  
ua mortalmete: segū aq̄llo q̄ se escriue en l. ij.  
libro de los reyes. Quien no obedesciere al  
p̄ncipe muera por ello. Por t̄to como fe-  
ria cosa sacrilega ⁊ mala blasfemar de dios:  
assi es cosa dañada y peruiciosa blasfemar  
del rey y dezir males del: ⁊ cōtra los q̄ el cō-  
trairo hazen son penas instituydas: assi por

las leyes de los empadores: como por las le-  
yes ⁊ fueros d̄ España. ⁊ dize el marqs que  
no solo a questo deuemos hazer en publico  
dōde lo oyā muchos ⁊ lo puedā traer a no-  
ticia del rey: mas avn secreto no lo deue ha-  
zer: q̄ segū dize Salomō en los puerbios: de  
tu rey no retraygas ni digas mal: q̄ sepas q̄  
las aues del cielo lo descubrirā: las aues del  
cielo como quierē dezir algūos doctores son  
los diablos: segū lo declara nuestro señoꝝ ⁊  
saluador en el euāgelio en la parabola do po-  
ne de la simiēte que cayo cerca del camino: ⁊  
las aues del cielo la lleuauan. Las aues del  
cielo dize el saluador q̄ son los diablos: que  
quitan del coraçon del hōbre la palabra de  
dios: en esta manera se entēde el auctoridad  
alegada: que las aues del cielo lo d̄scubrirā:  
cōuiene a saber los diablos que reuelaran  
el secreto que deriste. Esto esto que dize q̄  
en tal caso han oydo.

## Capitu. iij. de justicia.

**N**o discrepes del oficio  
de justicia  
por temores o amicitia  
ni seruicio  
no agradezcas beneficio  
en cessar  
de punir ⁊ castigar  
maleficio.

## El marques.



**E**gun dize Aristotiles en el quin-  
to de las Ethicas: la mas clara  
virtud de todas es la justicia: ni  
el luzero ni la estrella q̄ llama Esperas  
resplandece tanto como ella: ⁊ por t̄to  
dize que la justicia es toda virtud: q̄ segū  
dize sant Augustin en el. iij. libro de la cib-  
dad de dios: quitada la justicia los reynos  
no son otra cosa sino vna gran cōpañia d̄ la-  
drones: ni las cōpañias d̄ ladrones son otra  
cosa sino pequeños reynos: ⁊ por esso dize el  
sabio en el ecclesiastico. Amad la justicia to-  
dos los q̄ juzgay la t̄ra: y el q̄ es juez ha d̄  
ser balāca y peso ē todos los fechos: ⁊ por  
temor ni amicitia ni por otra cosa alguna ha  
de cessar de executar la justicia. Onde va-

lerio cuenta en el sexto libro q̄ como vn juez discrepasse del oficio de justicia por amor que auia de aq̄l que ante el acusauá: el cábises le hizo dessollar: y que el cuero suyo fuesse puesto en la silla onde juzgauan: r̄ m̄do q̄ su hijo se assentasse a juzgar: r̄ diesse aq̄lla sentencia que el padre auia de dar: por dōde en adelante todo hombre recelasse de discrepar del oficio de justicia por temor ni por amor. E assi lo m̄do dios en la ley juzgaras al gr̄a de assi como al pequeño r̄ no sera acerca de ti acepciō de personas: r̄ no acaezca lo que dixo vno de los siete sabios de Athenas y se escriue en el septimo libro delas hazañas de los philosophos q̄ pareciá las leyes quādo no auia buenos juezes y executores alas estrellas d̄las arañas que ipidē y enlazá el passo a los flacos animales q̄ son las moscas r̄ no lo detienē ni ē bargá a los fuertes animales: q̄ quando biē se ha de hazer como dicho es de suso no ha de auer acepcion de personas assi que punira y castigara el maleficio del grande como el maleficio del pequeño.

**E**sta es la linea recta  
que nos guia  
y muestra la justa via  
y perfecta  
esta fue por dios electa  
y del cielo  
confirma que fue su buelo  
el propheta.

### El doctor.



Introduze el marq̄s quanta sea la excelencia dela justicia segū escriue Tulio en el sueño de Cipio a los q̄ gouernauā biē la cosa publica r̄ la juzgā justa y derecha mēte les está predestinadas r̄ diputadas mas altas sillaf en la gl̄a q̄ no a otros algunos por el trabajo que tomarō en biē d̄la cosa publica. E segū dize Aristotiles en el quinto dela ethica: la justicia es ageno biē y es dar a cada vno lo q̄ es suyo r̄ muchos son q̄ en sus cosas proprias sabē biē vsar r̄ no en las cosas q̄ tocá a otros. r̄ por esso la justicia es muy excelente vtud y es linea r̄ camino d̄recho q̄ nos guia al cielo: y segū dize el p̄feta. La justicia que

es dios siēpre mira r̄ acata del cielo para dar a cada vno lo q̄ merece: a los q̄ obrá bien dar les gloria: r̄ a los q̄ obrá mal dar les pena. E los hōbres ser obligados ala guardar escriue Elinádro en la hystoria d̄los Romanos q̄ Trajano empador yēdo en hueste cō gr̄a armada cōtra sus enemigos salio vna biuda a el r̄ con gr̄ades llozos y queras trauo de su pie: r̄ pidiole q̄ le fiziesse justicia de vnos que auian muerto a su hijo: r̄ Trajano le respondió. Quādo buelua del viaje q̄ hago yo te fare justicia: r̄ la biuda le respondió q̄ se fara si no boluieres tu? Trajano le respondió / mi suceffor te hara justicia. La biuda le respondió: q̄ te aprouecha ati q̄ tu suceffor haga biē si tu has de recibir galar dō segun tus meritos / y me estas obligado a fazer justicia? tu suceffor estara obligado a fazer justicia a los que padesceran daño en su tiempo: ati no librará la justicia agena: por las quales palabras mouido el empador decēdio del cauallito r̄ no se partio dēde fasta q̄ cōplidamēte hizo justicia ala biuda. Por la q̄l p̄petua memoria fue puesta vna estatua de Trajano en Roma por q̄ mostro la justa via y perfecta q̄ fue por dios electa. &c.

**Q**ues que me diras de lento  
senador  
que pospuesto todo amor  
y sentimiento  
con el hijo fue contento  
sin pecado  
cruelmente ser passado  
por tormento.

### El marques.



Ento assi como valerio cuēta en el vj. libro senador fue d̄ roma: la q̄l cibdad / fue fortificada por el de buēas r̄ hōestas leyes: entre las q̄ les ordēo q̄ q̄quiera q̄ fallado fuesse ē adulterio d̄la vista lo puassen: dōde acaescio q̄ vn hijo suyo cometio aq̄l pecado. r̄ como el padre obseruādo las leyes por el decretadas q̄ fiesse executar en aq̄llas fuerças dela justicia no punto moderādo ni menos absoluiēdo. La cibdad mouida a piedad del adolefcēte le suplicaron con eficaces ruegos r̄ iiii

stantes preces que el quisieste perdonar su yerro: por las quales suplicaciones vécido: porque la culpa impunida no qdasse: prime ramete faco a si mismo el vno de sus ojos / r a su hijo hizo sacar el otro. El qual no poco exemplo es o deue ser todos aquellos que dela vara de justicia han cargado.

**F**rondino por conseruar lo que ordeno prestamente se peno sin dilatar pues deue monos forçar a bien hazer si queremos reprehender o castigar.

### El marques.

**R**odino cibdadano fue de roma assi como valerio narra y recueta en el. vii. libro. r juá galése é vn cópédio q hizo dlas. iiii. vtudes cardinales. Vistas algunas dissensiones y escádalosos razonamientos q los cibdadanos d roma algũas vezes étre si auia: fue ordenado q qlqer q vinieste con armas al capitolio fuese muerto: el ql olvidada la ley establecida: como vn dia vinieste dlcápo entro enl capitolio có la espada: a dode de vno d los circũstantes fue retraydo redarguyédo le q la ley por el istituyda ouieste traspasado. Allo ql le respódió. yo cõfirmare la ley q fize: r subito se dio có su espada por el cuerpo: pudiédo bié huyr la pena y defender la con algun color que razonable pareciesse.

### Capitulo quarto d paciencia r honesta correccion.

**N**o seas acelerado furioso mas corrige con reposo al culpado que el castigo moderado es honesto y quando sobra de nuesto reprobado.

### El doctor.



**M**a aqste puerbio el marq̄s dmuetra la máera q hõbre deue tener é corregir: r dize q qndo corrige remos el mal fecho r crimé r dõlito d algũo q no lo duemos corregir furiosa r aceleradamete: mas cõ moderaciõ r discipli na: dlo ql pde valerio algũos ércẽplos notables é special scriue enl. v. li. q archita taréti no era hõbre de grã he redamiéto: y estuuo grã tpo ausete d su rra estudiãdo éla doctri na d pitagoras: r qndo boluio é su rra q fue aver su hazieda fallola mal repada: r diro al mayordomo q enlla auia drado. yo te penaria por la negligécia tuya segun tus meritos lo dmadã sino fuese ayzado ptra ti: en tãto q mas qso Archita drar d punir la negligécia r mal recaudo dl hazedor suyo q ser acelera do furioso castigador: y exercer có yza éla pena. Queta assi mismo valerio enl dicho libro q este mismo archita taréti no idignado d vn sieruo suyo por mal recaudo q auia fecho no lo qso castigar: mas cometiõ la puniciõ a Espéripo amigo suyo: por q aql q no estaua ayzado ternia téplãça enl castigo. y seneca scriue dste archita taréti enl. iij. libro de yza q como este ouieste enojo d vn sieruo suyo q le mado dsnudar pa lo acotar: r como lo qstese acotar dtuuo la mano r no lo firio y étrovn amigo suyo y pgũtole q fazia y el respondio. por q yo me conozco q esto ayzado no piéso q es cosa segura estãdo la yza penar a ningũ hõbre q aya errado. y esto es lo q dize el pro uerbio q el castigo moderado es honesto r qndo el castigo sobra q es dnuesto re puado

**N**o rehuses recibir al contrito ni te plega al afficto affligir que flaqueza es perseguir al que huye r animo aq destruye resistir.

### El doctor.



**M**a aqste puerbio muestra el marques lo q los hõbres deue hazer cótra los q pecã si se conoscien a uer errado que segũ dize el pfero

dios no quere la muerte del peccador: mas que se couierta y biva. y de las principales cosas segun introduze virgilio en el. vi. de la eneida que Anchises padre de Eneas exorto y amonesto a Eneas su hijo: fue quando le diro. Esta es la doctrina que guardaras. Traer todas las cosas a paz quanto mas pudieres: y perdonar a los contritos y humildes: y guerrear a los soberbios. y sera grande inhumanidad de affligir al afflicto: y no es pessa al que huye perseguir: y ser fuerte contra lo flaco. y aqsto es lo que dezia Job a dios. otra la hoja que mueue el viento muestra tu poderio: y la paja seca persigues. Querria decir que no era omnipotencia de dios por ser todo poderoso perseguir a cosa tan flaca como el. E dize el proverbio que es animo resistir al que destruye: segun que diro Anchises a Eneas en la auctoridad alegada. Guerrear a los soberbios y no les dar lugar que fagan mal: como dize una ley civil ala religio y officios del adelantado. De qualquier puincia pertenesce puer que los poderosos hombres no trabajen con injurias a los humildes y baros: ni calunien a los que lo quisieren defender y guardar. y esto es lo que dize que es animo y viril coracon resistir al que quiere destruir.

**¶** La de la magnificencia es perdonar y sufrir y tolerar con paciencia la mesurada clemencia es virtud reparo vida y salud de falencia.

### ¶ El doctor.



Entre las otras virtudes que Aristotiles pone en el. iiii. de la ethica es la virtud de la magnificencia y magnanimidad. E lo principal que pone de aqstas virtudes es que no les puede ser hecha injuria alguna: ca puesto que gela sagaa: el que es magnanimo y magnifico no lo recibe por injuria: antes desdena al injuriado: como a cosa vil y despreciada. onde segun dize Tullio en un libro que copuso de los loores del cesar que tan magnanimo era el Cesar y de tan alto coracon que de todas las cosas tenia memoria

salvo de las injurias. E sant Augustin dize en sus epistolas: que el que es magnanimo y de alto y virtuoso coracon: el solo no ha memoria de la injuria que le fue hecha: mas niega auer la rescebido. y Seneca en una Epistola dize que el magnanimo y virtuoso si fuere injuriado y maltratado que es lo lo que deue fazer: y dize que hara lo que hizo aqsi gran filosofo Platon que como le ouiesse herido en su boca ni de mado la emienda: ni remitió la injuria: mas nego auer le seydo hecha injuria. E por esso dize que la mesurada clemencia es virtud y reparo y vida salud de falencia. Onde Seneca en el libro de yza dize: que al rey Philippo vinieron los legados de los atenienses: el que oyda su legacia y ebarada: diro a los legados que qual era la cosa que el podia hazer que fuesse grata y aceptable a los de Athenas: y uno de ellos llamado Democrito respodio que lo mas agradable que seria a los de Athenas: que el rey Philippo fiziesse si quera que se enforcasse. E como todos fuesse indignados contra este Democrito y quisiesse poner las manos en el: el rey Philippo no sintio que le fuesse hecho dafio y diro a los otros ebaradores. Dezid a los de Athenas que mucho mas soberbios son los que estas cosas dizen que no los que las oyen sin pena: y esto no lo causo otra cosa sino la mesurada clemencia y virtud.

**¶** Qual es en humanidad tan peccado: que juzgando con amor y caridad se halle la su maldad intolerable ca las armas del culpable son piedad.

### ¶ El doctor.



Dize sant ysidro de la simonima: que la justicia es no perdonar ala flaqueza humana: y sigue se. No ames condear: mas emedar y corregir: guardar el rigor es difusio de la justicia y de la misericordia es la difusio de la serecia. y sant gregorio diro en el pastoral. la justicia mucho esta de separada sin misericordia: y la misericordia sin la justicia: y por tanto ay que alguno aya pecca-

no y errado: sino es proteruo y pertinaz y in  
corregible juzgado con amor y caridad: la  
maldad suya se hallara tolerable y mezcla-  
do el rigor dela justicia con piedad daran lu-  
gar al pecador que se emiende.

**S**iempre me plugo loar  
al que perdona  
como sea gran corona  
sin dudar  
y no menos reprouar  
pena de hierro  
casi passa no es yerro  
de emendar.

### El doctor.

**A**ra que los hombres perdonen  
y ayan misericordia de los culpa-  
dos incita nos la ley natural y in-  
duze nos la escriptura: y lo exor-  
ta y amonesta la gracia. Incita nos la ley na-  
tural a ser misericordes: segun dize Seneca  
en el primero libro de clemencia: y auemos  
desto en xemplo natural en el rey de las abejas  
q̄ la natura lo fizo sin aguijon: por q̄ no fuese  
fiero ni cruel: ni vengador de injurias: ni ira-  
cundo / tirole el aguijon y su yza. derole sin ar-  
mas por q̄ ayá en xemplo los hōbres d'aprē-  
der costumbres de los pequeños animales /  
induze nos a aquesto la scriptura segun aq̄-  
llo que dize Santiago en su canonica. Juy-  
zio sera fecho sin misericordia a aq̄l que no ha  
misericordia. y exorta nos a aquesto la gra-  
cia / segun aquello que dize nuestro saluador  
en el sermon que fizo en el monte de las bien-  
auenturanças. Bienauenturados son los q̄  
perdonan y han misericordia: por que ellos  
serán perdonados y sera auida misericordia  
por q̄ ellos seran pdonados y sera auida mi-  
sericordia dellos. E dize q̄ es de reprouar la  
pena d' hierro: q̄ si se passa no es yerro d' emē-  
dar. Onde salustio dize en el catilinario que  
todas las cosas son de tētar primero q̄l hie-  
rro. E aquesta es la doctrina d' los medicos  
y que si los cesares puedē castigar el delicto  
sin que muera el malhechor: deue se hazer q̄  
vna vez dada la pēa por fierto: jamas se pue-  
de reparar el tal yerro / si en otra manera se  
puede reparar el delicto.

**N**o se entiendan perdonar  
los torpes hechos  
ni las leyes y derechos  
vsurpar  
ca no es de tolerar  
al que mato  
si de antes contrayo  
damnificar.

### El doctor.



**A** aq̄ste puerbio limita y distin-  
gue los puerbios sobredichos.  
E a los q̄ hā d' pdonar: o son pso-  
nas puadas: o psonas q̄ tienē ju-  
risdiciō. Si son psonas puadas son obliga-  
dos a remitir el rigor: q̄ tienē cōtra aq̄l q̄ los  
offendio: mas no a pdonar la injuria: q̄ pue-  
dē demādar su iijuria biē ante juez sin pena:  
mas si lo fizierē aurā merito por ello: segū a  
q̄llo q̄ nro saluador: dize en l' euāgelio: p dōad  
y sera pdonado a vosotros: y los exēplos q̄  
son puestos arriba ēlos puerbios ate d' ste:  
si son psonas q̄ tienē juridiciō no puedē pdo-  
nar la iijuria q̄l mal fechor fizo ala cosa publi-  
ca: ni la iijuria q̄ fue fecha al primo: mas pue-  
dē moderar los fechos y las circūstācias d'  
llos al q̄ erro si era seruo libre: si era hōbre  
puesto ē dignidad o plebeo. si pecco o erro so-  
bre palabras y cōsejo auido: o sobre cosa q̄  
viniesse sin pēsar exoruto: si mato cōvēino o  
cō cuchillo: en tal caso los juezes y gouerna-  
dores d' las comūidades suelen auer mucha  
p'fideraciō: ca el q̄ mato cōvēino o a trayciō  
o aleue: o muerte segura: mas torpemēte ma-  
to q̄l q̄ mato ē otra māera: y por tanto segun  
las leyes de castilla: si el rey y por algūas cau-  
sas q̄ aello le mueue pdonare su justicia a al-  
gūo q̄ mato: cassa y excepta estos casos por q̄  
no es d' tolerar el q̄ mato o dānifico ē algūo  
d' los casos sobredichos: y esto es lo q̄ dize el

**E**l seria crueldad (puerbio.  
el tal perdon  
y contrallo ala razon  
de humanidad  
ni se nombra piedad  
mal permiti  
mas dañar y destruy:  
auctoridad.

## El marques.



Elclarado esta este prouerbio en el prouerbio d arriba q gran crueldad seria r contrario d toda hñidad pdonar al q mató a aleueo a trayció o a muerte segura y seria dañar y destruyr toda la auctoridad d la justicia. La segú dize san Augusti en el libro dela cibdad de dios. De rãta excellẽcia es la vtud d la justicia q avn los malos no puedẽ biuir sin ella quãto mas la comunidad de buenos. E como arriba se dize q dezia san Augusti: q quitada la justicia los reynos no son otra cosa si no gran cõpañia de ladrões. y por tãto esta dispuesto por el derecho q si en algũa puincia r tñra ay muchos malhechores y tomã alguno d aquellos: caso que aquel no merezca pena de muerte: por que los otros teman y cessen de hazer mal: sin pecar ni incurrir e pena el juez le puede dar pena de muerte. y haziendo lo cõtrario no se nõbraria piedad mal punir. mas dañar y destruyr la auctoridad dela comunidad.

## Cap. v. de sobriedad.

Quanto es bueno el comer por medida que sostiene nuestra vida de caer tanto es de aborrescer el gloton que cuyda ser perficion tal plazer.

## El doctor.



En aqste puerbio con algunos siguientes muestra el marq̃s la ordẽ que se deue tener en comer y e beuer: como sean dos cosas muy substãciales a nro biuir: cerca delas quales dos cosas esta la mayor dificultad y freno q hombre ha de tener para biuir mesurada y tẽpladamẽte: q segú dize Aristotiles en el segundo delas ethicas: estas dos cosas sustentan nra vida r causan en nosotros principalmente delectacion: r por ser tanta la delectacion cõ nosotros desde q nascemos cerca d

estas cosas: es mucho dificil y graue cosa d resistir. E los q excedẽ en la mesurada medida dello son aq̃llos de quiẽ dize Aristotiles en el p̃mero dela ethica q biuẽ bestialmente y eligẽ vidas d bestias: como escriue Aristotiles en la ethica d vn mucho glotõ que se llamaua Siloseno q assi ponía su bienaueturãca en la delectaciõ del comer y beuer: q la mayor plegeria q a los dioses hazia era q le fiziesse su cuello tamaño como d grulla: por q mientras mas cuello touiesse mayor deleyte auria en la glotonia del comer y del beuer suyo: por q cuydaua ser perfeccion el tal plazer.

Mucho es digna de honor sobriedad como sea vna bondad de gran loor ca mitiga la furor con honestad y resiste en inocedad al loco amor.

## El doctor.



En grãdes errores leemos auer caydo muchos mas por la glotonia y exceso en comer y beuer q no por otro pecado algũo. E si q remostomar d p̃mero padre Adã por glotonia de comer traxo a si r a todo su linaje e pdiciõ. Loth hermano de Abrahã por auer beuido demasiadamẽte: segun se cuẽta en el primero libro d la ley: durmiõ con ambas r dos sus hijas. E por tãto es mucho digna d honor sobriedad: q es vna bõdad de grã loor: q segun que se lee en la coronica d los Romanos. Las virgines q estauan diputadas al seruicio d los dioses: por q fuesen sobrias y tẽpladas no comian mas de tres vezes en la semana. E valerio escriue en el primero libro que las Romanas por q no viniessen e desonestidad alguna ni cayessen en mẽgna ni error: no beuian vino. Tan sobrio y tẽplado fue el rey Alexandre segun dize Gegecio en el.iiij. libro de remilitari que tan poco cuydado se daua a estudiar en comer y beuer / q nunca acostumbraua comer sino andãdo camino. E assi mismo se lee q cerca del real de

Anibal auia vn m̃açano cargado de mançanas ⁊ t̃ata fue la sobriedad y t̃emplãça delos d̃ su hueste q̃l m̃açano se q̃do cargado d̃ mançanas quãdo se leuãto el real: assi como q̃ndo se assiento q̃ auia a luxuria y desordenãça estãdo enel real comer m̃ajar alguno delicado. Y de Julio se lee q̃ su m̃ajar era comun ⁊ vulgar: como peces pequeños: q̃so de bufano: ⁊ higos verdes: ⁊ comia en qualq̃er t̃iempo ⁊ lugar q̃ fuesse q̃ ouiesse voluntad de comer: y cõ esta modestia y t̃emplãça m̃eguaua el furo: y desordẽ q̃ d̃l mucho comer ⁊ mucho beuer se sigue: q̃ el viẽtre lleno de m̃aiares ⁊ vino ligeramẽte viene en furo: d̃ luxuria ⁊ am̃eguamiento de seso. E por esto dize Salomõ elos puerbios: q̃ no es de dar vino a los reyes q̃ dõde reyna la beodez no ay secreto algũo. E por tãto la sobriedad resiste e mocedad al loco amor. Y d̃ poco y t̃emplado comer no ha puocaciõ d̃ luxuria ni mal alguno. E sant augusti dezia. Yo no biuo por comer mas como por biuir: ⁊ aq̃sta es la sobriedad q̃ es digna de hono: q̃ dize el puerbio.

**T** Muy tarde vi pobreza  
conoscida  
en persona bien regida  
ni torpeza  
mas la gula y la pereza  
do assentaron  
poco hallo que miraron  
a nobleza.

### El doctor.

**A**nt Bernardo en la epla q̃ escriuio d̃l regimieto dela casa a raymũdo cauallo: entre las otras cosas q̃ le exorta ⁊ amõesta es q̃ paremiẽtes la r̃eta q̃ tiene y el gasto q̃ fazepor manera q̃ la r̃eta se amas q̃l gasto: y q̃ si el gasto es mas: la pobreza es cierta: si el gasto ⁊ la r̃eta son yguales al primer caso q̃ ṽega sin p̃sar d̃struyza toda la casa. ⁊ por esto dize q̃ el q̃ es discreto he de fazer q̃ la gula pelee cõ la bolsa: ⁊ para miẽtes de q̃en sera abogado. Que la gula prueua su iteciõ por el deleyte q̃ tiene p̃fete. E la bolsa prueua conosciadamẽte por el daño p̃fete ⁊ por venir: y q̃ mejor es

antes q̃ ṽegas en menester pueer biẽ tu faziẽda q̃ no despues de auer venido en menester: y esto es lo q̃ dize q̃ no se vio pobreza conoscida en p̃sona biẽ regida: y q̃ la gula y la pereza do se assentarõ nũca mirarõ a nobleza. Que segũ dize san Bernardo en la dicha epistola. La negligencia y pobreza del que gouierna la casa / es fuego encendido en ella segun dize el prouerio.

**T** tiempo se deue otorgar  
al prender  
que no se adquiẽre saber  
sin trabajar  
assi deues ordenar  
el tu b̃uir  
que pospongas mal dormir  
por bien velar.

### El doctor.

**A**onesto y exorta salomõ elos puerbios al perezoso q̃ vaya ala formiga: ⁊ cõsidere sus vias ⁊ caminos ⁊ apr̃eda saber: la q̃l como no t̃ega capitanni maestro dispone ⁊ apeja enel estio su m̃ajar: ⁊ allega enl t̃po d̃ la mies q̃ coma enel inuerno. E dize q̃ si el hõbre poco durmiere verna su mies assi como fuente: ⁊ la pobreza luẽne huyza del. y esto es lo que dize el puerbio: q̃ posponga mal dormir por bien velar: q̃ ni ap̃eder se gana sin trabajar. E a todos los hõbres no hã la sciẽcia por infusion de spũ sctõ: y el q̃ quiere saber conuiene que trabaje: el q̃ quiere tener ordenado biuir: cõuiene que pospõga mal dormir por bien velar: como dize el prouerio.

**S**olo por augmentacion  
de humanidad  
ve contra virginidad  
con discrecion  
que la tal delectacion  
hizo caer  
del altissimo saber  
a salomon.

### El marques.

**A**loimõ rey d̃ israel: q̃nto fue sabio assi d̃ iuyzio natural como de derecho positiuo m̃a fiesto es y sera e todos los siglos. El qual q̃si

en el postrimero tpo d sus dias afeminado r  
sometido al podrio d la muger pospuesta to  
da ciencia r buea doctria y dolatro segun mas  
largamente es recotado en l libro d los reyes

### El doctor.



Despues de auer tractado el mar  
qs arriba en los puerbios d los  
grades errores r icouinientes q  
icurre los hobres por glotonia r  
dimasiado comer y beuer: dimuestra en ste p  
uerbio y e algunos siguietes los icouinietes r  
daños q se sigue d la luxuria: por qnto los ho  
bres no pudierõ ser ppetuos ni eternos por  
ppetuidad d vniuerso esto por ley comu qv  
nos nazca r otros muera. r por esto es neces  
sario segun natura q los hobres ayã allegami  
ento alas mugeres: r assi se corropela v gini  
dad y esto ha d ser tẽplado segun dize el puer  
bio: q dor mir hõbre com muger q no es suya:  
avn q sea por generaciõ es pecado mortal  
mayor mẽte quando no es por generaciõ: sal  
uo por deleyte bestial: y en especial si es mu  
ger velada q sea casada o moja cõsagrada.  
E avn q duerma hõbre con su muger ppa si  
por apetito d luxuria duerme cõella peca e  
ello: mas solamente ha d auer hõbre allega  
miẽto a su muger a fin d auer genraciõ segun  
dize los doctores. Sino se puede cõtener o  
ressfriar: menos pcdõ es auer allegamiẽto a  
su muger q no a otra. Y los q esto no fazẽ in  
currẽ en la delectaciõ que hizo caer del altis  
simo saber a Salomõ. Delo qual el marqs  
pone su adiciõ en el margen arriba.

Por este mismo pecado  
fue dauid  
en estrecha r fieralid  
molestado  
r punido y desterrado  
como indigno  
el soberuioso tarquino  
no domado.

### El marques.



Quid sanctissimo pfeta rey fue  
de Jerusalẽ despues de Saul va  
ron de grades hechos y d grã sa  
biduria: loo mucho a dios en su  
libro del psalterio. Pero en el pecado d la lu

xuria mucho se halla se ouiesse corruptamẽ  
te: ya sea que toda via tomava a Dios con  
gran arrepenimiento r con gran dolor: llo  
raua sus culpas. Este pecco con la muger de  
Urias que fue madre de Salomon. Del ql  
pecado nro seõor fue mas indignado que d  
ningun otro. Lo qual en la vida suya se ha  
llara mas largamente recontado.

### El doctor.



Arqno sexto hijo fue d l rey Tar  
qno: assi como Titoliuio cueta en  
la pmera d sus dcadas. E assi lo  
afirma sant Augusti en l libro d ci  
uitate dei. r valerio marimo r otros muchos  
auteticos doctores. Adas q no menos fue  
Lucrecia vtuosa q Tarqno vicioso. delo ql  
se fallarã. liiij. coplas d aqste tractado dõde  
hazemiciõ d Lucrecia. Plaziendo me em  
pero como maestro juã galẽ se ha sablado d  
ste fecho e vna copilaciõ suya q fizo delas q  
tro vtudes cardinales: delibre d cõtãr su fe  
cho en aqlla manera: la ql saq d su libro d lã  
gua toscana e nro materno vulgar segun la in  
frascripta lectura lo rẽpenta por tales pala  
bras. Biẽ es digna d recordaciõ imortal aq  
sta muy noble dama Lucrecia: la ql no qrie  
do mas biuir purgo las maculas d la violen  
cia r forçada pudicicia o castidad cõ la mu  
erte d su cuerpo. De aqsta cueta sãt augusti  
en l libro d ciuitate dei: r dize como sexto tar  
qno vino cõ colatino marido d lucrecia a vn  
castro llamado Colacio en el ql fallarõ a lu  
crecia q se estaua deportado r solazado con  
sus dõzellas y fuidoras. La la fama r looz d l  
gafajado r solaz d las hẽbras todo era e aq  
l tpo d lucrecia. y estãdo en l palacio el puer  
so amo r cõcupiscẽcia p`edio al hijo d tarq  
no rey d los romãos e desseo d lucrecia: por  
manera q despues por espacio d algunos po  
cos dias: no lo sabiẽdo colatino: sexto tarq  
no se fue cõ vn solo cõpañero al ya nõbrado  
castro: en el ql fue benignamente recebido lu  
crecia: la ql le fizo apejar muy noblemente de  
cenar: r fizo lo aposentar e la camara creyẽ  
do lucrecia q tenia en su casa huesped r no  
enmigo. y estãdo sexto tarqno en la camara:  
ardia todo inflamado. y despues q sintio que

ya todos los del palacio dormian leuantose prestamēte dela cama cōla espada ēla m̄o r̄ fuesse ala cama d̄ lucrecia: la qual dormiay como llego a ella puso la mano ē los pechos r̄ dixole. **L**alla lucrecia q̄ yo so ferto tarqno sigritas yo te matare. **E**stōces la dueña cō gr̄a pavor desperto del sueño: y no vio cerca de si socorro ni adiutorio alguno cerca d̄ la sobreenida muerte. **E** Tarqno le comēço de m̄ifestar su carnal amor r̄ rogarla y d̄ cōsu no cō ruegos amenazar: y trabajandose por las mejores mañiras q̄l podía por ouertir el animo femeniil a su volūtad. **M**as despues que la vido constāte en il amor d̄ castidad y q̄ por pavor d̄ la muerte nola podía traerni mo uer a aq̄l pecado: imagino r̄ fallo cōsigo mis mo vna nueua malicia r̄ dixole. sabes q̄ fare yo q̄ te matare y d̄spues matare ami sieruo y desq̄ muerto poner lo he a tu lado a causa q̄ tu seas ifamada r̄ culpada d̄ feo r̄ vitupero so adulterio: r̄ cō este tal temor v̄cio tarqno la firme castidad: r̄ vitupada la beldad femi nil priose d̄ede y lucrecia cōuertida en d̄signo al tristeza por el inorme hecho embio luego en vn p̄nto a su padre y a su marido q̄ estauā en roma a q̄ iūtamēte ellos y sus amigos: r̄ parietes d̄niessen venir a ella alli. **L**os qua les d̄sque fueron venidos Lucrecia estaua muy triste y estaua ē su cama muy dolorosa: y en la venida d̄ los parietes comēço d̄ llorar muy agramēte. **E**llos la saludarō. alas q̄ les saludes lucrecia respōdio diziēdo. que salud puede ser dada al h̄bra d̄sq̄ ha p̄dido su casti dad. **D**esq̄ esto asidixo llamo al marido y dixole. **C**olatino las pisadas d̄ h̄bre ajeno son en tu lecho: mas en v̄dad solo el cuerpo es maculado: ca el animo d̄l todo es sin culpa: y d̄ aq̄sto la muerte sera testimonio. **P**or t̄nto ruego vos q̄ efforçey s v̄ros brazos: por mañira q̄ este adulterio no q̄de ipunido. ser to tarqno fue aq̄l q̄ yo recebi no como a enimi go mas como amigo q̄ v̄cia d̄ fuera pre: el q̄l en la passada noche p̄uo a mi y a vosotros si h̄bres soys d̄ toda alegria. a estas palabras todos dierō pl̄a se y comēçaron la de consolar r̄ ouertir la falta en opacion del peccado: diziendo q̄ por la costrenida muerte el cuerpo no pecaua: y q̄ donde no fue d̄ liberaciō

on no fue culpa. **E**stonce dixolucrecia. **C**on siderad vosotros lo q̄ vos ouiene. ca yo d̄ mi peccdo me absueluo: mas d̄ la p̄ca no me libro y a causa q̄ alḡua casta h̄bra no biua por en templo d̄ Lucrecia l̄ago por sus pechos la espada q̄ tenia escondida d̄baro de sus vestiduras: dela q̄l ferida en continente cayo muerta. **E**ntonces su marido r̄ su padre bruto començaron muy sensible pl̄ato r̄ sacaron d̄ la ferida la espada: la q̄l era toda tinta ē s̄agre y teniēdo la bruto en la mano juro de v̄egar su injuria r̄ la muerte d̄ su hija y de matar al rey tarqno r̄ a su muger y a sus hijos por fue go o por fierro o por q̄lquier otra fuerça y d̄ sostener que jamas persona de su gente r̄ linajereynasse en roma. y d̄spues dio la espada a colatino: y en configuēte a los otros cōpañeros. y d̄l pl̄ato cōuertido en yrapa matar a Tarqno todos siguieron a Bruto: r̄ tomado el cuerpo d̄ lucrecia fue llevado a Roma y puesto en meytad dela plaça: a causa q̄ por el nueuo maleficio el pueblo de Roma se mouiēse alavengança: por la qual cosa todos armados siguieron a Bruto y lançaron de Roma a Serto Tarquino: el qual fue muerto en prision.

**C**Mo menos fue a cipion la gran bondad que mostro de castidad en perfeccion que la viril narracion del recontada la qual haze muy loada su nacion.

## Del marques.



**C**ipion cornelio segū que valerio en l. iij. libro escriue como vuiēse tomado por sitioa cartago certificado de alḡuos cauallos suyos q̄ los otros presos vuiēsen tomado vna dōze lla hermosa y de gran linaje desposada con vn Cauallero noble mando que incōtinente fuesse trayda ante el. **E** assi misimo el esposo d̄ aquella r̄ los parietes del: al q̄l incorrupta r̄ sin ofensa alguna la mando restituyr. **E** la gr̄a suma de auer y de oro que para su d̄ liberaciō y rescate le fue presentada tuuo por bie

# Proverbios.

que fuese dote al propio esposo.

**H**uye la ociosidad  
con ejercicios  
honestos por que los vicios  
y potestad  
no ay en facultad  
de te prender  
que no es poco vencer  
humanidad.

## El doctor.



**I**ze sant jeronimo y da por cōsejo a vn amigo suyo. Siēpre te trabaja en algũa cosa por que el dia y blo te halle ocupado. La razon de aq̄sto es q̄ la ociosidad es rayz y fūdamēto como dize el puerbio de todo pecado en especial del pecado d̄ la luxuria q̄ viene mas por d̄sordenado pensar que no otro pecado algũo. Onde Seneca éla. iiii. tragedia introduce de la nutriz que retrataua a Fedra d̄l amor que auia a ypolitito su entenado. La qual fedra d̄zia q̄ no era é si el pecado: pues cupido dios de amor la auia ferido cō su saeta: y assi mas era la culpa y el cargo d̄ dios q̄ no d̄lla. dize la nutriz q̄ los hōbres locos por dar titulo y color a sus torpes hechos: y por q̄ mas liberalmēte pudiessen vsar d̄ luxuria fingierō vanamēte d̄ ydad en l amor: y direrō q̄ auia dios de amor. El q̄l direrō que se apoderaua d̄ los hōbres y d̄ los dioses. Dize la nutriz que esto no es verdad q̄ qualquier q̄ se alegra en bienes de fortuna y tiene en todas las cosas abasto y esta ocioso sin trabajo comiēdo mājares d̄ suariados y auiedo d̄ leytes a tal como este req̄ere el amor: y dize: sino p̄gūta por: q̄ doña venus biue sc̄ta en las peq̄nas casas d̄ d̄ nūca les fallece trabajo por q̄l vulgo q̄s la gēte comū y labradora no se é lo q̄ce amado: no ay otra razō sino q̄ está en trabajo cōtino en buscar d̄ comer y las cosas necessarias aptadas d̄ toda ociosidad q̄ segū dize los theologos. Biuir en la carne y fuera d̄ la carne: mas es obra diuinal q̄ humana. Esto no se puede fazer sino con ejercicios y trabajos honestos. E por esso dize que no es poco vécer humanidad que hombre vécer a si mismo. y d̄ aqui viene q̄ los q̄ orde-

naron las regiones de las principales cosas en que dieron orden fue que los religiosos si empre estuuiesen ocupados y no vuuiesse ocio en que pensar: saluo aquel q̄ para reposo d̄ la flaqueza humana se vuuiesse d̄ dar: y esto es lo que dize. Huye la ociosidad con ejercicios honestos. etc.

**E**l no solo del errar  
es de huyr  
mas aun de presumir  
nulo pensar  
quanto se deue esquivar  
mal pensamiento  
como aquel sea cimiento  
del obrar

## El doctor.



**E**s errores son en vna d̄ dos maneras. **Q**ue se hagā a caso y sin pensar: y estos no causan pecado saluo si hōbre diessse causa a la ynocēcia o a la inaduertēcia. **Q**ue se hagā a sabiēdas y estos no puedē venir sin p̄samientos. y los p̄samientos son en vna de dos maneras segū dize los doctores. **U**n p̄samiento es el p̄mero mouimēto q̄ ay a hombre pecar y este por: q̄ no es en n̄ro poder por ser como somos iclinados a pecar mortalmēte: y este no causa p̄cdo: mas si nos deleytamos en p̄sar mal y en t̄nto nos tardamos en n̄ro p̄sar aq̄l mal p̄samiento por niarnos é execuciō si facultad y t̄po vuuiessemos a t̄nto pecado causō como si la obra se fiziere segū q̄ n̄ro saluador dize en l euāgelio. **Q**uiē viere la muger y la codiciare y a la fornicar en su coraçon **A**ssi q̄l mal p̄samiento fue cimiēto de causar pecado mortal y fuera causa d̄ la obra si el tiēpo lo diera. E por t̄nto seneca en la. iiii. tragedia introduziēdo a la nutriz q̄ retrataua a fedra el mal p̄samiento q̄ auia p̄cebido de fornicar cō ypolitito su étenado: dize. **L**aro lina je d̄ jupiter muger d̄ teseo: el nefando y maluado p̄samiento tuyo a partalo prestamente d̄ tu casto pecho: amata las llamas no le hagas oficial de mala y dañada esperança que qualquier que resistio al amor loco: aq̄ste pudo ser seguro y vencedor: y el que crio el dulce mas q̄ es el mal p̄samiento d̄leytándose en

el:tarde recurso d'rehuyr el yugo a q̄vnavez se somerío. y esto es lo que dize el prouerbio aquí que no solamente es de huyr el errar d' fecho:mas aun el pensar errar q̄ d' mal pen famiento ningun buen cimientto puede veír segun es dicho.

**G**ran corona del varon  
es la muger  
quando quiere obedecer  
ala razón  
no configas opinion  
en casamiento  
mas elige con gran tiento  
y discrecion.

### El doctor.



**D**ize salomó en los prouerbios q̄ el marido dela buena muger que es bienauenturado. y q̄ el cuéto de sus años sera doblado. Quiere dezir q̄ biuira dos táto delo q̄ ha de biuir: y en otro lugar dize que ningūa mejor suerte ay q̄ la buēa muger: y esto es lo q̄ dize que la muger es corona d' varo q̄ndo q̄ere obedecer ala razón. y esta obediēcia ha d' ser como dize el apostol. el marido sea cabeça d' su muger. E como la cabeça tiene nobleza y principado sobre los otros miēbros: assi el marido la ha de tener sobre la muger: la q̄l como dize aristoti. en el libro d' el regimieyto dela casa q̄ se llama yconomica. no ha d' ser tratada d' el marido como sierua:mas como spañera. y el marido segū la dotria d' el apostol la a d' tratar biē y amar la: y ella le ha d' obedecer y d' temer. El temor segū dize Aristotiles en el dicho libro es en vna d' dos maneras. vno que se llama temor seruil: y otro q̄ se llama filial. El temor seruil es q̄ se faze por miedo d' la pena y no cō amor algūo. y este es el temor q̄l sieruo ha d' el señor: q̄ como sirue p̄tra la libertad natural: y por fuerça:mas cō temor q̄ es amor es le forçado delo fazer. El temor filial es mezclado d' amor y temor: este es el temor q̄ el hijo ha y deue auer al padre: y el temor q̄ ha y due auer la muger al marido. ca si la muger teme al marido y faze lo q̄ le mada: no lo ha de fazer por recelo dela péa q̄ sofrira: sino lo hiziesse mas por no ofender ni enojar a su

marido: y por q̄ aya plazer el marido de como ella faze lo q̄ le mada. y esto es lo q̄ dize el puerbio: q̄ la muger sera corona del varo q̄ndo q̄rra obedecer ala razón. q̄ere dezir q̄ndo amara y temera a su marido: y q̄ndo guardare su honestidad y lipieza: q̄ndo por nacobro élas cosas q̄ fuerē de dētro de su casa. Segū Aristoti pone por largo discurso en el dicho libro d' yconomica. E salomó en fin de los prouerbios. lo q̄l por no alōgar cesso d' explicar q̄ dize el puerbio q̄ en el casamiento no cōfiga hōbre opiniō: esto sera en dos maneras. la. i. q̄ tome muger de bueno y honesto y casto linaje. Segū q̄ respōdio vn philosopho a vno q̄ le p̄gunto q̄ q̄l muger deuia tomar. Respōdio el philosopho. aq̄lla tomaras por muger / cuya madre y abuela sabras q̄ fuerō castas: que tal pienso que sera la hija como conoci la madre. Assi mismo el que ha de casar ha de pcurar d' tomar muger de su estado y manera / y aū q̄ respōda a su hedad q̄ segū dize Ouidio en su v̄so. Adal vienē al Arado los d' iguales bueyes: y esto es lo q̄ dize. Adas elige con gran tiento y discrecion.

**L**alos que buscan hazienda  
no curando  
de virtudes van buscando  
su contienda  
sin reparo ni emienda  
es tal daño  
hijo guarda tal engaño  
no te prenda.

### El Marques.



**D**un doctrina de los philosophos es que los bienes se depar ten en dos maneras. En bienes vtils y prouechosos: y en bienes honestos. E que donde no ocurre dela vna parte lo honesto y d' otra parte lo prouecho so que duemos ante pōer el biē honesto por lo puechoso. y dize que las virtudes se icluyē so bienes honestos. Los bienes tēpora les son vtils y puechosos: y el q̄ dera d' buscar muger virtuosa sin hazienda y busca cō la muger faziēda no curando d' virtudes yerra cōtra toda razón y busca su cōtiēda y daño sin reparo y emiēda q̄ se pierdan las rique

zas y q̄dara la muger loca en casa. Que como dize el sabio élos puerbios. la muger cuerda y virtuosa edificara y cõporna su casa: y la muger loca la destruyra: ca pdera las riquezas que cõsigo truxo y avn las que de nuevo se ganare. Mas assi mismo es de tomar muger mucho rica ni de mayor linaje que el q̄ casa: salvo muger virtuosa y de ygual linaje y estado. Que segun se escriue en la cronica de los filosofos. Leobolo vno q̄ fue de los siete sabios de athenas dezia q̄ la muger deue ser de yguales parietes q̄ el marido: q̄ si de mayores pientes tomares muger tomas a tus cuñados por señores. Por esso dize el puerbio. Bijo guarda tal engaño no te prenda.

**La beldad y hermosura**

loaria  
si las viesse en compañia  
de cordura  
mas tarde o por ventura  
se acordaron  
ni muy leros se hallaron  
de soltura.

### El doctor.

**M**uchos bienes: cierta cosa es q̄ mejores son que vno si viniessse la cosa assi q̄ la muger fuesse buena hermosa y cuerda: mas biẽ era q̄ no cuerda y fea. Mas porq̄ tarde se acordaron ni de leros se fallarõ d soltura a penas se falla muger mucho hermosa q̄ sea mucho cuerda. Que segun dize Quidio en vn libro q̄ dize d faustis naturalmete es anexo fausto: y elaciõ a las hermosas: la soberuia cõpañera es de la hermosa: y en aq̄sto se declara aq̄llo que fabulosamente escriuen los Poetas. E pone seneca en la septima tragedia. Que la deessa venus por acometer adulterio cõ Vulcano se auia ecerrado en vna casa muy escura: y q̄ el sol se metio por vnos agujeros y socarreas: y entro en la casa y alubrola: y vio el maleficio q̄ se hazia. E dize que la Deessa venus indignada del sol porque auia seydo descubierta por el: le maldixo que todas las mugeres de su linaje fuesse malas mugeres. Del linaje del sol son las hermosas: y porq̄ a penas se halla muger hermosa que no sea

loca y suelta mas que la razon lo demanda dizen que les comprehende la maldicion de la deessa venus. y esta es la declaracion de aquella fabula. E salomon dize en los puerbios. Sortija de oro en nariz de puerco muger hermosa y loca. y esto es porque tarde se acordaron hermosura y cordura ni de leros se hallaron de soltura.

**Ma te digo que el estado**

femil  
sea por tanto inutil  
ni menguado  
ca por muchos fue loado  
altamente  
y con pluma diligente  
memorado.

### El doctor.



**P**ragoras y sus discipulos dezia q̄ auia dos principes: vno de bienes y otro de males. E ponia todas las cosas que dependian de cada vno de estos y dezia q̄ del dios de los bienes venia la luz y todas las cosas pfectas entre las quales ponia al varon. Del dios de los males venia la tiniebla y todas las cosas impfetas: entre las q̄les ponia la muger. E no es duda que la muger por respeto del varõ es cosa impfeta: mas no tãto imperfecta q̄ segun su criamiẽto no tãga pfectiõ y ser p uechoso: q̄ segun dize aristotiles ela y conõmica: y dize q̄ fuerõ palabras d san ysidro q̄ para toda casa ser perfecta son necesarios varõ y hẽbra y buey q̄ are. E so nõbre de buey pone qualquier instrumẽto q̄ sea de seruicio de casa. E dizẽ que industriosa y sagazmete se vuo la natura en q̄l hõbre fuesse mas fuerte q̄ la muger porq̄ el hõbre tiene de mada: y la muger de obedecer: y quel hombre sea mas ligero y desembuelto q̄ la muger: porq̄l hõbre a de fuera d casa y la muger este dẽtro d casa a guardar lo ganado. E por esto dize que el estado femil no es inutil ni menguado ni assi mismo es de dezir q̄ porq̄ algunas mugeres ayã seydo erradas que por esto condenemos todo el estado de las mugeres que segun dize la nutriz a y politico: como intro duze Seneca en la q̄rta tragedia. Por que

y político dixo que si otra muger mala no uie  
ra sino medea la muger de egeo: aq̄sta basta  
fazer aborrecible el linaje d̄ las mugeres: ref  
p̄odio la nutriz. Que gran sin rason era que  
pecado de pocas fuesse culpa de muchas. y  
por esso dize el puerbio. Que deradas las  
méguas de algunas por muchos fue loado  
el estado feminiil altamente ⁊ con pluma dili  
gente memorado.

### El Marques.

La derando aquella rosa  
que procede  
y bien como rayo excede  
vigorosa  
hija de dios y su esposa  
verdadera  
y dela humanal lumbra  
radiofa.

### El Marques.

Muchas dueñas honorables  
son hermosas  
castas ⁊ muy virtuosas  
y notables  
delas sanctas venerables  
hallaras  
assaz eneste compas  
muy loables.

### El Marques.

Que dire de catherina  
innocente  
delas virgines olientes  
clauellina  
bien es de memoria digna  
su beldad  
y no menos por verdad  
su doctrina.

**C**atherina virgē fue sancta ⁊ mar  
ty: entre todas las otras sanctas  
auida por muy insigne. La vida  
⁊ muerte dela q̄l: como sea muy  
vulgar remito al libro dicho flos sanctorum.

Mo se halla de belleza  
carecer  
ni de hermosura hester  
y nobleza  
de judith tambien se reza

ser hermosa  
mas viril ⁊ virtuosa  
sin torpeza.

### El Marques.

**E**ster Reyna muger fue del Rey  
Assuero: y del hecho suyo no cō  
uiene hablar largo / por quanto  
en la glosa del puerbio de Assue  
ro en comiēgo del libro es ya hecha mēcion  
pero toda via aprouo ser muger sancta ⁊ hu  
milde sierua de dios: la q̄l muestra la honesta  
vida suya: ⁊ assi mismo las plegarias que  
ella hazia a nuestro seño: en el caso de Ma  
mā ⁊ Adardocheo. Judith segū su libro  
testifica. El qual es vno de los ve ynte ⁊ q̄tro  
dela biblia. Auida fue entre los iudios por  
muger de muy singularissimo ingenio: y de  
muy honesta ⁊ gloriosa vida. E de como el  
la mataffe al principe Olofernes: el qual cō  
gran exercito era venido por mandado del  
rey Nabucho donoso: y tenia sitiada la cib  
dad de Jerusalem segun su libro lo enarra y  
cuēta assaz estensamēte: ⁊ assi mismo como  
sabia ⁊ cautelosamēte assi muerto. Olofer  
nes lleuo su cabeza passādo entre todas las  
guardas del real ala dicha cibdad de jerusa  
lem. Esta sola causa biē auēturado principe  
puso tan grā espanto ⁊ assi atemorizo los e  
nemigos q̄ presta ⁊ muy desordenadamēte:  
⁊ cō grā daño suyo se leuātaron del sitio. Assi  
q̄no poco loa la escritura su fermosura: ⁊ no  
menos el alteza ⁊ virilidad d̄ su grā animo.

### El Marques.

La gentil nacion notable  
no consiento  
que sea fuera deste cuento  
recordable  
ca bien es inestimable  
su valor  
⁊ digna de gran loo:  
memorable.

### El Marques.

Atheniensas y thebanas  
muchas son  
desta misma condicion  
y troyanas

# Proverbios.

elenefas argianas  
y fabinas  
amazonas laurentinas  
y romanas.

## ¶ El marques.

¶ Herminofas con gran sentido  
fueron vagnes  
Diana Lucrecia Danes  
Ana y Dido  
no se paffe por oluido  
virginea  
como su gran hecho sea  
conoscido.

## ¶ El marques.



Dagnes assi como dize effacio en el libro d' Thebayda en qual re cu eta la guerra de Thebas y de Argos: y assi mismo lo verifica Armenio bolognes en libro d'la Florica muger q' fue de Tides el bué cauallero y hijo d' Aldastro rey de argos. La q' assi fue principalmete auida entre las Argianas q' envno fueró cõella a Creonte a le suplicar les quisiese dar los cuerpos d' sus maridos y d' los otros piétes suyos q' fueró muertos en la batalla de tebas cõtra Eriocles rey fijo d' E di po: y nieto de Layo del linaje de cadino pa los sepultar y como la tal periciõ le fuesse negada ella cõ todas las otras fue en atenas a Theseo q' ala sazõ era duq: y con toda instãcia y clamor recõto y q'ro su fecho q' antes q' teseo entrasse en su cibdad viniendo d'la guerra de las amazonas assi como Juã bocacio poeta floretino abũdosamente lo recueta en su libro de Teseo: puso y hizo voto de yr cõ todo su exercito cõtra Creõte: ya sea q' ante todas cosas por sus mèsajeros le req'rio q' le pluguiesse cõdescender ala onesta y licita peticiõ de las dueñas argianas. E como fuesse denegado el lo cõbitio y mato: assi q' los nobles hõbres argos mediãte la diligẽcia d'la virtuosa Dagnes vuerõ honrrados sepulcros. y esta batalla dõde fue muerto creõte amanos de Theseo: es comieço del libro de archita y d' polimõ seruietes y grãdes enamorados de emilia hermana de ypolitode

la q' lo dero de hablar por quanto seria difusa y larga narraciõ: y por q' la tal historia no fa ze al caso p'sente. ¶ Diana deessa fue d' castidad y de todo pũto al venatico uso o exercicio o d'leyte d'la caga. ¶ Lucrecia ètre las loables romanas es p'rador muy altamete scripto su hecho. assi por Titoliuo y valerio en sus libros: como por sant augustin a q' mayor se deue ser otorgado en libro d' ciuitate di: y por juã bocacio en sus libros d' casibus y en el de p'claris mulieribus: y de como ella seyendo muger de T'olatio fue violetamente forçada por serro Tarqno: por la qual causa cõ vn cuchillo o espada se mato diziendo Yo soy quita de la culpa: mas no de la pena. Lo q' escriuio breuemete por quãto parte deste caso ya mas largamete es sablado ate desto: alli do se fabla d' dicho serro Tarqno. ¶ Danes hija fue d' Peneo y dada al serui cio de diana deessa de castidad. y segũ Qui diolo pone è su libro mayor: mucho amada de Febo y Apolo: la qual no cõsintiendo en el loco amor segũ poetica ficiõ: no pudiendo resistir ala fuerça del ardiete enamorado re comédosse a los dioses: especialmete a Diana a q' ella seruia: por la qual causa è laurel arbol de ppetuoverdor odorifero y d' plaziẽte sombra la cõuertio. E la moralidad q' sobre esta razõ hazẽ los auctores: assi fray tomas de capua en los morales deste mismo libro methamorphoseos: como juã bocacio è la genealogia de los dioses gẽtiles: y maestre juã el igles d'scriuiendo sobre este mismo libro: d'ro me agora d'lo por q'nto la escritura seria larga. Pero baste q' ètre los gẽtiles fue auida por muy sermosa. ¶ Anna madre fue de nra señora la ygẽ maria muger de Jo achin: sanctissima muger y de muy honesta vida. ¶ Otra anna vuo hermana d'la reyna dido. muger loable entre los tiranos. Qual quiera dellas assi la vna del linaje de los hebreos: como la otra de los gẽtiles fuerõ dignas de ppetua memoria. ¶ Dido segũ se recueta en su verdadera historia fue hija d' rey Bello y hermana de pigmaleõ: y muger de acerua sicheo. la qual d'pues de la muerte d' aq'l fizo voto d' castidad: y p'ntose d'la rra d'õ de su marido le fuera muerto por el malua

o hermano **Bigmaleon**: y vino en africa y fundo la grã cibdad d' cartago. E como ella viniesse en aq̃lla cibdad en pposito: y auto de honesta pudicicia fue demãdada por el rey **Harba** al segũdo matrimonio: la q̃l como ñ negasse guerro la poderosa y muy afpamete e tãto grado q̃ve yẽdo no poder resistir las fuerças d' aq̃l: por no venir en manos suyas y suyz el corropimieto d' castidad q̃so ãtes morir casta q̃ no biuir violada: y assi se lãço en bua llama d' d' fenescio sus dias. y desta historia aũ q̃ **virgilio** por otra manera pone o haze meciõ no es de re. puar: por q̃n to dela sciencia **Poetica** es pmissõ. ¶ **Virginea** como y q̃nto fue cõ grande ahincami ento req̃rida por **Apio claudio** de illicito amor: ya por **Titoliuo** se recuenta en la segũda decada. E assi mismo **Juã bocacio** lo recita en el libro de casibus viroꝝum illustriuz. E no menos cõ quanta constancia la continete d'õzella perseverasse en su virginidad.

¶ Antepon la libertad  
batallas  
a seruitud vergoñosa  
que maldad  
es ser en captiuidad  
por huyr  
y glorioso el morir  
por bondad.

### El doctor.

**M**os antiguos filosofos pusierõ q̃ todas las virtudes se reduziã a q̃tro. Las q̃les llamaron cardinales. La p̃ncipal d'õllas pusierõ la fortaleza: la q̃l como dize **aristot.** en l. iij. de las eticas. Tãto es mas excelẽte y gloriosa virtud q̃nto el sujeto: y a q̃llo cerca d' q̃ es graue y difficil que la fortaleza ha por objecto la muerte: y delo postrinero delas cosas espãtables como dize **aristotiles**. y ha por objecto los peligros grãdes agros y difficiles. E por la dificultad del objeto son pocos los q̃ puedẽ alcãçar esta virtud. E segũ dize vna ley ciuil. Los que por seruicio dela cosa publica muerẽ pa siẽpre son dichos biuir. **Pu**es mas vale morir libres en batalla por biẽ comun q̃ biuir huyendo vergoñosamente

E como dize aqui el prouerbio: y son quasi palabras de **aristotiles** en el tercero delas eticas. De anteponer es el glorioso morir al deshõrado biuir. Lo qual muestra bien el marques por los enremplos siguientes.

¶ O quan bien murio caton si permitiessse nuestra ley y consintiesse tal razon y no menos la opinion loo de mucio del qual haze **libio lucio** gran mencion.

### El marques.

**M**uero despues que **Pompeo** fue venciõdo de **Cesar** en la batalla de **Mumancia** en los cãpos felipos y seretraya ala ysla **Lesbo** d'õde estaua **Cornelia** su muger: y d'õde passo en **Egipto** d'õde fue muerto a manos d' p̃otino y de **Archila** por mãdado del rey **Colomeo** criado y seruido: suyo. Carõ ve yẽdo q̃ los hechos delos **Cesares** y **Partefanos** d' p̃o peo declinauã en tãto grado q̃ por imposible era auido su reparo: huyo ala cibdad de **Urica**: onde recelãdo q̃ por vettura por algũ engaño vuiessse de venir en las manos de **Cesar** capital enemigo suyo cõ su misma espada se fizo tal llaga de que murio. ¶ **Mucio** ceuola magnanimo entre los romanos como el rey **posena** tuuiessse sitiada su cibdad cõ alteza de grã coraçõ: ordeno d'la decercar. Lo q̃l poniẽdo assi en obra salio assi fuera d' la cibdad al sitio cõ pposito de matar a **posena**. E como vn secretario d' ste rey tuuiessse vna vestidura tal como la d' el rey y lo fallasse antes p̃sando que fuesse el rey le dio d'la espada por el cuerpo en tal manera q̃ prestamete vno del la vida. E como por las guardas del real y los otros circũstãtes fuesse p̃so y llevado ante el rey: y el le demãdasse que qual osadia loca lo vuiessse traydo e tã estrecho caso. El le respõdio que el con otros fassa en numero de ciẽto por deliberacion de su cibdad erã de acuerdo delo matar y d' fazer todo su poder por lo traer a execuciõ. E como **posena** creyessse las palabras de mu-

# Proverbios.

cio ceuola: delibero de se leuantar del srio/  
lo qual en continente puso en obra: r mádo  
qmar a mucio. El q̄l virilméte metio el bra-  
ço enl fuego y alegraméte le tuuo hasta táto  
q̄ la blácura delos huesos fue patente a to-  
dos. E como le fuesse preguntado qual era  
su motiuo de táta cruzza a su misma carne.  
Respódió q̄ pues su brazo y mano auia éga  
fiado a su virtuoso, pposito q̄ razonable co-  
sa era que padeciesse pena por tal culpa.

**¶** La hijo si mucho amares  
tu persona  
no esperes la corona  
que de mares  
obternas si forçares  
la temoz  
ni careceras de honoz  
si la buscares.

## El doctor.



**S**é güver verdadera sentencia delos  
astrologos y dlos catolicos teo-  
logos los cuerpos celestiales no  
nos fuerçá a hazer cosa alguna/  
por manera q̄ nosotros seamos puados del  
libre aluedrio r hagamos necessariamente  
lo q̄ los cuerpos demuestrá: mas inclinádo-  
nos a fazer algüos autos y cosas: mueué to-  
das nuestras potécias corporales a que o-  
bremos lo que muestrá: por lo q̄l no se quita  
Como dize tholomeo enl cétiloquio que el  
hóbre virtuoso r sabio sera señor delas Es-  
trellas. Quiere dezir que caso que las estre-  
llas inclinen a algüo a mal obrar: que el tie-  
ne libre aluedrio para obrar bien: r obrara  
bié si quisiere. r los átiq̄os q̄ no conocieró  
esta virtud veyédo q̄ la planeta q̄ se dize ma-  
res q̄ inclinaua a los hóbres a guerras y ba-  
tallas: direró q̄ mares era dios delas bata-  
llas: y que el coronaua a los virtuosos. y esta  
antigua manera de hablar sigue enste puer-  
bio el marques: r cierta cosa es que los que  
mucho se req̄eré rehuyé los peligros r tra-  
bajos: delos quales dize seneca en la prime-  
ra tragedia al comiêço que habla el coro q̄  
dezia: vine a los pezosos la cana vejez: porq̄  
el pezoso no se comete a peligros ni traba-  
jos: y esto por que se haze inable d toda ytrud

y de todo honoz. q̄ como dize aristotiles enl  
quarto delas ethicas. El honoz es vna reue-  
rencia q̄ a algüos se haze en premio y remu-  
neració de virtud. P̄ues dize el marques q̄  
si algüo fuere tá virtuoso q̄ pospusiere la sa-  
lud de su psona por el honoz: y por la virtud  
que deue esperar la corona de Mares q̄ es  
gloria y corona dl virtuoso: r aq̄sto podra li-  
gero alcáçar si forçare la temoz. E como de-  
la virtud d la fortalezase á dos estremos vno  
osar mas de razón: y otro temer mas de razón  
No dire a q̄el Mares si forçasses la osadia  
como dire si forçares la temoz: por quáto se  
gü dize aristotiles enl tercero d las ethicas:  
y la expiécia lo muestra. La natura huma-  
na mas es inclinada a temer que no a osar y  
por táto los q̄ há de ser fuertes r virtuosos:  
mas han de trabajar en forçar y rep̄mir los  
temozes que no demostrar mesura y téplar  
las osadias. E por tanto sabiamente dire el  
marqs enl puerbio. Si forçares la temoz: y  
no dire la osadia. y por q̄ segü es dicho arri-  
ba q̄ el libre aluedrio de cada vno es en ser  
virtuoso si quisiere. Bié dize el puerbio no  
careceras de honoz si la buscares.

**¶** Aborresce mal biuir.  
cô de nuestro  
siempre te hallen presto  
a bien morir  
ca no se puede adquerir  
vida prestada  
ni la hora limitada  
rehuyz.

## El doctor.



**M**os emperadores d las leyes in-  
dustriosaméte ordenaró d hazer  
buëos sus cibdadanos no solo p  
firiédo las remuneraciões r ga-  
lardones si fuesen buenos: mas comunicá-  
doles r iponiédoles penas si fuesse malos.  
E como arriba se dezia a los q̄ virtuosamé-  
te murieró y perecieró por la virtud d la se o-  
por bié d la cosa publica las leyes lo creé bi-  
uir ppetuaméte. E si por honoz suyo algüo  
muere biue assi mismo en buë renóbze de fa-  
ma: r a los q̄ d̄raró la hueste r fuyeró la bata-  
lla mádá las leies matar: y só auido s por in

fames en vida y en muerte: y su méguada y deshonrada vida les peor y mas pena q̄n ḡua muerte: en especial si fuese muerte gloriosa: y esto es lo q̄ dize el puerbio. aboresce mal biuir cō d̄nuesto: y q̄ se halle hōbre p̄sto a biē morir. La segū dize tulio en l. iij. d̄la etica. Los hombres son nascidos a hōra r̄ libertad: r̄ dize q̄ esto deuemos pcurar y tener r̄ morir cō dignidad: q̄ere d̄zir q̄ duemos pcurar d̄ biuir hōrada vida r̄ morir gl̄iosa muerre: r̄ dize el puerbio: o q̄ no se puede adq̄rir vida p̄stada. Que segū dize job. Dios affi ostituyo terminos ala vida hūana q̄ no se puede passar: r̄ por t̄to ningūo puede rehuyr la hora limitada por dios: y esto es lo q̄ fabulosamente dize los poetas d̄las tres hadas. q̄ la vna trae la rueda q̄ llaman elato. la otra q̄ llamā lachesisuerce el hilo. la tercera q̄ llamā atropos coje el filado. y segū dize seneca en la p̄mera tragedia. Estas tres hadas son muy duras: q̄ jamas fue visto q̄ el hilo q̄ vna vez coje q̄ lo tornē a d̄scoger: y estas hadas son el t̄po d̄n̄fo biuir: q̄ jamas es visto q̄ el dia pasado q̄ es el hilado que esta cogido q̄ se desbuelua: q̄ere d̄zir q̄ se aya por no pasado. E por esto dize Seneca q̄ estas deefas escassas vienen por cierta orde: r̄ ninguna cōuiene cessar de lo q̄ esta ya d̄terminado r̄ ningun p̄rogar vn dia ni menos q̄dar mas de lo que esta hadado: segun lo qual todo hombre deue procurar bien morir pues no esta en su mano la hora limitada rehuyr.

¶ Lo dro quiso mas vencer  
que no biuir  
y no rehuso morir  
y padescer  
y por ganar y no perder  
noble compañia  
bien morir es por hazañia  
de hazer.

## ¶ El Marques.

¶ Lo dro rey d̄ athenas seyēdo guerrador: affi como dize sant augustin en l̄ p̄mero libro d̄la cibdad d̄ dios. r̄ affi mismo valerio en l. iij. d̄ su reportorio ap̄ueua ser rey de athenas. El q̄l como se ouiesse d̄ cōbatir cō Pelepō

duq̄ d̄los Lacedemonios sacrificādo a sus ydolos y demādādo les q̄ auia de ser en aq̄lla batalla le fue respōdido q̄ el capitā q̄ muriessē en la batalla vēcera al otro. El q̄l ante poniendo el biē publico ala vida suya se vistio en pobre habitō y feria en la mayor fuerza de los enemigos dōde luego fue muerto: del qual dize Virgilio. Lo dro q̄so antes morir venciendo que biuir vencido.

¶ No te plega ser loado  
en presencia  
como sea de prudencia  
reprouado  
pues si fueres denostado  
por oyr  
no seras por lo dezir  
alabado.

## ¶ El doctor.



¶ La v̄tud d̄la fortaleza se ecierra r̄ incluye fazer hōbre buēas r̄ factas cosas y no q̄rer por merito r̄ remuneraciō d̄ aq̄llo ser loado d̄ su buē hecho e especial e p̄sencia por dos razones. La p̄mera por q̄ la gl̄ia d̄ loo: nos es p̄fecta remuneraciō d̄la v̄tud: segū dize boecio q̄ d̄zia el tragico q̄ no es otra cosa e loo: d̄ gloria e millares d̄ hōbres q̄ vn gr̄a inclinamiēto d̄ orejas. La otra razō: por q̄ loo: en p̄sencia mas pece adular r̄ lisonjear q̄ no loar: r̄ dize q̄ si aries q̄ algūo es d̄n̄stado por oyr no sera por lo d̄zir alabado: q̄ere d̄zir q̄ ningūo de gr̄a coraçō due d̄zir el d̄nuesto q̄ le fue fecho: antes sera auido por v̄tuoso e loo: d̄simular r̄ no curar d̄llo segū dize en l. iij. d̄las fazas d̄los filosofos q̄ como vno d̄n̄stasse r̄ d̄resse mal a vn filosofo q̄ se llamaua pencloso: respōdio p̄tioso tu ap̄rediste mal d̄zir r̄ yo ap̄redí a menos p̄ciar lo mal dicho: r̄ mas sera alabado este por sufrir el d̄nuesto q̄ por

¶ Por q̄ la misma loo:      ¶ Lo dezir.  
en tu boca  
no en falga mas apoca  
la valor  
que si buscas tal honor  
por ser honrrado  
ya parece aueriguado  
ser error.

## El doctor.



**S**e Salomon en los proverbios. Lo te extraño y no tu boca: y ca-  
ton: no te coloos y no te culparas  
assi que la loor é la ppria boca en  
suzia: y los que se loan como dize Tulio en la  
rethorica vieja: porque lo parecen fazer cõ  
soberuia procuran odio y mal querencia. Y  
el apostol dize que aquel que a dios se enco-  
mienda y loa: segun lo qual si alguno pensa  
se loar su hecho por ser honrrado: y por aq-  
llo lo tuuiesse por hombre d poco seso y hõ-  
bre vano pareceria aueriguado su error: co-  
mo dize el proverbio.

**L**os casos de admiracion  
no los cuentan  
ca no saben todas gentes  
como son  
ca no es la perfection  
mucho hablar  
mas obrando a enegar  
luengo sermon.

## El doctor.



**O**s casos de admiracion son los  
que acaescen pocas vezes: y avn  
q el hõbre los aya visto: como el  
pueblo no crea sino lo que comũ  
mẽte ve e no sera dada oreja a su vano fablar  
del que lo contrasse y sera auido por vano y  
partero: y si necesidad no le trae hablar: de-  
ue callar: que segun dize socrates. De auer  
hablado me arrepenti y de callar nunca. E  
la perfection de todo hõbre mas esta en que  
sea conosciado por sus obras que no por sus  
palabras: segun que escriue sant Lucas en  
el comiẽço de los actos de los apostoles de  
nro saluador: dõde dize. Comẽço nro seõor  
Jesu xpo a hazer y enseñar. **P**rimero diro  
q hizo que no enseñe: y esto es lo q dize que no  
es la perfection mucho hablar: mas obran-  
do de enegar luengo sermon.

## Capit. viij. de liberali- dad y franqueza.

**U**sa de liberalidad  
y da presto.

que del dar lo mas honesto  
es breuedad  
medura la calidad  
de el que daras  
y visto no erraras  
en cantidad.

## El doctor.



**S**egun dize seneca en el libro de Be-  
neficijs. Nosotros no somos na-  
cidos solamẽte pa puecho d los  
mismos: mas pa puecho de los  
pariẽtes y de los amigos y d los vezinos. E  
si qremos dzir d todos los hõbres: como en  
tre todos los hõbres segun dize vna ley ciuil:  
la natura aya causado vna cõsanguinidad  
d deudo: y por tãto somos obligados d lo q  
nos sobra y podemos auer biẽ escusado d fa-  
zer liberalidad gra y donaciõ d los otros bie-  
nes. Avn q segun dize los doctores: esto ha d  
ser por ordẽ y grados q pmero due fazer li-  
beralidad a los padres. y si a ellos aate q a los  
fios ponẽ lo por qstio los doctores juristas:  
dspues a los pariẽtes y dspues a los amigos  
y antiguos. E assi sucessiuamẽte por sus gra-  
dos: y si aya algũos pariẽtes q son catolicos  
y otros q no son catolicos: mãda el apostol  
q antes faga biẽ a los catolicos é la se q a los  
otros si a todos no se pudiere fazer. E aqsta  
virtud d liberalidad tiene sus circũstacias:  
segun q escriue Aristoti. en el. iiii. de la ethica.  
Que el q da ha de cõsiderar a qen lo da: y a q  
fin y respecto lo da. **D**igo q ha d cõsiderar  
lo q da q no sea d lo mas d sechado d su hazie-  
da como fazia Cayn q ofrecia a dios lo peor  
d su ganado. E por q abel ofrecia lo mejor q  
tenia: el sacrificio de Abel fue aceptado: y el  
de Cayn reprobado. **A**ssi mismo ha d cõsi-  
derar a qen lo da: q dar al q tiene y no lo ha  
menester es pder lo q se da. **A**ssi mismo ha d  
ver si aquel a quiẽ lo da puede trabajar y bu-  
scar d comer por su trabajo y industria: que  
dar al tal hombre como este seria quitar lo a  
otro que no pudiesse trabajar: ni tuuiesse in-  
dustria pa ello. y segun dizen los juristas si al-  
gũo fuese d bueno y honesto linaje segun los  
parientes de que pende le seria cõfusiõ y v-  
guenca disponer sea oficio vil pa trabajar a

vn q̄ sea en edad pa poder trabajar justamēte le puede ser hecha limosna porq̄ es yguarlado al q̄ no tiene idustria ni pueda trabajar pues honestamente no lo puede fazer: ha se assi mismo d̄ cōsiderar la fin y respecto a q̄ se haze la liberalidad q̄ no se ha d̄ fazer por jactācia y vanaglia segū dize el euāgelio q̄ estādo nro saluador vn dia en l tēplo vinierō a ofrecer vn rico vanaglioso y vna biuda hūilde y pobre. El rico ofrecio grādes dones y la biuda ofrecio vn dinero: p̄gūto nro saluador q̄ q̄l auia ofrecido mas: y determino q̄ la biuda pobre por el buē fin y respecto q̄ ouo ēlo q̄ dio: q̄ solamēte ouo respecto al suicio d̄ dios y no a jactācia ni a vanaglia como el rico auia fecho. Ha d̄ dar assi mismo lo q̄ se diere alegremēte segū dize el apostol q̄ dios ama al q̄ da alegremēte y lo q̄ ouiere d̄ dar q̄ lo de p̄sto q̄ dos vezes da el q̄ p̄sto da: como se suele comūmēte d̄zir: y salomō dize en los puerbios. No digas a tu amigo anda y buelue y ven mañana / pues luego lo puedes dar: y no esta la liberalidad en dar grandes y muchas cosas segun dize Aristotiles en el. iij. d̄la ethica mas en el habito del q̄ da d̄ q̄l q̄er cosa q̄ sea: quiere dezir en la volūdad alegre del q̄ da de qualq̄er cosa q̄ sea. Y todas estas cosas so breues palabras comprehende aq̄ el **Delmarques**: vsa de liberalidad. etc.

**A**lexandre con franqueza  
conquistó  
la tierra y sojuzgo  
su redondeza  
pues a tito su largueza  
valerosa  
le da fama gloriosa  
de nobleza.

### Delmarques.

**A**lexandre rey d̄ los macadōios y vno d̄ los tres mōarchas vniuersales p̄cipe fue d̄ muy grā liberalidad y franq̄za d̄ q̄l seneca testifica ē su libro d̄ beneficijs q̄ assi como por vn pequeño men̄stril le fue demādado vn dinero le dio vna cibdad: y diziēdo le aq̄l q̄ a el no cōuenia tā grā dō. Alexandre le respōdio no miraua aq̄llo q̄ tal hombre ouia recibir:

mas aq̄llo q̄ a ep̄ador cōuenia dar. Tito ep̄ador fue d̄ los romanos hōbre magnifico y de grā liberalidad: onde ē su historia se recuenta por entropio y aun por otros autētidos doctores q̄ auiedo istituydo q̄ q̄l q̄er q̄ viniēse a le d̄nādar grā le fuesse otorgada. Al q̄l redarguyēdo algūos fuidores suyos le p̄gūtarō q̄ porq̄ lo fazia como aq̄llo fuesse causa d̄ fallecer lo q̄ p̄metia. Allos q̄les respōdio q̄ no era decēte ni cōuenia q̄ n̄gūno triste ni enojado se partiesse delāte la impial majestad y cara d̄l p̄cipe. E avn se dize q̄ como vn dia se recordasse ala cena q̄ ē aq̄l dia no auia dado cosa alguna. Assi como q̄ grādo se diro. O amigos yo he pdido este dia: assi como que afirmasse q̄ solamēte ganā los empadores y reyes los tiēpos en q̄ vsan de liberalidad.

**E**l a los thesoros de mīda  
reprouados  
son y no punto loados  
ni su vida  
la respuesta no deuida  
de antigona  
vergüenqa haze a su trono  
conoscida.

### Delmarques.

**A**lexandre segū ouidio recuēta en su libro d̄ metamorfoses rey fue de los frigios. el q̄l magnifica y opulētamente ospedo y recibio a los dioses jupiter y mercurio ē su casa vn dia q̄ por alli acaecierō. Los q̄les dioses por le regradar su intēciō y hospedaje y buena volūdad le direrō q̄ les d̄nādasse q̄l q̄er dō q̄ mas plaziēte le fuesse: y como aq̄l fuesse hōbre de extrema cobdicia dominado y mucho auariēto les d̄nādo q̄ todas las cosas q̄ el toma se o le tocassē fuesen tornadas en oro. Lo qual le fue assi otorgado: y aq̄llo venido en auto abundo en muchas riq̄zas. pero al fin las viadas q̄ auia de comer assi como las tocaua se tornauā en oro: en tal manera que se dize auer sido muerto de hābre. La moralidad d̄sta habla: d̄ro la por q̄nto por muchos y grādes philosophos y poetas es tocada por toda via muestra y denota el grā retraymiēto d̄ la inhōesta codicia y torpe auaricia

**A**ntigono rey icrepado es d' seneca en el libro d' beneficios: del qual dize que como vn pobre hōbre le demādasse grā quātidad de oro le respōdio q̄ le demādaua mas q̄ ael cōuenia ⁊ como el pobre hōbre le tornasse a demādar vn dinero respōdio q̄ aq̄llo era tā poco q̄ rey no lo duia dar: ⁊ assi no mirādo q̄n to é negrece ⁊ cōturba la fama d' los grādes hōbres: mayor mēte d' los p̄ncipales la defoñesta cupididad ⁊ aborrecedera auaricia: antigono dio tales respuestas al misable q̄ digno fue de ser scripto assi como çocobra ⁊ oposito d' los virtuosos Alexandre ⁊ Tito.

**E**l prodigo no me plazze que se alabe ni punto se menoscabe quien bien haze verdad es que me desplazze la pobreza ⁊ mucho mas escasseza donde yaze.

### El doctor.

**P**rodigo es dicho segū dize aristotiles en l. iiii. d' la ethica el q̄ gasta mas d' lo q̄ es menester ⁊ do no es menester: ⁊ como vee el pdigo q̄ liberal q̄ es v̄tuoso q̄ gasta lo q̄ cūple ⁊ do cūple y q̄l auariēto no gasta lo q̄ cumple loa se el ⁊ tiene se por franco ⁊ por virtuoso: ⁊ dize q̄ vsa biē d' dinero: lo q̄l es vicio reprobado quel medio d' estos dos extremos es la virtud dela liberalidad cōuiene saber être el q̄ mucho gasta fuera de razón y entre el que gasta menos de razon. y verdad es segund dize Aristotiles que de estos dos extremos menos malo es ser pdigo q̄ ser auaro: por q̄ el pdigo aprouecha a aquellos a quiē da avn que haze daño a si mismo: el auariento ni aprouecha a si ni a otros. Assi mismo el q̄ es pdigo mas ay na verna a ser virtuoso ⁊ liberal que no el auariēto por dos razones: la vna por q̄ auiedo muchas vezes menester dinero conocera quāto daño trae por mucho gastar ⁊ algū tiempo acordara aguardar y retener. La otra por quanto miētra mas anda mas se haze viejo: ⁊ los viejos naturalmente son auariētos mas q̄ los moços: por q̄ no esperā

assiganar como los m̄cebos. El auariento no puede ser remediado ni venido en v̄tud por ningūa destas razones: ante como mas crece la edad mas crece el auaricia: segū lo q̄l caso q̄ a hōbre d' splega d' alguno q̄ por ser pdigo fue pobre: mas le due desplacer si por ser escasso es rico: q̄ segū dize salustio en l' ca. thilinario. la auaricia pdio la fe ⁊ la bōdad ⁊ todas las artes: por las q̄les cosas la auaricia itroduro ala soberuia ala crueldad ⁊ faze q̄ dios sea menospreciado: ⁊ faze q̄ todas las cosas seā vēdidās por p̄cio. La auaricia siēpre es infinita: nūca se harta por abasto ni por mēgua se amēgua. E por tāto avn que la pobreza del prodigo desplazze: mucho mas hara la escasseza del auariēto donde yaze.

**A**das presto fue destruydo el rey dario del poderoso aduersario y vencido que fabricio cōmouido a cobdicia ni ala torpe auaricia sometido.

### El marques.

**F**abricio d'spues d' otras muchas notables hazañās ⁊ insignes pezas por el sechas singularmente en la virtud dela liberalidad: segun cuenta Valerio en l. ix. de sus libros. dize que como le fuessen embiados del comun de benauēto grādes dones ricos presentes el mando que fuessen tomados a los Benauentanos: como aquel q̄ se dleytaua en el beneficio de su continencia: y le parecia ser cō pocas facultades muy rico. Por tanto el dezia la riqueza ser no en l' mucho posseer mas en el poco posseer:

**S**ocorrer al miserable es oficio y no lo hazer es vicio detestable ca del animo notable no se piensa ni se espera tal offensa retratable.

### El doctor.



**D**ize dauid en el psalmo. Bienauenturado es el hōbre q̄ entiēde sobbre el mēguado ⁊ pobre: en el día malo lo librara dios: ⁊ Salomon en los puerbios dize q̄ el que ha misericordia del pobre y le socorre: da a vsura a dios q̄ el gelo pagara con ganancia. Y esto es lo q̄ dize q̄ socorrer al miserable es oficio: aqui se toma oficio por obra piadosa: segū que dize Seneca en el libro de oficijs ⁊ dize: quien no socorre al miserable que es vicio detestable. Que segū dize Salomō en los prouerbios. Quiē cierra su oreja al clamor del pobre: el clamara ⁊ no sera oydo. ⁊ por esso el animo notable no se piēsa q̄ si viere algū menestero lo q̄ no faga aq̄llo q̄ dize esayas. Parte al hābiēto tu pā: ⁊ a los miserables ⁊ pobres traeras a tu casa. Si vieres alguno desnudo cubre lo: ⁊ tu carne no la desprecies. Salomō dize en los prouerbios. El que ha misericordia del pobre sera bienauenturado. Esto es lo que dize el animo notable: no piensa ni se espera tal ofensa retatable.

## Capitu. ix. d̄ la verdad.

**A**ma y honra la verdad  
no desuiando  
mas aquella conformando  
tu amistad  
hija es de sanctidad  
y fiel hermana  
dela virtud soberana  
honestidad.

## Delmarques.

**L**a verdad es d̄ tanta dignidad y excelēcia q̄ dios se llama verdad segū dize el euāgelio ⁊ la verdad tiene dos extremos: vno q̄ se llama jactācia q̄ es d̄zir los hōbres d̄ si mismos mas d̄lo q̄ es. Otro se llama yronia q̄ es d̄zir los hōbres d̄ si mismos lo q̄ no es. ⁊ los hōbres hā d̄ hōrrar ⁊ amar la v̄dad en vna de dos maneras: la vna ē q̄nto toca a ellos mismos: y en esta hā d̄ guardar d̄ no passar mas d̄lo q̄ demāda la razon ni mēguar. La otra quādo toca a tercero: y en isto amar la v̄dad: tanto quiere d̄zir como guardar la se q̄ se po-

ne: la q̄l se deue guardar a amigos ⁊ a enēmi-  
gos segū dize vna ley ciuil. Que no ay cosa q̄  
los hōbres mas deuā vnos a otros q̄ guar-  
dar la se ⁊ la v̄dad q̄ ētre si ponē: la q̄l sino se  
guarda no puede auer cierto trato ni cōtra-  
ciō d̄ vnos a otros. esto es lo q̄ dize el puer-  
bio ama ⁊ hōrra la v̄dad no d̄suiado. ⁊ dize  
q̄ d̄uemos cōformar n̄ra amistad ala v̄dad.  
La amistad segū dize Aristoti. en l. viij. dela  
eti. es ē vna d̄ tres māeras: por prouecho: o  
por d̄leyte: o por honesto. Amistādā por p̄-  
uecho segū dize seneca es amistadā d̄ merca-  
deria: y esta no es d̄ mas eficacia q̄ es el pue-  
cho: ni dura mas d̄ q̄nto dura el puecho. la  
amistādā por d̄leyte dura q̄nto dura el d̄ley-  
te y el plazer: ⁊ como mudando se la edad  
se mudā las cosas q̄ d̄leytā: ⁊ los donayres  
q̄ aplazē en vn t̄po no aplazē otro: por tanto  
esta amistadā no dura largo t̄po. Amistādā  
por hōesto es amistadā por la v̄dad ⁊ por la  
v̄tud. ⁊ como la v̄tud ⁊ la v̄dad ⁊ la honesti-  
dad seā cosas p̄petuas ⁊ invariables. la ami-  
stādā por estas cosas es durable pa siēpre: a  
q̄sta amistadā esta en t̄po d̄ p̄spidad: ⁊ dura  
y p̄manece en t̄po d̄ infortunio: ⁊ por esso dize  
q̄ es fija d̄ sc̄tidad: y q̄ honestidad es fiel her-  
mana d̄ la v̄tud soberana. la honestidad co-  
mo d̄zia platō: segū introduze tulio en l libro  
d̄ los oficios al comiēgo t̄to es en su hermo-  
sura: q̄ si cōojos corpales se pudieffe mirar  
marauillosos amores publicaria d̄ si: ⁊ por  
ser estable cierta ⁊ sana p̄petua y p̄maneciē-  
te: dize se fiel hermana d̄ la virtud soberana.

**A** Marco tulio no dudando  
que murieffe  
si a cartago boluieffe  
obseruando  
la verdad no dilatando  
se boluio  
donde luego padescio  
retornando.

## Delmarques.



**M**arco tulio assi como cuenta sant  
Augustin en l libro d̄ la cibdad d̄  
dios: ⁊ Tulio afirma en el libro d̄  
oficios como en poder de los car-  
tagineses fueffe preso / ⁊ por aquello fue-

se a roma embiado por fazer troço de algũos pñoneros: el q̄l llegãdo ala cibdad ⁊ ppuesta la causa de su yda y ebarada le fue demãdado p̄sejo por la respuesta d̄ aq̄llo q̄ ael parencia. El q̄l visto como el ⁊ todos los mas de los pñoneros romanos erã viejos y de luēga edad venidos a estrema flaq̄za: ⁊ los cartagineses mãcebos ⁊ valientes: consejo q̄ no se deuia fazer. E como algunos parientes ⁊ amigos suyos visto q̄ el cõsejo suyo acceptauã lo vuisseñ retener: elles respõdio como auia dado su fe y verdad a los cartagineses de les tornar en ppria pñona respuesta ⁊ assi q̄ no obstãte q̄ se auia por d̄terminado q̄ su tornada fuese peligrõsa e poder d̄ crueles enemigos: toda via delibero de tornar a ellos: lo q̄l puso en obra dõde padescio crueldad muerte acõpañada de grãdissimas p̄as.

### **Capitulo .x. d̄ continẽcia cerca de cobdicia.**

**Q** De los bienes de fortuna tantos toma que conserues de carcoma tu columna tal copiedad repugna ca de hecho no es durable prouecho sola luna.

### **El doctor.**

**Q** Ue salomõ en los proverbios q̄ lo q̄ todo hõbre due rogar a dios es / cõuiene a saber pobreza ni riquezas no me des: solamẽte meda lo que es necessario a mi mãtenimiẽto: por q̄ abastado d̄ muchas riquezas no me mueua a negar y d̄zir q̄ en es dios: ⁊ cõpulsõ ⁊ forza dõ cõ pobreza fuerte pjure el nõbre de dios mio. E aq̄sta auctoridad d̄ salomõ q̄ si es gloria deste puerbio: y segũ dize aristotiles en el dõcimo d̄ la ethica q̄ poseer riquezas moderadas: estos son los q̄ fazẽ las cosas segũ q̄ cõple. y seneca escriue en vn libro q̄ hizo dela tràquilidad y reposo del animo: donde p̄gũta q̄ tanta pte due hõbre tomar d̄ los bienes de fortuna: ⁊ qual es la tẽplada manera d̄ riquezas q̄ hõbre due cobdiciar ⁊ tomar la q̄ no cae e pobreza ni avn esta lexõ dõlla: ⁊ aq̄sta

es la q̄ cõserua de caer como la colũna q̄ es la cõsciẽcia q̄ fazẽ reposo que deue hõbre tomar consigo: ⁊ lo otro dize que no es durable prouecho so la luna.

**Q**ue quanto mas adquirieres mas querras pues piensa qual vale mas si bien sintieres poseer grandes aueres con tormento o pocos ledo y contento sin aferes.

### **El marques.**



**L**as riquezas no hartã al apetito ni volũtad: mas son assi como dize Casiodoro en vna epistola a manera del que tiene y dropesia que es vna enfermedad q̄ causa mucha sed: que quanto mas beue tanto ha mas sed: assi q̄ el que no pone freno a su cobdicia: quãto mas gana mas quiere: por tãto dize q̄ deue hõbre p̄sar q̄l vale mas poseer grandes aueres con tormẽto: o pocos ledo y contẽto sin aferes: q̄ segũ dize Seneca en vna epistola a Lucilo. Ningun otro es digno ni accepto a dios: sino el q̄ menos precia las riquezas: la possessiõ delas q̄les yo no tela quito dize seneca mas quiero q̄ las poseas sin temor: lo q̄l alcanq̄aras en vna sola manera si biuieres biẽ auenturadamente con ellas y las mirares como cosas q̄ se puedẽ prestamente perder. y el que a questo possessere: poseer lo ha ledo ⁊ contento sin aferes.

**Q** Las riquezas temporales presto huyen y crecen ⁊ diminuyen los caudales busca los bienes morales que son muros firmes fuertes y seguros inmortales.

### **El doctor.**



**L**as riquezas tẽporales son d̄ las principales cosas que son contadas entre bienes de fortuna: las q̄les crescẽ ⁊ diminuyen: segũ q̄ dize Boecio en pñona dela fortuna. Que las

seruidoras q̄ son los bienes tēporales: sigue  
ala señora q̄ es la fortuna: la qual viene cō ella:  
r partiēdo partē se con ella. E por esso dize  
boecio q̄ la fortuna todo el mūdo trae ē vna  
rueda mudable q̄ delo alto faze baro: y delo  
baro alto: d̄ los ricos pobres y d̄ los pobres  
ricos. E por tāto erorta r amō esta el marq̄s  
ēnste puerbio q̄ pōgamos n̄ro trabajo ē bu  
scar los bienes morales q̄ son las vtudes las  
q̄ les son p̄fectiō del anima: segū q̄ dize aristo  
riles en el libro de anima. y estos dize que sō  
muros fuertes y seguros immortales q̄ ere d̄  
zir q̄ estas jamas se partē del hōbre segū in  
troduze Tulio en las paradoras. Bias filo  
sofo vno de los siete sabios de Athenas co  
mo vn tirāo ouiesse ocupado aq̄lla cibdad:  
r los vezinos r moradores della fuyessen: r  
cada vno sacaua delo suyo lo q̄ podia: Bias  
no saca cosa algūa: r como vno le pregūta  
se q̄ por q̄ el no auia sacado d̄ lo suyo como los  
otros fazian d̄iro: Si hago: que todo lo mio  
comigo lo traygo: no auiendo por suyo sino  
los biens morales q̄ son las vtudes d̄l ani  
ma: r auiendo por agenos los bienes tēpo  
rales: y esto es lo q̄ dize el prouerbio q̄ deue  
mos buscar los bienes morales q̄ sō muros  
fuertes y seguros immortales.

**E**n maluada tirania  
no entiendas  
mas de sus obras y sendas  
te desuia  
elige la mediania  
de la gente  
la qual es vida plaziente  
sin porfia.

### El Marques.

**T**irano es llamado aq̄l segun q̄ di  
dize Aristotiles en el seteno d̄ las  
politicas: el que procura señorio  
por fuerça o por engaño: lo q̄l no  
dura mas de q̄nto puede durar la fuerça se  
gū q̄ medea d̄iro al rey Creō segū introduze  
seneca ēla. ij. tragedia. Los señorios malos  
r tirāos no durā por siēpre. r agamenō d̄iro  
a pirro ēla fabla q̄ auia en vno sobre la muer  
te d̄ policena q̄ los señorios por fuerça no du  
rā largo tiēpo los tēplados son los q̄ durā.

E por tāto dize el puerbio. en maluada tira  
nia no entiēdas. y q̄ te deues desuiar de sus  
obras y sendas: y q̄ deues elegir ala media  
nia d̄ las gentes q̄ es vida plaziente sin porfia:  
la qual es la q̄ en el puerbio de arriba se di  
ze q̄ dezia Seneca en la epistola a Lucilo / q̄  
ninguno es digno ni acēptō a dios / sino el q̄  
menos precia las riquezas.

**E**l no pienses que el estado  
y ascension  
augmente la perfection  
en mayor grado  
ante acrecienta cuydado  
ansia y pena  
al libre pone cadena  
de su grado.

### El doctor.



**D**ingunos bienes tēporales en el  
pecial señorio tyrāico puede tra  
er ni trae p̄fectiō ni reposo algūo  
antes trae p̄sigo aneros miedos  
y peligros r solitud r cuydado: r como di  
ze boecio. los tiranos q̄ andan acōpañados  
d̄ gēte d̄ armas por terrecer y espantar a o  
tros: ellos hā miedo a aq̄llos a q̄n espātan:  
E tulio dize en el libro d̄ amicitia. Que ē la vi  
da d̄l tirano no ay algūa se ni algū amor: nin  
gūa biē q̄rencia durable: todas las cosas le  
son sospechosas: todas las cosas le trae soli  
titud r cuydado q̄ dize: quien amara a aq̄l a  
q̄n teme: ni a aq̄l a q̄n sabe q̄ es temido. y  
esto es lo q̄ dize el puerbio q̄ el estado r ascē  
siō d̄l tirano no augmēta p̄fectiō en mas gra  
do: y q̄ acreciēta cuydado ansia y pena. De  
lo q̄l segū q̄ escriue boecio. iij. libro d̄ consola  
ciō de Dionisio ciracusano: el qual d̄ peque  
ño hombre fue puesto en gran estado por ti  
rania. E como vn su amigo le viniēse a ver /  
loaua mucho el estado q̄ tenia: r d̄iro q̄ lo te  
nia por mucho bienaueturado por el poder  
y hōra q̄ auia alcāçador d̄ dionisio cōbidolo  
a comer r mādō muy biē guisar d̄ comer r fi  
zo le colgar sobre su cabeça vn cuchillo muy  
agudo: el q̄l con el miedo y temo: que ouo q̄  
el cuchillo cayesse ouo mala comida: y estu  
un engrāde ansia y pena todo el tiēpo d̄l co  
mer: r dionisio acabado el comer le d̄iro: si

# Proverbios.

auia auído alegre comer: 7 su amigo le diro que antes lo auia auído muy penado por: el temor que auia auído que no cayesse el espada sobre su cabeça. E dionisio le diro sabe ciertamente que tal es la vida del tirano como el comer que tu has auído que su estado a crecencia ansia y pena: 7 al libre pone cadena de su grado: dlo qual se fablo arriba mas largo en el segundo prouerbio.

**¶** Quiere aquello que pudieres  
y no mas  
ca vemos de oy a cras  
silo entendieres  
grandes triumphos y poderes  
derrribados  
y los muy desconsolados  
auer plazer.

## ¶ El doctor.



**¶** Ize boecio en el següdo libro de cõsolaciõ. La natura d pocas cosas se conteta 7 si la qñeres henchir de superfluas cosas: lo que mas pornas epecera o traera dafio o no sera alegre. E por tãto dize el prouerbio q a quello q bien 7 honestamete podremos trabajar deuenos pcurar 7 no mas: ca silo que remos parar miertes segü dize Boecio en el primero libro de cõsolaciõ en vna misma hora veremos vn hõbre puesto en alto triumpho: y en essa misma lo veremos caydo: y veremos q esta otro leuantado 7 consolado: quel plazer y pesar a vezes viene segun dize Seneca en la segunda tragedia. y esto es lo que dize que vemos grandes triumphos 7 poderes derrribados: 7 muy descõsolados auer plazer.

¶ No confies en ascensio  
sin medida  
mas espera su cayda  
y mal inmenso  
que no pienses que no pienso  
quel maluado  
permanezca afortunado  
sin descensio.

## ¶ El doctor.



**¶** Ize Salomon en los prouerbios. La substancia que pressuradamente es ganada / pressuradamente se perdera: assi que el ascensio sin medida prestamente tiene su cayda y mal inmenso que segü dize Dauid en el psalmo. No quieras auer embidia del malo que prospera en sus hechos y del hõbre que haze injusticias por quanto los tales seran derraygados. E los que fielmente creen en dios ellos heredarian la tierra: 7 vi al malo tan alto como el Cedro del libano: y de a poco no fue hallado su lugar: y esto es lo que dize. Mi pienses que no pienso que el maluado permanezca afortunado sin descensio.

**¶** Si quieres ser abundoso  
soy contento  
solo de sostenimiento  
mesurado  
no se hombre trabajado  
por biuir  
mas vi muchos por subir  
en estado.

## ¶ El doctor.



**¶** Ize Seneca en vna epistola a Lucilo / que no es pobre el que tiene poco mas el que codicia mucho que grandes riquezas son segun ley de natura la pobreza alegre 7 contenta poca cosa es lo que natura dessea. Que la natura poco dessea: la opinion nunca se harta. E por esto dize el prouerbio / que en procurar los hombres lo que es necessario para biuir no vso tantos trabajos / quanto vio muchos en ansias 7 cuydados por solo biuir en estado.

**¶** Pues hablemos la verdad  
si heso tienes  
muy grancopia de estos bienes  
de maldad  
qual es la seguridad  
que te segura  
que no vengas por ventura  
a pobredad.

## ¶ El doctor.



**Q**ue tulo élas filipicas lo mal ga  
nado mal se perdera. E por tãto  
no ay seguridad q̄ asegure a al  
guno q̄ mil casos d̄ fortuna puedē  
venir por dōde d̄ rico sea fecho algūo pobre  
E por esso dezia Seneca q̄ deuemos posse  
er las riq̄zas sin temor para q̄ si se perdierē  
no nos cōgoremos ni ayamos pesar por el  
las como por bienes pp̄ios: mas como por  
bienes prestados. y por el tiēpo que los a  
uemos tenido: dize Boecio en el primero li  
bro de cōsolaciō que deuemos hazer graci  
as por q̄ nos aprouechamos d̄llas como de  
bienes agenos / y no tenemos justa razō de  
querella: y esto es lo que dize el puerbio q̄  
no ay seguridad que te se sure q̄ no vengas  
por ventura a pobreza.

**Q**uantos ricos son venidos  
en pobreza  
y de soberana alteza  
descendidos  
quantos fueron escarnidos  
confiando  
de este loco y poco mando  
y perdidos.

**El doctor.**



**A**biame te dize David en el psal  
mo que si las riq̄zas vinieren en  
abasto no queramos poner a el  
las el coraçon: por q̄ si viniere con  
que se puedan perder no nos cōturbemos:  
ni cōtristemos por ellas mas digamos lo q̄  
dize job. Dios lo dio dios lo quito sea su nō  
bre bēdito. E con esto ninguno sera escarne  
cido por lo que perdera ni ha perdido.

**P**or tanto si bien arguyo  
con maneras  
no thesaurizes ni quieras  
lo no tuyo  
pues si preguntas cuyo  
es: dire  
de fortuna y callare  
pues concluyo.

**El doctor.**



**L**os bienes son en v  
neras: vnos dizē erre.  
tros interiores. Los  
son todos los bienes de to.

estos no son bienes n̄ros pp̄ios como arri  
ba se d̄zia q̄ d̄iro brasen vno d̄ los siete sabios  
d̄ athenas: mas los bienes pp̄ios n̄ros son  
los interiores q̄ son las v̄rudes intelletuales  
r morales las q̄les no estan sujetas a caso  
algūo de fortuna: por q̄ puesto q̄ las cosas de  
fortuna todas se vayā: la sciēcia y las virtu  
des q̄dā y jamas d̄rā la vida d̄l hōbre d̄sam  
pada o defacōpañada como dize Laton en  
su filosofia lo q̄ si es verdad no deuemos a  
thesorar ni querer lo que no es nuestro pu  
es se puede perder por muchas mañiras sin  
nuestro querer. E por tanto nos amonesta  
nuestro saluador que hagamos tesoro en el  
cielo donde no ay polilla ni gusano que co  
ma el tesoro ni ladrones ni forçadores q̄ lo to  
men: ni robē. El qual tesoro no entra so bie  
nes de fortuna lo que haze el tesoro de las co  
sas temporales. E por tanto es sujeto a to  
dos los casos fortuytos que pueden venir.

**Capitulo .xj. de embi  
dia.**

**L**os passos del embidioso  
no cōsigas  
ni sus vias enemigas  
a reposo  
cano es del virtuoso  
tal erroz  
ni auto del gentil coi  
valeroso.

**El doctor.**



**A**mbidia segū dize aristotil. en  
el segūdo d̄ los retoricos: es vna  
tristeza q̄ los hōbres han en ver  
bienes y hōras en semejātes p̄so  
nas q̄ ellos y es vna delas grādes malicias  
q̄ en ql̄er hōbre puede auer r muchas ve  
zes el embidioso sin causa alguna se torna e  
nemigo de aquel que ha embidia segun di  
ze sant Gregorio en el pastoral que el embi  
dioso como no pueda apartar de su coraçō  
el venino que trae congelado bueluese a ha

es lo que dize nuestro Saluador  
 elio. Que no ay profeta sin hora  
 tierra: porq̄ los parietes y semeja  
 que el por el desplacer q̄ han dela honoz  
 suya procuran de le hazer meguas y de le a-  
 batir quanto pueden: lo qual no es obra de  
 virtuoso: ni auto del gentil valeroso: ca d'vir-  
 tuoso y generoso coraçon es de fazer lo que  
 hizo el santo moysen que como vnos moui-  
 dos d' embidia y por traer a Moysen a in-  
 dignacion: r mal zelo le viniessen a dezir q̄  
 dos hombres del pueblo profetauã en su ti-  
 enda. Respondio moysen muy santamete:  
 Pluguiesse a Dios q̄ todo su pueblo fuesse  
 profeta: lo qual hizo moysen por ser virtuoso  
 y tener gentil cor valeroso

**E**mbidia jamas procura  
 sino daños  
 muertes rigores y engaños  
 y rotura  
 prueuasse por escriptura  
 que la fin  
 bastecio de abel cayn  
 sin ventura.

### El marques.

**A**bel r cayn hermanos fuerõ assi  
 como moysen e cueta en el pme-  
 ro libro delos cinco libros: y dela  
 malauegurada muerte deste a-  
 bel hecha por Cayn. y la causa porq̄ el mis-  
 mo libro lo manifiesta: r assi parece ser sup-  
 fluo gran comento cerca dello. Pero toda  
 via embidia fue principio: assi como rayz d'  
 todos los males de aquel nefando: y detes-  
 table caso.

### Cap. xij. del agradesci- miento.

**S**iempre te sea delante  
 el bien hecho  
 y quando hallares trecho  
 su semblante  
 paga lo con buen talante  
 delibrando  
 muy plaziente no passando  
 lo restante.

### El doctor.



**I**ze seneca en vna epistola a luci-  
 lo q̄ desagradescido es el q̄ retor-  
 na el biẽ hecho sin vsura: segũ lo  
 qual no solo es de retornar el be-  
 neficio a q̄en lo hizo mas tornar aq̄llo r dar  
 mas en reconocimiẽto dela gracia que reci-  
 bio. Que segũ dize valerio en el libro quinto.  
**E**l que se aparta de referir y retornar gra al  
 q̄ bien lo merece a queste q̄ta el trato de dar  
 y rescebir beneficio: sin el q̄l la vida d'los hõ-  
 bres es muerte. Esto es lo que dize el puer-  
 bio siempre te sea delante el bien hecho.

**Q**uanto fue reprobado  
 tolemeo  
 por la muerte de pompeo  
 y menguado  
 por ingrato fue penado  
 ezechias  
 quando dios tento sus dias  
 indignado.

### El doctor.



**T**olomeo rey fue de egipto. d' q̄l  
 assi como Lucano descriue e su  
 historia o libro de batallas serui-  
 dor fue de p̄dopeo emperador ro-  
 mano a cuyas manos recibio el reyno: r co-  
 mo las guerras cibdadanas se encendiesse  
 entre los dos emperadores cesar: r p̄opeo  
 despues dela batalla thesalica p̄opeo fuyõ  
 se d'los filipos cãpos a la pre de lesdõ dõde  
 por mandamiẽto suyo estaua la emperatriz  
 Cornelia muger suya. E no segurãdose de-  
 las gẽtes de aq̄lla y la passo por Adar en  
 egipto y puso se en poder d'ste rey tolemeo  
 el qual acõsejandose cõ dos malos hõbres:  
 cõuiene a saber p̄dõrino y Achila consintio  
 en su muerte r hizo presente al cesar d'la im-  
 perial cabeza dõde se dize quel cesar no pu-  
 diendo d'tener las lagrimas lloro. Onde so-  
 bre este caso micer Frãcisco petrarca en vn  
 soneto suyo ha dicho assi. Cesare perq̄ tra-  
 ditor de Egipto le fece el dono d'la onozata  
 resta. celãdo el alegria manifiesta piange  
 colio gi fuera si come scrito. Lo qual en nue-  
 stro vulgar quiere dezir. Cesare despues que  
 el traydor d' Egipto le hizo el dõ d'la honrra-  
 da cabeza celãdo el alegria manifiesta lloro

los ojos o fuera como es escrito de la reprehension deste Tolomeo las hystorias estan muy llenas. E por quãto como he dicho lu cano recita muy mas por estẽso este caso no cõuiene aqui mas dilacion como este libro no sea punto exquisito ni de peregrina historia. ¶ Ezechias del tribu de juda rey fue de jerusalem sieruo ⁊ mucho amado de dios y como Senacherib rey de los asirios le sitia sse la cibdad embio a Rabasaqui por su mẽsajero al rey Ezechias y a todo el pueblo re queriendo les y amonestandoles se le dies sen y que el los recibiria a vida: ⁊ quãdo no que quemete los por nia mostrandoles q̃ ni su Dios ni otro alguno los pudiesse sal uar segun les era manifesto por otros mu chos reynos ⁊ tierras q̃ el auia sometido a su señorio. E como ezechias remiessse el grã exercito q̃ le era p̃sente. E assi mismo por el grã poderio del rey Senacherib mostro el tẽplo de jerusalem a rabasaqui con todos sus vasos ⁊ nobles ornamentos. E todas las joyas de su misina camara: las q̃les los reyes de su linaje auian atesorado. E como nuestro seõor conociessse franquezas en el co raxon de ezechias y que assiera en propo si to de se dar a obedecer a Senacherib o por mandado suyo a rabasaqui indignado em biale a Esayas propheta certificãdole que muy presto seria su muerte. El qual lloro tã tristemente y con tanto dolor que la senten cia fue reuocada.

### Capit. xiiij. de amicitia

¶ A quien te pueda corregir  
y consejar  
o te pueda amonestar  
deues seguir  
piensa mucho en elegir  
tal amistad  
que te recuerde a honestad  
⁊ bien biuir.

#### El doctor.



¶ A amistadã segun dize Aristo niles en el octauo delas Eticas se gun se dize arriba en vn pueruio es vna de tres maneras: por de

leyte por prouecho o por honesto. Por de leyte es como la amistadã destos que vul garmente se dizen albardanes y donosos y esta dura poco y dura solamente quanto a gradan y deleytan aquellos donayres. y co mo no agradã en todo tiempo ni en toda he dad no dura esta amistadã por todo tiem po. ¶ Y otra amistadã por puecho y es co mo amistadã por mercaduria segun dize Se neca que no dura mas el amistadã de quan to dura el puecho. E los q̃ sigue esta amistadã mas lo fazẽ por el puecho q̃ por la psona segun dize Seneca. Las Adoscas siguen la miel: los lobos los cuerpos muertos. ¶ A q̃s ta gente mas sigue la presa y el robo que no al hombre. E habla Seneca aqui de los hõ bres amigos por prouecho que siguen mas la presa: y el despojo que esperan auer q̃ no al hombre. ¶ Y otra amistadã por honesto. y esta trae fundamento en virtud. y esta es ygual en todo tiempo de aduersidad. ¶ A q̃s ta es la verdadera amistadã: de la qual ha bla el prouerbio que deue mos seguir. y es ta es la que dize Aristotiles que haze de los amigos vn coraxon y vna volũtad ⁊ vn que rer: y el tal amigo que es por honesto es el q̃ corrige bien: ⁊ no es lisonjero ni consiente q̃ hagas iniquidad ni mal alguno ⁊ aconseja fin passion ⁊ a buen fin y exorta y amonesta a bien biuir ⁊ todos los auctos de los q̃ son amigos desta amistadã han fundamẽto a bi en biuir segun dize el prouerbio.

¶ Al amigo te requiero  
⁊ castigo  
que lo guardes como amigo  
verdadero  
no te digo al lisonjero  
con dulçura  
da presente de amargura  
halaguero.

#### El doctor.



¶ A q̃ste puerbio se haze meciõ de la diuision de la amistadã arri ba puesta. E muestra como la amistadã por puecho que es la amistadã cõ lisonja: no es amistadã verdade

ramas aqlla que tiene fundamēto en onestidad y virtud: y tal amigo como este es d'guardar: o'l q'l dize aristotiles q'ē sin amigo ningūo d'fseaua biuir aū q' todos los otros bienes tēga? por q' pa la vida ciuil ha menester hōbre cō q'ē fiel mēte comuniq' sus hechos / y cō quien tan ofad mēte hable hōbre cōsi go: segū dize seneca en vna epistola a lucillo: onde en la cronica de los filosofos se lee que preguntado aristotiles q' cosa era amigo: respōdiō vna anima en dos cuerpos: y d'iste verdadero amigo habla aqui este prouerbio.

**S**i tuuieres tu secreto  
escondido  
piensa que seras auido  
por discreto  
yo me soy visto sujeto  
por hablar  
y nunca por callar  
suy correcto.

### El doctor.



**I**ze caron en su filosofia moral q' la primera y pncipal virtud q' todo hombre deue tener es q' tēga refrenada y moderada su lēgua

q' cercano es a dios aq'l q' sabe callar quādo la razō lo demāda. Onde socrates en las exortaciones dize q' en dos cosas solamēte el hablar se pfiere y antepone al callar. la vna en dezir lo q' publicamēte sabes. la otra ē hablar lo q' necesario es de hablar. En todas las otras dize q' el callar se pfiere y antepone al hablar: y ē especial se due ētēder ē guardar y refrenar hōbre su secreto segū dize seneca. Si tu no tuuiste secreto a ti mismo como espas q'l otro lo tēga a ti? y esto es lo q' dize q' seras auido por discreto si tuuieres tu secreto. y q' se haze hōbre sujeto por hablar y nunca es correcto por callar.

**P**ero no pienses que digo  
que te celes  
ni te guardes ni te veles  
de tu amigo  
ca seria tal castigo  
deshonesto  
y tornar lo prompto y presto  
enemigo

### El doctor.



**E**neca en la. iij. epistola pone doctrina de como los hombres deuen buscar amigos: y la manera que en ello deuen tener: y dize a Lucillo. Piensa por largo tiempo si alguno deue ser recebido en tu amistança: y quādo ya deliberares q' dues tener a algūo por amigo comete te a el cō todo hecho: y tā ofad mēte habla cō el como cōtigo. Lo el amigo dize seneca todos tus cuydados: y los tus pensamientos comunica. E si quisieres hazer lo has a ti fiel. E si sospechas y guardas algo del: das le causa d' pecar. Que muchos mostraron engañar recelando ser engañados. y esto es lo que dize que lo torna prompto y presto enemigo.

**A**das en tales cosas piensa  
que mostrar  
las puedas y reuelar  
sin ofensa  
de tu fama y defensa  
ten sentido  
de querer lo no deuido  
que te ofensa.

### El doctor.



**I**ze seneca en la dicha epistola q' si alguno tiene amigo de quiē no fia tanto como d' si mismo: graue mente yerra y no conoce bien la fuerça d' la amistāça: mas dize. Tu en tal manera biue q' no cometas a ti sino lo q' a tu enemigo podrias cometer. Quiere dezir que el hōbre en su pēfamiēto no piense cosas feas ni d'fonestas: saluo aqllas q' puesto q' su enemigo las sepa no le trayga ofensa alguna.

### Cap. xiiij. de paternal

reuerencia.

**A** los padres es deuida  
reuerencia  
y filial obediencia  
conocida  
del seño es prometida  
ciertamente  
al hijo que es obediente  
luenga vida.

## El doctor.



**D**o solo instinto uatural: derada toda ley diuina ⁊ hūana se mueue todos los hūbres a hōrar: ⁊ amar ⁊ temer a sus padres ⁊ no los ofender por el beneficio de natura q̄ dellos rescibieron segū dize vna ley ciuil. ⁊ por tāto nro señor en los diez mādamientos por cumplirlos en ningū mādamiēto p̄metio alōgamiēto de dias saluo por aquel que diro. Hōraras a tu padre ⁊ a tu madre ⁊ biuiras muchos dias sobre la haz de la tierra. **O**nde es el ecclesiastico se escriue que el que hōra a su padre alegrarse ha en sus hijos ⁊ biuir a luenga vida. ⁊ que la bendiciō del padre haze firmes las casas de los hijos ⁊ la maldiciō de la madre las derrayga de fundamento. ⁊ esto es lo que dize que del señor es prometida ciertamente al hijo que es obediente luenga vida.

**L**as plegarias de venturia amansaron al romano ⁊ apagaron la su furia mas la nefanda luxuria del tirano muerte le traxo de llano con injuria.

## El marques.



**C**ururia curiola matrona noble fue entre las romanas: ⁊ madre de curiolano magnanimo ⁊ varō d'alto cōsejo. Al q̄l por sus grandes meritos no poco temida le era la cosa publica: po como no sea cosa nueva en la hūmanidad la ingratitud iniquamēte por los romanos fue d'sterrado las causas como no cale expressar: ca la embidia no busca razón ni la mala volūtat justicia. **T**ornando a nro pposito. Curiolano se fue a los broscos: los q̄les ala sazō faziā guerra a los romanos. ⁊ como la v̄tud ē todas pres sea estimada en grā p̄cio: de aq̄llos benigna ⁊ graciosamēte fue recebido. ⁊ por los meritos suyos no tar do q̄ p̄stamēte por su empado: lo eligieron. **A**si como valerio lo recuēta en su libro: ⁊ así

como el lo dize: acaecio q̄ aq̄l q̄ los cibdadanos de Roma no quisieron por vtil ⁊ prouecho so vezino lo tuuiesen en cōtra por capital enmigo ⁊ sitiador de sus muros. ⁊ como sintiēse Roma los daños del sitio: los q̄les mucho son mas graues alas populosas ciudades o poblaciōes q̄ alas flacas ⁊ pobres abitaciones. **L**ostrenidos ⁊ forçados embiarō sus mēsajeros a curiolano suplicado: le benignamēte se quisiēse leuāt de sobre la cibdad. ⁊ como aq̄llos p̄consules ⁊ d'los grādes del pueblo: ⁊ avn d'el capitolio no fue sse graciosamēte recibidos oydos ni respōdidos tomarō alas misinas suplicaciones: embiādoles sacerdotes ⁊ clerigos vestidos cō los ornamētos sacerdotales: a los q̄les afi mismo furiosamēte: ⁊ cō poca reuerencia respōdió: llorādo los hōbres ⁊ las mujeres vista la cruel ⁊ furiosa respuesta avna q̄ no es deuida por ver tāto cercana ⁊ vezina de si la destruyciō. **E** como v̄turia madre d' curiolano tomando en su compañía a **E**ulupina su nuera muger de curiolano cū sus hijos: ⁊ se fuēse ala hueste ⁊ real de los broscos ⁊ de leros el las conociēse: mouio fazia ellas cō grande ⁊ noble cōpañia avn q̄ no poco turbado auiedo por dicho como no viniēssen sino por: le suplicar ⁊ pedir merced que leuātasse d'alli su hueste ⁊ como ya les fuēse cerca apeose del cauallo: ⁊ fue por abraçar ala madre **E**turia. ⁊ aq̄lla poniēdo le la mano en los pechos le diro las siguiētes palabras **A**ntes q̄ tu llegues a mi ⁊ reciba tus abraçados sabre si so venida a hijo o a enemigo: **E** si entrare en sus tiēdas por madre o por catiuo: o cuytada en q̄ p̄nto es venida mive jez malauēturada como ya te aya p̄imeramēte visto d'iterrado ⁊ laçado fuera de nra cibdad: ⁊ agora te vea robado: ⁊ enmigo d'aq̄sta tierra q̄ te crio. como ha podido ser: o como sera que tu viniēsses cō animo ayzado ⁊ encēdido que entrando en esta tierra ⁊ comarca ⁊ no te sea vida ⁊ te aya d'rado la v̄: ⁊ no ayā cessado tus grandes amenazas: ⁊ como viste a roma ⁊ te fue delāte: no deriste cōtra ti dentro de aquestos muros son nuestras moradas: ⁊ mis casas secretas: ⁊ allí son mi madre muger ⁊ hijos: so yo biē cier

ta si yo no te viera engedrado q̄ iroma no fuera de ti guereada: si yo no viera pido si jo fraca muriera y en patria libre. y esto yo no lo digo / por q̄ no pueda sufrir algua cosa r̄ato miserable q̄ a tino sea mas vituperable ni por q̄ yo pueda luégamēte sustetar esta captiuidad por: razō d̄ mi vejez: mas paramiētes estos q̄ tēgo p̄sentes: es a saber tu mujer r̄ hijos. E comoveturia vuodicho estas palabras a curiolano abraçado la con boz assi como llorosa le diro. O madre mia vécida: y sojuzgada es mi yra r̄ ha seydo a tus plearias d̄sta patria r̄ tierra a mi r̄ato odiosa r̄ vitupable. E no se tar do curiolano r̄ mando leuatar las huestes y legiones d̄ ederredor d̄la romana cibdad. Onde valerio dize en el verso d̄ste capitulo. El coraçō q̄ era lleno de dolor: por los daños q̄ auia recibido y auia verdadera espāca de vitoria por cōtēplaciō dela madre r̄ por la virtud d̄ piedad fue moderada la cruel guerra en paz de gr̄a salud. E assi q̄nto seā temidos los buenos hijos d̄la paternal y maternal reuerēcia: largo y difuso seria de escruir: P̄ues nero de lo qual en este mismo capitulo se toca alli dō de dize la nefanda q̄ es aborrecedera. Lururia d̄l tirano: q̄l y q̄nta fue la su inobediēcia ala madre en su historia se recueta: r̄ lo podrā ver aq̄llos que la leyerē: r̄ assi me dero: y hago cōclusion al comento deste puerbio o moralidad: pero toda via affirmādo que la reuerencia sea muy deuida a los padres. P̄or la qual nuestro seño: en el quarto d̄ sus mādamiētos otorga luēga vida al hōbre sobre la haz dela tierra. E biē me podria acorrer de otros muchos testigos assi filosofos como sanctos patriarchas r̄ p̄fetas. Pero por: quanto se suele dezir. Lōga solent sperni: guadēt breuitate moderni. Que en nuestra lēgua quiere dezir. Las cosas luēgas aborrescē los modernos y alegrāse dela breuedad: y assi baste a los letores aquello q̄ yo pienso ser harto para declaracion del p̄sente p̄uerbio r̄ moralidad.

¶ No conuiene que olvidemos a absalon mas su loca presuncion recordemos

nunca vimos ni veremos  
quel ingrato  
a dios sea punto grato  
pues no tememos.

## El doctor.



Abalon hijo fue del Rey David varō hermoso y de muy apuesta cabelladura: el qual tuuo mañra que a mano de ciertos seruiētes suyos muriesse. Amō su hermano por q̄nto adultero cō Tamar su hermana r̄ despues de corōpida la echo desonestamente fuera de su casa: r̄ fue indignado dauid de aquella muerte: pero a t̄po assi como piadoso padre por industria y suplicaciō de joabad especi al amigo de Absalō perdonolo: y como q̄er q̄ absalō no fallasse aq̄lla cara recibo r̄ acogimiēto q̄l q̄siera enl padre: o q̄ se mouiesse por induzimiēto o presunciō de algūos malos seruiētes r̄ cōsejeros o q̄ de su ppia voluntad se incitasse a tal motiuo: el se p̄rio de jersusalē simulada: y cautelosamēte cō licēcia del padre: r̄ fuesse en ebriō: r̄ tañiedo las bozinas llamo las gētes d̄ israel: r̄ hizo se rey menospreciādo la obediēcia paternal: r̄ presumio p̄uar del cetro real a su padre y apoderarse enl dominio: r̄ cō este p̄posito acaudillo r̄ traxo a su opiniō r̄ q̄rer gr̄a numero de gētes de los tribus de israel: y en efecto se le uāto p̄tra el padre ē hazes r̄ batalla ordēada. E dios a quiē no es p̄uto aplaziēte la desobediēcia d̄los hijos a sus p̄genitores cego y enloq̄cio y peruertio su d̄sejo fuerças y poder de Absalō por tal modo q̄ la batalla fue mezclada de ambas p̄tes. En la q̄l murierō rr. mill hōbres. E l mismo absalō discurriēdo por las esquadras vino a passar so los robles: y tenia vno d̄illos las ramas estēdidas ē gr̄a espessura: las q̄les lo p̄redierō d̄los cabellos: de manera q̄ vn mulo en q̄ yua passo adelāte r̄ absalon q̄do colgado d̄ sus p̄pos cabellos. E alli dōde p̄edia fue muerto por Jonatar r̄ por ciertos fuidores suyos. assi q̄l padre rey dauid configuio victoria d̄l desobediēte hijo. E parescio aueriguado dios ser aquel q̄ pugnaua en punicion del: segun que d̄ aquestos mas copiosamente se cueta

en el tercero libro de los reyes. Empero q̄ se lo aq̄ contar sumariamente. y creo ser muy desplazible a dios la desobediencia final.

## Capitulo .xv. de sene- tud y vejez.

**N**o te desplega la edad  
postrimera  
como sea la carrera  
de bondad  
o modesta vejez  
la qual resfria  
los vicios de mancebia  
y mocedad.

### El doctor.

**D**ize el apostol. Que enquanto que biuimos estamos peregrinos de nuestro señor. Quiere dezir q̄ la tierra n̄ra de n̄ra naturaleza es aquella de quien dize David en el psalmo. E spero ver los bienes d̄l señor en aq̄lla tierra de los viuos. La tierra de los viuos es la gloria del parayso. Onde aq̄llos q̄ ende estã biuen ya sin recelo que la muerte se enseñoreara dellos segun dize el apostol. En tanto que somos absentes de aq̄lla tierra somos llamados y dichos peregrinos. Quiere dezir: q̄ assi como el peregrino anda fuera d̄ su tierra. Assi nosotros andamos fuera de aq̄lla n̄ra tierra en tanto que biuimos. E por q̄ por la sene tud y vejez nos acercamos a veír a n̄ra tierra q̄ es a morir: por la q̄l muerte segun dize Platõ en el hon dõ. El anima n̄ra se delibera y suelta de la carcel d̄l cuerpo: y va a auer vida sin pesar: y el plazer sin cõgora: reposo sin turbaciõ. Segun lo q̄l no nos deue d̄ plazer d̄ la edad postrimera: por q̄nto aq̄lla es la carrera d̄ la bõdad: quiere dezir. Que es camino para yr y salir d̄ trabajo y yr a reposo. E aq̄sto se entiẽde de la modestia y tẽplada vejez. q̄ a questa es la q̄ resfria los vicios de mancebia y mocedad: ca vejez ay segun dize Aristotiles en el primero de la ethica: q̄ sino es guarnescida de virtudes y buenas costumbres: es ygual de niñez: que ningunã diferencia ay: dize Aristotiles d̄ ser algũ moço por edad o por costumbres: assi q̄ la vejez q̄

no ha desplazer ha de ser la modesta y bien acostũbrada de la buena criãça y exercicios loables d̄ la sene tud. E aq̄lla es la que resfria los vicios d̄ la mancebia y mocedad aq̄sta como dize Tullio en el libro d̄ sene tud: tẽpla la luxuria: tẽpla el orgullo y la soberuia. Assi de la gaza las fuerças corporales q̄ haze al hombre mäs y modesto. De aq̄sta dezia el psalmo. Quando venira la mäs edũbre seremos castigados. La mäs edũbre es la edad d̄ sessenta a sessenta años. La q̄l edad no cõfiẽte q̄ el hõbre sea orgulloso ni soberuio: mas humilde y mäs y virtuoso. y esto dize que resfria los vicios de la mancebia y mocedad.

**E**sta haze auctoridad  
al buen varon  
cumple lo de perfection  
y honestidad  
quien se piensa en poca edad  
puede elegir  
el politico biuir  
en ygualdad.

### El doctor.

**A**ndamiento es de la ley d̄ dios: que quãdo vieremos algũ viejo y cano q̄ nos leuãtemos a el: y la ley ciuil dize: q̄ en la cibdad d̄ roma siẽpre se acostumbraua veñrar y hõrrar la vejez: y q̄ los antiguos aq̄lla misma honoz q̄ dauã a los juezes y maestrados: aq̄sta misma acostumbraua dar a los viejos: y esto es por la auctoridad que haze la sene tud y vejez: que ningunã mancebo por mucho agudo y sotil que sea no puede por sentido alcãçar tãto quãto el viejo conofce por experiẽcia: que segun dize Aristotiles en el primero y sexto de las ethicas. La multitud d̄l tiempo haze la experiẽcia. E por tãto dize que el mancebo no puede ser buẽ juez d̄ las cosas: porque no ha passado por el la experiẽcia de los hechos. E avn que en la sciencia natural y en las artes liberales no sea menester sino buẽ entendimiento en lo q̄ toca a la philosophia moral que es la sciencia que tracta del politico biuir: no solo basta buen entendimiento mas es necessario auer experiẽcia de tiempo y lo que haze los hombres en edad sien-

pre se presume que lo hazen con maduro y d  
 liberado cōsejo: lo q̄no es assi en los mance-  
 bos. 7 por t̄nto cō gr̄a razō nuestro saluador  
 perfecto dios y p̄fecto hōbre: puesto q̄ del in-  
 stante q̄ fue cōcebido fuesse perfecto en to-  
 do saber y exp̄iencia: 7 por su cōsejō de tiēpo  
 no alcāgo nueuo saber: no quiso predicar ni  
 publicar su doctrina ē pe queña edad: saluo  
 en edad p̄fecta: 7 la yglesia no rescibe por co-  
 sa cierta y verdadera: saluo aq̄llos autos y  
 cosas q̄ se lee q̄ hizo desde q̄ fue en edad ente-  
 ra: 7 todos los otros libros q̄ se hallan escri-  
 ptos delas cosas q̄ nuestro saluador hizo ē ni-  
 fiez y en iuuētud: la yglesia ha por apocrifas  
 y no las rescibe en el canō dela sacra scriptu-  
 ra: 7 a questo es por no dar auctoridad alas  
 cosas que se hazen de poca edad: pues n̄ro  
 saluador no quiso q̄ la publicacion de su do-  
 ctrina fuesse sino en perfecta edad.

**E**sta hizo a los catones  
 sapientes  
 militantes y valientes  
 los scipiones  
 esta rige las legiones  
 con destreza  
 y juzga con gran sabieza  
 las regiones.

### El doctor.

**E**gū arriba es dicho ningūo pue-  
 de ser sabio ni p̄fecto ē los autos  
 y fechos de los hombres sino por  
 multitud de tiēpo. E por t̄nto di-  
 ze Aristoti. en el. vj. dela ethica q̄ los mance-  
 bos h̄a d̄ tener siēpre cōsigo viejos q̄ los acō-  
 sejen: a los q̄les h̄a de creer en todas las co-  
 sas q̄ dixerē: 7 por t̄nto la senetud es mucho  
 de p̄ciar: q̄ esta haze a los hōbres sabios: ap-  
 tos para juzgar: discretos para regir segun  
 dize el puerbio. Onde trogo pompeo en li-  
 bro vndecimo escriue q̄ quādo Alexandre  
 auia d̄ fazer algū cōbate peligroso: o poner  
 se en hueste cōtra alguno dōde dudasse mu-  
 cho d̄l fin d̄la batalla: no tenia cerca de si mā-  
 cebos robustos y fuertes: mas viejos d̄ gr̄a  
 cōsejo: los q̄les se auia hallado ē guerras cō  
 su padre 7 abuelo: 7 por q̄ no tuuiesse cerca d̄  
 si solamēte caualleros mas maestros. E di-

ze q̄ los caualleros viejos que le acompaña-  
 uan le pidieron que le pluguiesse que ellos  
 se fuesen a reposar y q̄ vermiā sus hijos a ser-  
 uir en su lugar: y q̄ Alexandre respōdio. mas  
 quiero yo la graueza 7 auctoridad de los vie-  
 jos docta y sabia q̄ la ligereza 7 fortitud sin  
 saber ni exp̄iencia de los m̄cebos. Assi q̄ la  
 senetud haze a los hōbres sabios y reueren-  
 dos: 7 a ningūo es de desplacer con ella: pue-  
 es es fie d̄ todo hōbre desseada. y segun dize  
 tulio en el libro d̄ senetud como la fruta no es  
 de comer ni es de sazō falta q̄ sea madura: ni  
 el hōbre se deue dezir p̄fecto ni sabio fasta q̄  
 sea viejo q̄ estōce se dize estar en la madura  
 edad avn q̄ esta cerca de su corrupciō como  
 la fruta despues de madura: pues estōce eli-  
 ge con destreza: segun dize el puerbio.

### Cap. xvj. de la muerte.

**S**i dixerēs por ventura  
 que le humana  
 muerte no sea cercana  
 gran locura  
 es que piense la criatura  
 ser nascida  
 para siempre en esta vida  
 de amargura.

### El doctor.

**E**gun arriba es dicho dize sene-  
 ca ē la segūda tragedia q̄ ningūo  
 touo tan fauorables los dioses q̄  
 se pudiera p̄meter el dia d̄ mañā  
 na: segū lo qual avn q̄ sea cierto q̄ auemos d̄  
 morir: no es cierta la hora ni tiempo ē q̄ au-  
 mos d̄ morir: ātes segū los gr̄ades peligros  
 en q̄ esta la vida humana so juzgada ningūa  
 hora ni momento ay: segū la exortaciō q̄ nos  
 haze n̄ro saluador q̄ velemos 7 oremos por  
 que no sabemos el dia ni la hora: segun lo q̄l  
 gran locura es: como dize el puerbio: q̄en  
 cree que la muerte no esta siempre cercana:  
 y el que cree que pues nascio no ha de morir  
 q̄ segun dize el apostol: ley es dada sob̄re to-  
 dos los hōbres que mueran vna vez: onde  
 Valerio en el q̄nto libro dize. Que como fue  
 se dicho a Anaragozas que vn hijo suyo era

muerto. Respondió al q̄ se lo dezía: amigo no me dizes cosa nueva ni cosa que no aya esperado q̄ yo bien sabia q̄ todo lo q̄ es nascido de mí es mortal: y que es dada ley q̄ todo aquel que rescibe espíritu de vida que lo restituya: y bien sabia yo que assi como ninguno muere que primero no aya biuido: assi que ninguno biue que no aya de morir: segun lo qual bien dize el prouerbio que locura seria pensar la criatura ser nacida para siempre en esta vida de amargura.

**E**l si fuesse en tal manera  
no seria  
esperada el alegría  
que se espera  
ni la gloria verdadera  
del señor:  
jesu nuestro redemptor  
duradera.

### El doctor.

**E**spues que el primer padre peccó nuestra vida del todo se hizo mortal y llena de muchas miserias y trabajos: por el peccado de nuestro padre primero todos somos nascidos como dize el apostol. Hijos de ira y nunca nos falleceran ansias y trabajos en tanto q̄ biuimos hasta q̄ nuestra anima sea suelta y libre de la carcel del cuerpo: y esto es lo que dezía el apostol. Querria ser desatado y ser con Jesu christo: por que el apostol padeciendo muchas ansias y penas y trabajos en esta vida deseaua la muerte por reposo de los trabajos. E sant Juan en el apocalipsi dize. Bienauenturados son los que mueren en el señor: de aqui adelante diga el espíritu que reposen de sus trabajos. Assi que por la gloriosa muerte se espera la gloria verdadera del señor Jesu christo duradera.

**P**ues di por que temeremos  
esta muerte  
como sea buena suerte  
si creemos  
que passandola seremos  
en reposo  
en el templo glorioso  
que atendemos

### El marques.

**E**l muerte segun dize Aristotiles en el. iij. de la ethica es lo postrimero de las cosas espantables: mas por ser cosa natural dize tullio en las tosculananas questiones que no due mos pensar que es cosa mala aq̄llo q̄ la natura determino a los hombres. Y seneca dize en una epistola a lucilo. La vida es dada a nos como esperança de muerte camino cierto tenemos a ella y bien morir es de voluntad morir segun lo q̄ la muerte no es de temer a los buenos y virtuosos q̄ de los malos dize el psalmo q̄ la muerte de los pecados es mala: la de los buenos es vida por que salí de muerte y vá a vida: segun nuestro saluador diro al ladrón oy seras conmigo en parayso. E a questo por que creyo que passando la seria en reposo el templo glorioso que atendia:

**C**oncluyendo en fin te digo  
quel remedio  
de todos vicios es medio  
ser contigo  
si tomares tal amigo  
vida inmensa  
biuiras y sin offensa  
ni castigo.

### El doctor.

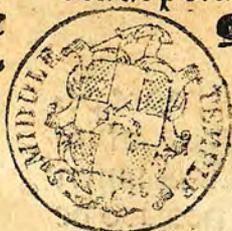
**E**ze Aristotiles en el. ij. de la ethica q̄ toda sciencia haze su fin obra perfecta mirádo al medio no poniendo ni quitádo mas de lo q̄ es razón: da a enteder que la demasiada y el defecto corrópe la cosa: y el medio la salua y los buenos maestros parán mientes aq̄sto como toda virtud sea mas cierta y mejor q̄ ninguna arte: y su obra y autos seá conformes a los autos de natura: es sin razón q̄ la virtud no inquiera y busque el medio como las otras artes: y dize q̄ la virtud moral es assí cerca de las passiones como cerca de las opaciões q̄ de todas las cosas ay extremo de demasiada y extremo de defecto y medio. Pone exēplo como en temer y en osar y en cobdiar en enseñar y en auer misericordia: y gualmēte en todas las cosas en q̄ ay de ley.

# Proverbios.

re y tristeza: en todas estas cosas dize Aristotiles que el medio es loable: y los extremos traen vituperio y mengua y como acaesce: assi que para fazer se perfecta alguna cosa: conuiene que ocurran muchas cosas: y para faller ser o ser cosa perfecta abaste que alguna o aquellas cosas fallezca. Assi es para alcanzar hombre el medio de la virtud requieren se muchas cosas: y para no alcãçar abasta que fallezca qualquier cosa o las que son necesarias. Pone vn exemplo familiar Aristotiles: que juegã ala ballesta y es muy graue tocar ela feñal y no lo faze sino el que es buen ballestero: y no tocar la es ligera cosa: que cada vno lo podra fazer sino el bueno y virtuoso: y qualquiera hõbre se puede apartar del: y por esso son mas los malos q los buenos: y no es assi verdad dize Aristotiles: que de todas las cosas siẽpre el medio sea bueno: que cosas son que luego como se nombran son mezcladas y bueltas con ma-

licia. Pone en exemplo como alegrarse hombre del mal ageno: no auer verguença o mal que hizo. Auer embidia de bienes agenos. Adulterar. Adatar. Hurtar hõbre sin causa: de aquestas cosas y otras semejantes no ay medio que tenga virtud: que como quier que se hagan trae consigo malicia y pecado. En las otras cosas que se pueden bien fazer y mal fazer e aquellas ay extremos y ay medio: y destas se entiede el proverbio que dize. El remedio de todos vicios es medio: y que si toma hombre tal amigo: quiere dezir que si en biuir se abraça hombre con la vtud que es el medio: biuirã vida imensa ni offensa ni castigo. En que manera deuemos inquirir y buscar este medio: y que platica y manera deuemos tener para lo alcãçar: pone lo Aristotiles en el segundo de las ethicas: a donde por no alongar me remito.

Deo gratias.



## Finescen los proverbios de don Yñigo Lopez de Alendoça: Marques de Santillana.

Impressos en la muy noble y muy leal cibdad de Sevilla: en casa oí jurado JUAN varela. Acabaron se a deziocho dias del mes de Setiembre. Año de nuestro saluador Jesu christo de mill y quinientos y treynta y dos años.:

(..)(..)(..)(..)(..)  
 (..)(..)(..)  
 (..)(..)  
 (+)